



ВІСНИК

СВІТОВОГО
КОНГРЕСУ
ВІЛЬНИХ
УКРАЇНЦІВ

Рік III. Ч. 2

ГРУДЕНЬ — 1976 — DECEMBER

Vol. III. No. 2



Ruins of the Assumption Church in the Kievan Monastery of the Caves,
(Pecherska Lavra) after its destruction by the Soviets in 1941.

- Bulletin of the World Congress of Free Ukrainians
- Le Bulletin du Congrès Mondial des Ukrainiens Libres
- Das Bulletin des Weltkongresses der Freien Ukrainer
- El Boletín del Congreso Mundial de Ucrainos Libres
- Boletim do Congresso Mundial dos Ucrainianos Livres

Published by:

THE INFORMATION SERVICE OF THE WORLD
CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

Editors:

Jurij Darewych
Myroslav Yurkevych
Daria Darewych

Address:

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS
2395-A Bloor Street West
Suite 2,
Toronto, Ont., Canada, M6S 1P6

TABLE OF CONTENTS

In Defence of Religious Freedom in Ukraine
by Jurij Darewych 3

For Freedom of Thought, Conscience, and
Religion in Ukraine
by Mykola Moroz 4

Present Status of Religion and Churches
in the Ukrainian S. S. R.
by Jurij Darewych 8

Petition to the Secretary-General of the United
Nations in Defence of Freedom of Religion
in Ukraine 10

A list of Residents of the Ukrainian S.S.R.
Imprisoned for Religious Activities 15

Select Bibliography 22

Documents and Correspondence of the WCFU 23

The Work of the New York Office of the WCFU .. 27

What Happens to Petitions We Submit to the U.N.
by Andriy Semotiuk 29

Interim Financial Report of the WCFU for 1976 .. 31

Comulative List of Donations to the WCFU 32

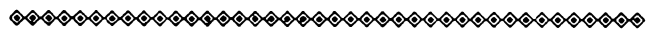
**THE FOLLOWING PUBLICATIONS ARE AVAILABLE
from the WCFU:**

1.

SOVIET PERSECUTION OF RELIGION IN UKRAINE

\$ 1.00

A 50 page booklet which deals with the persecution of religious believers and churches in Soviet Ukraine. It documents violations of the fundamental human right to freedom of conscience, violations which contradict the international accords relating to human rights to which the Soviet Union is a signatory. Contains a selected bibliography. Published by the Human Rights Commission of the WCFU.



2.

ETHNOCIDE OF UKRAINIANS IN THE USSR

\$ 3.95 (paper b.) — \$6.95 (cloth. b.)

Translated from Issue No. 7-8 of the underground Soviet - Ukrainian publication ("Samvydav"), the Ukrainian Herald, by Olena Saciuk and Bohdan Yasen. Published by Smoloskyp Publishers, 208 pp.

This important "Samvydav" work documents the present Soviet policy of ethnocide — the total assault against national cultures through the forced Russification of Ukrainians and other nationalities in the USSR.



3.

"RELIGIOUS LIBERTY IN THE SOVIET UNION".

\$ 3.50

A report prepared for the World Council of Churches by M. Bourdeaux of Keston College, Kent, England, Dr. Hans Heblly of Utrecht University and Prof. E. Voss of Zurich, published by Keston College, 96 p. This report contains a chapter dealing with religious liberty, the World Council of Churches and the USSR, an excellent section on the legislative discrimination of believers in the USSR, as well as, documents pertaining to the persecution of various Christian denominations and individual believers in the USSR.



YOUR DONATION
TO THE WCFU
WILL BE GREATLY APPRECIATED!



IN DEFENCE OF RELIGIOUS FREEDOM IN UKRAINE

Among the many violations of personal and national rights perpetrated against the Ukrainian people by the Russian-dominated communist regime of the USSR, the suppression of religious belief and practice stands as one of the foremost. It has sometimes been said that as far as religious persecution is concerned the Ukrainians suffer more or less the same treatment as do other nationalities of the USSR, including the Russian people. But this perverse "equality" of all nationalities in the USSR is a fiction.

It is true that the Soviet regime, in spite of its being a signatory of the Universal Declaration of Human Rights, as well as the associated UN Covenants which guarantee freedom of religious belief and practice, and, in spite of the facts that freedom of religion is "guaranteed" in the Constitution of the USSR, is very intolerant of all forms of religious practice. All religious denominations suffer at the hands of the regime. Nevertheless, whereas some denominations have been allowed a precarious existence or have even been tolerated, those which have a particular national character have always been singled out for particularly harsh repression and eradication. Thus the Ukrainian Orthodox Church was destroyed mercilessly in the 1930's and 40's, while the Russian Orthodox Church, which supplanted it in Ukraine, is allowed to exist and today enjoys a sort of special status—almost that of a "state church"—in spite of official Soviet protestations about the separation of church and state. The Ukrainian Greek Catholic Church, which was the predominant denomination in the Western Ukrainian provinces of Halychyna and Zakarpattia, was brutally suppressed just after World War II (when these provinces came under Soviet Rule), with the loss of the lives of many bishops and thousands of clergy and laymen. Today it is an "illegal" denomination, even though the Roman Catholic Church is officially tolerated.

A similar two-faced approach is used toward Protestant denominations in Ukraine: some are grudgingly tolerated while others are totally suppressed and forced to exist "illegally."

The plight of the churches and religious believers in Ukraine, and the USSR in general, is nothing new. Persecution of believers and of the Churches has been a hallmark of Soviet policy and practice since the onset of Soviet power over 50 years ago. Many millions of people have suffered grievously

as a result, and thousands have lost their lives. Yet, curiously, very little is said about this subject in the West. Few prominent Western church or lay leaders have spoken out forcefully against this Soviet travesty of one of the most fundamental and universally acknowledged rights of man.

It is difficult to recall any significant concerted activity on the part of people in the West—including, it is sad to say, the Ukrainian community and Churches in the West — on behalf of persecuted Christians and other believers in the USSR. Nor has this subject ever received any significant attention at the UN or, for that matter, at most world assemblies of church bodies such as the World Council of Churches. The Vatican, pursuing its policy of "détente" with Soviet communism, has been careful to avoid annoying the Soviet regime by public reference to its mistreatment of believers and remains curiously silent in the face of the continuing persecution of Ukrainian Catholics in the USSR.

The World Congress of Free Ukrainians, in cooperation with the Ukrainian Churches in the Western world, has undertaken the present campaign in defence of freedom of religious belief and practice in Ukraine and the USSR in general.

The present issue of the Bulletin focuses on this problem and this campaign. The interested reader will find, in this issue, some basic information about the current situation of religion in Ukraine, references to sources where the situation is studied in detail, an account of the present WCFU campaign in defence of religious freedom in Ukraine, and other useful and interesting information. We hope that members of Ukrainian organizations and Churches will not only find the material interesting, but that it will stimulate them to lend a helping hand. It is essential that the suffering of religious believers in Ukraine not remain a secret within the Ukrainian community. It is essential that we make an effort to inform all church groups and political leaders within our communities of how "freedom of religious belief" is actually practised in the USSR. For it is only through the joint efforts of all of us that we can hope to have a significant effect on world public opinion and on world political and religious leaders, and so alleviate in part the suffering of our persecuted brothers and sisters in Christ behind the "iron curtain".

Mykola Moroz, Secretary, Human Rights Commission of the W.C.F.U.

FOR FREEDOM OF THOUGHT, CONSCIENCE, AND RELIGION IN UKRAINE

Notwithstanding their claim to guarantee freedom of conscience by separating church from state, the governments of the USSR and the Ukrainian SSR have long suppressed all manifestations of religious activity, seeking to monopolize the spiritual lives of their citizens. In recent years, there have been many reports from Ukraine about closures and destruction of churches, monasteries, and other religious monuments, as well as harassment and incarceration of religious believers.

Attempting to counteract this persecution, the Human Rights Commission of the World Congress of Free Ukrainians is concentrating its efforts in 1976 and 1977 in making known in the West the realities of religious life in Ukraine. The object is to bring this problem to the attention of world religious bodies such as the World Council of Churches, the Vatican, and the Orthodox Patriarchate in Istanbul; human rights organizations such as the UN Human Rights Commission and Amnesty International; religious organizations on the national and local levels; and the public at large.

It is hoped that the world-wide mobilization of opinion will oblige the Soviet authorities to ease their present restrictions on freedom of thought, conscience, and religion.

Action Plan

Initial work on the action plan was begun in the second half of 1975. On Nov. 8, 1975, a meeting was held at the WCFU office with representatives of the Ukrainian Orthodox Church, the Ukrainian Catholic Church, and the Ukrainian Evangelical and Baptist Churches. After detailed discussion, a plan of action was approved.

The plan called for:

A. Publications

1. A pamphlet on religion in Ukraine with case histories of a number of persons imprisoned for their religious activities (to be published in several languages).
2. A detailed analysis of the activities of various churches and of religious life in Ukraine (to be published in several languages).
3. A petition with supporting documentation addressed to Kurt Waldheim, Secretary-General of the UN.
4. Leaflets and cards addressed to church and lay organizations.

5. A compilation of case histories of known prisoners of conscience incarcerated in the USSR.
6. A collection of documents concerning the persecution of religious life and the destruction of Ukrainian Churches and of religious monuments in Ukraine.

B. Actions

1. Mailing of published material to all Ukrainian parishes in the West.
2. Appeal to all Ukrainians to collect signatures on petitions, leaflets, and cards and to mail them to the appropriate addresses.
3. Appeal to all Ukrainian local church bodies to request the participation of local non-Ukrainian church organizations in the campaign.
4. Mass mailing of material from the office of the WCFU to non-Ukrainian churches in North America, Europe, and other continents.
5. Sending of information to non-Ukrainian religious publications.
6. Preparation of documentary material about persecution of believers and destruction of Churches in Ukraine for exhibition at public gatherings.
7. Appeal to non-Ukrainian religious bodies and governments of various countries to voice their concern about the persecution of religion in Ukraine to the Soviet authorities.



Thirty-one wreaths were placed at the Winnipeg Senotaph on October 3, as part of the program in derense of religious freedom in Ukraine organized by the Executive of the Ukrainian Canadian Committee in co-operation with the Ukrainian Catholic, Orthodox, and Protestant Churches.

8. Organization of a "Week in defence of Religion in Ukraine", 26th Sept. to 3rd Oct. 1976, to be observed in all countries of Ukrainian settlement.
9. Arrangements for the participation of non-Ukrainian Church leaders in the "Week in Defence of Religion and Church in Ukraine".
10. Organization of lectures by specialists on religious life in Ukraine to be given at a number of universities in the West.

Activities of the Human Rights Commission to Date

Over 150,000 pieces of literature have been published in Ukrainian, English, French, German, Spanish, and Portuguese and mailed to all Ukrainian organizations of the WCFU and to a number of non-Ukrainian organizations.

This literature includes a booklet and a pamphlet on the persecution of religion in Ukraine; a pamphlet about Rev. Vasyl Romaniuk; post cards in defence of Rev. V. Romaniuk and of the Ukrainian Churches addressed to the World Council of Churches, the Vatican, the Orthodox Patriarchate in Istanbul and the Secretary-General of the United Nations; a petition with documentation in defence of the Ukrainian Catholic (Uniate) Church addressed to Canadian Prime Minister, Pierre E. Trudeau; and a list of prisoners (with short biographies) sentenced for their religious activities. The Human Rights Commission has also prepared a larger publication detailing the record of Soviet persecution of religion. (See order form in this issue)

Heads of non-Ukrainian churches and religious organizations have been approached to lend their support and to voice their concern to the Soviet authorities. A number of church organizations on the national level have been approached to participate in our action. Documents and photographs concerning the destruction of churches and religious movements and the persecution of believers in Ukraine have been collected and prepared for exhibition.

Press releases have been mailed to over 300 English-language religious publications in Canada, USA, England and Australia. Addresses of non-English religious publications are being collected for similar information mailings. Published material was disseminated at large public gatherings such as the Habitat Conference in Vancouver, the Olympic Games in Montreal, and the Eucharistic Congress in Philadelphia. A detailed plan with proposed activities for the "Week in Defence of Religion in Ukraine" has been worked out and distributed to all Ukrainian

churches. Rev. Michael Bourdeaux, Director of the Center for the Study of Religion and Communism, Keston College in Kent, England was invited for a speaking tour in Canada and the U.S.A. This engagement included lectures at various universities and speeches at public gatherings organized by the Ukrainian communities.

Activities of the Ukrainian Orthodox Church

Since the beginning of the year the Most Reverend Mstyslav, Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church, has approached a number of Church leaders, including the Patriarch of the Orthodox Church, Demetrios I in Istanbul; His Holiness Pope Paul VI; the Archbishop of Canterbury, the Most Reverend Frederick Donald Coggan in London; Cardinal Cook of the Roman Catholic Church in New York; executives of the World Council of Churches and others, with the request to defend the rights of believers in Ukraine and, in particular, to help Rev. Vasyl Romaniuk, who is being held in prison in the Mordovian ASSR for his religious activities. At this writing, Metropolitan Mstyslav has visited Europe twice and on each occasion has made personal representation at the headquarters of the World Council of Churches, the centre of the All-Orthodox Patriarchate and the Human Rights Commission of the UN, all located in Geneva, Switzerland. Metropolitan Mstyslav has met with a number of Church officials and with executives of the UN Human Rights Commission to explain the hardships suffered by Orthodox, Catholic, and Evangelical-Baptist believers in Ukraine. During his visits, Metropolitan Mstyslav passed on copies of a memorandum addressed to K. Waldheim concerning persecution of religion in Ukraine to the Assistant Secretary-General of the World Council of Churches, Dr. Alan A. Brash; to the delegate of the All-Orthodox Patriarchate at the World Council of Churches, Metropolitan Amilianos; to the delegate of the USA to the UN Human Rights Committee, Leonard Garment; to the United States Mission for international organizations in Geneva; and to Metropolitan Damaskinos, head of the Centre of the All-Orthodox Patriarchate in Geneva. This memorandum was earlier sent by the WCFU to Dr. Waldheim's office in New York. Metropolitan Mstyslav also held several lengthy discussion with Metropolitan Damaskinos about the harmful influence of the Patriarchate of Moscow on religious life in the USSR.

In Canada, the Ukrainian Greek Orthodox Church held special services on September 26

for the intention of those persecuted by the Soviet authorities for their religious convictions.

Activities of the Ukrainian Catholic Church

To commemorate the tragic liquidation of the Ukrainian Catholic Church, a solemn Concelebrated Mass was held in Notre Dame Basilica in Ottawa, Canada, on April 6, 1976. The ecumenical service was arranged by His Grace Metropolitan Maxim Hermaniuk, Archbishop of Winnipeg, with the assistance of His Excellency the Most Reverend Isidore Borecky, Bishop of Toronto. Taking part were all six Ukrainian Catholic bishops in Canada, His Grace Papal Pro-Nuncio Angelo Palmas, His Eminence Cardinal George B. Flahiff, His Eminence Cardinal Maurice Roy, Anglican Bishop Rt. Rev. W. J. Robinson, and the entire hierarchy of the Roman Catholic Church in Canada (some 80 bishops). In attendance were numerous members of the Canadian Senate and House of Commons, and members of the local Ukrainian Catholic congregation of Latin and Ukrainian rites. In his address to the solemn assembly, Metropolitan Hermaniuk called on all men and women of good will to come to the defence of Ukrainian Catholics and all persecuted Christians in the Soviet Union. The sermon was delivered by the president of the Canadian Catholic Conference, His Excellency the Most Reverend Emmett Carter, Bishop of London, who outlined the history of the Ukrainian Catholic Church and the repressive measures taken against it by the Soviet authorities.

Subsequently, the Ukrainian Catholic hierarchs transmitted a petition in defence of their persecuted Church to the Prime Minister of Canada, Pierre E. Trudeau. The petition comprises an account of the repression of the Ukrainian Catholic Church, as well as documentary material concerning the losses suffered by the Church and the attempts of the faithful to defend their religious rights. Copies of this petition are being sent by the WCFU Human Rights Commission to the hierarchs of the Ukrainian Catholic Church in the free world with the request that they make similar intercession with their governments.

On June 20, Ukrainian Catholics of the Eparchy of Toronto held special commemorative services comprising a solemn High Mass and a concert of sacred music and verse. A sermon detailing the persecution of the Ukrainian Catholic Church was delivered by His Excellency the Most Reverend Isidore Borecky. The chairman of the WCFU Human Rights Commission, Senator Paul Yuzyk, outlined the measures taken to bring the plight of the

Ukrainian Catholic Church to the attention of the Canadian government. Following the conclusion of the services, many participants signed a petition in defence of their Church.

Hierarchs and faithful of the Ukrainian Catholic Church from several countries participated in the 41st International Eucharistic Congress, which took place in Philadelphia from August 1 to 8. Materials prepared by the WCFU Human Rights Commission were widely distributed; the record of Soviet persecution of the Ukrainian Catholic Church was presented in a display of slides and photograph. Copies of the petition to UN Secretary-General Waldheim were signed by Congress participants, while Church hierarchs received copies of the petition to Prime Minister Trudeau through the courtesy of His Eminence the Most Reverend Basil Losten. On August 3, an academic conference was held to present an analysis of the persecution of the Ukrainian Catholic and Orthodox Churches.

In Italy, the Apostolic Visitor, His Excellency the Most Reverend Myroslav Marusyn, has called for the participation of Ukrainian Catholics in the campaign for religious freedom. A special Mass for the intention of the persecuted Church was held at the beginning of Lent; it was later broadcast to Ukraine by Radio Vatican. There followed three broadcasts in defence of the Church and its faithful. On April 21, at a general audience, His Holiness Pope Paul VI appealed to the faithful to remember the persecuted Ukrainian Catholic Church in their prayers.

The Union of Ukrainian Catholic Organizations in Australia has called on its membership to organize demonstrations in defence of the persecuted Church and to make use of the material provided by the WCFU Human Rights Commission.

Activities of the Ukrainian Evangelical and Baptist Churches

Ukrainian Evangelical and Baptist Church Organizations have been involved for a number of years in actions to help persecuted believers in the USSR. Their activities have been wide-ranging and have included the organized shipment of Bibles into the Soviet Union, introduction of resolutions at religious conferences around the world, publication of material on persecuted believers in the Soviet Union, and petitioning of the UN Human Rights Commission. In June of 1976 each executive member of the World Council of Churches and executives of its 20 affiliated organizations were approached

with a request to protest the persecution of believers in the Soviet Union.

The Ukrainian Evangelical and Baptist Church Organizations have concentrated especially on publicizing the case of Rev. Georgiy Vins, who is being held prisoner in the USSR for his religious activities. This has led to a resolution in defense of Rev. Vins, introduced by Congressman John Buchanan in the U.S. Congress in May of this year. On June 15, a group of young people affiliated with the First Ukrainian Baptist Church of Chicago sent an appeal to Leonid Brezhnev asking for a commutation of Rev. Vins's sentence.

Other Activities in Defence of Ukrainian Churches

At the beginning of May 1976, a Ukrainian Week was held at the Institut St. Luc in Mons, France, with the participation of several Ukrainian scholars. Addresses on the history of religion in Ukraine were delivered by Dr. Cyril Mytrowycz and Dr. Alexander Kulchycky, both of the Ukrainian Free University in Munich. In his remarks at the close of the Ukrainian Week, Mr. Omelian Kowal, WCFU representative in Belgium, stressed the urgency of defending the persecuted Ukrainian Churches.

The Executive of the Ukrainian Canadian Committee, in co-operation with representatives of the Ukrainian Catholic, Orthodox and Protestant Churches, organized a solemn assembly in defence of the Ukrainian Churches held in Winnipeg on October 3. The program consisted of a service celebrated by the Chief Hierarchs of the Ukrainian Churches and addresses by the Rev. Michael Bourdeaux, Director of Keston College (England), and Senator Paul Yuzyk.

The Ukrainian Canadian Committee has also appealed to Ukrainian Churches throughout the country to hold public meetings in defence of freedom of religion in Ukraine.

Reaction in the USSR

Efforts on behalf of persecuted religious believers in the USSR have obliged the Soviet authorities to mount a propaganda campaign in defence of their policies. In January, *Izvestia* published an interview with the Chairman of the USSR Council of Ministers' Council for Religious Affairs, Vladimir A. Kuroyedov, who claimed that Soviet legislation "ensures to all citizens of the USSR complete freedom in defining their attitude toward religion," then

proceeded to attack as "criminals" and "slanders" several clergymen who had done no more than demand the exercise of this constitutional right. Kuroyedov's Ukrainian counterpart, Konstyantyn Z. Lytvyn, made a similar statement in *Visti z Ukrainy* in April, attacking the "campaign of disinformation and slander" concerning religious life in the USSR carried on by "reactionary imperialist circles and their faithful servants — Ukrainian bourgeois nationalists."

In the *Izvestia* article, Patriarch Pimen of Moscow was quoted in support of the government's religious policy; some time later, Metropolitan Filaret of Kiev was awarded the World Peace Council Jubilee Medal indicating his solidarity with the regime. In May, the international service of Radio Kiev broadcast an interview with Metropolitan Nykolay of Lviv and Ternopil, who stated that he knows of no instances of persecution of religious believers for their convictions. A further testimonial to the beneficence of official policy was obtained from Dr. David Russell, General Secretary of the Baptist Union of England. Interviewed by a Ukrainian reporter, Russell stated that his brief visit to the USSR to attend a European Baptist Conference had been both "interesting and helpful." Asked whether he had noticed "any violations of religious freedom by the state, or people being persecuted," Russell answered that he had not. Readers of the published interview were left to conclude that there is complete freedom of religion in the USSR. Most recently, at the Habitat Conference in Vancouver, a spokesman for the Soviet Ukrainian delegation cited restoration of the Vydubetsky Monastery near Kiev as evidence that Ukrainian churches and religious monuments are not being destroyed.

As detente brings about greater direct contact between the Soviet Union and the West, we may expect more reassuring statements of this kind. If Western public opinion is not to accept them at face value, it must be well informed about actual Soviet policy: hence the importance of the work done by the Human Rights Commission of the WCFU and similar agencies. Unless this work is done effectively, Soviet propaganda will allow the Soviet government to intensify repression at home while presenting a liberal image abroad. It is crucial, therefore, that the Human Rights Commission obtain the support of the entire Ukrainian community in its efforts to make known the plight of those who are being persecuted for their convictions.

Jurij Darewych, Member of Presidium and Director of the Information Service of the WCFU

PRESENT STATUS OF RELIGION AND CHURCHES IN THE UKRAINIAN S.S.R.

Article 104 of the Constitution of the Ukrainian SSR states that "In order to ensure to citizens freedom of conscience, the Church in the Ukrainian SSR is separated from the State, and the school from the Church. Freedom of religious worship and freedom of anti-religious propaganda are recognized for all citizens." (There is a similar article in the USSR constitution). In addition, both the Ukrainian SSR and the Soviet Union are signatories of the Universal Declaration of Human Rights and the UN Covenants on Economic, Social and Cultural Rights and on Civil and Political Rights, all of which have articles pertaining to religious freedom, viz:

Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights:

"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

Article 13 of the UN Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;

"The States, parties to the present Covenant, undertake to have respect for the liberty of parents and, when applicable, legal guardians, to choose for their children schools, other than those established by the public authorities, which conform to such minimal educational standards as may be laid down or approved by the State and to ensure the religious and moral education of their children in conformity with their own convictions."

Articles 18 and 27 of the UN Covenants on Civil and Political Rights:

"No one shall be subject to coercion which would impair his freedom to have or to adopt a religion or belief of his choice."

The States, parties to the present Covenant, undertake to have respect for the liberty of parents and, when applicable, legal guardians to ensure the religious and moral education of their children in conformity with their own convictions."

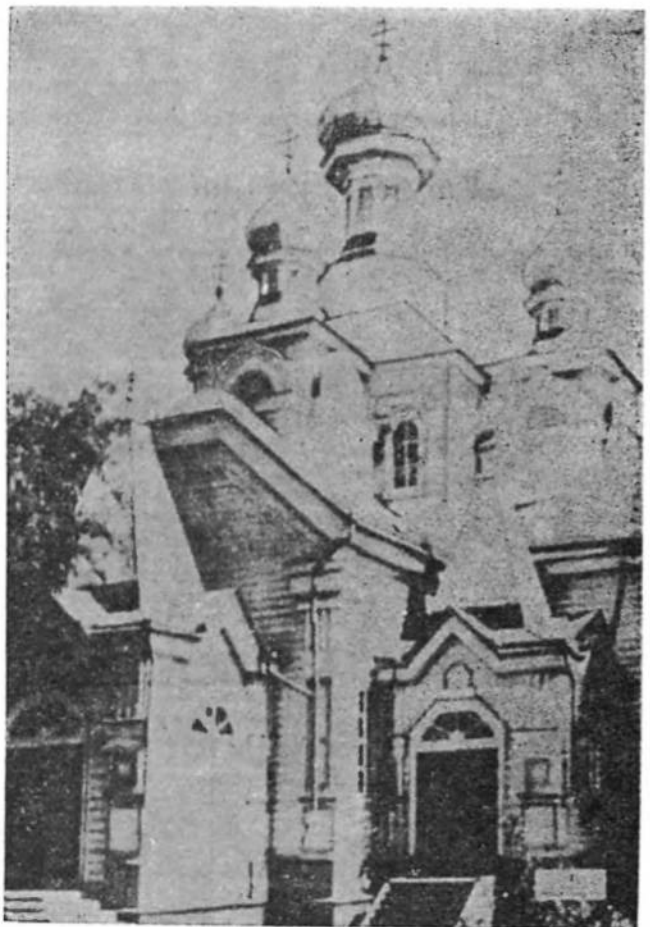
"In those States in which ethnic, religious or linguistic minorities exist, persons belonging to such minorities shall not be denied the right, in community with other members of their group, to

enjoy their own culture, to profess and practise their own religion, or to use their own language."

There is, unfortunately, little practical application of these constitutional guarantees and international covenants by the Soviet government.

Religious life and activities in the USSR, as nearly everything else in the USSR are tightly controlled by the government, which, in turn, takes its inspiration from the doctrines of Marxism-Leninism, the official "guiding principles" of the one and only legally allowed and ruling Communist Party of the USSR.

These doctrines, as is continuously and openly proclaimed in the USSR, are totally at variance



The Church of the Epiphany in Zhytomyr, taken away from the parishioners by the Soviet authorities in 1973.

with, and hostile to, any "philosophy of being" that acknowledges the existence of an extramaterial supreme being, an immortal soul or an ethics based on these concepts and on the individual sanctity of the human person and his soul. (These questions, as well as the entire problem of religion in the USSR are thoughtfully and thoroughly discussed in the book entitled **Religion and Atheism in the USSR and Eastern Europe**, ed. by B. Bociurkiw and J. Strong, University of Toronto Press, 1975.)

It is not surprising, therefore, that the Soviet regime has always striven to eradicate religious belief in all countries under its domination and has dealt harshly with organized religious denominations—the Churches.

It would be difficult to recount in the present short article the history of the harsh treatment and persecution which the Christian and other Churches have suffered under Soviet rule over the past 60 years. This is amply described in the references given elsewhere in the present issue. Suffice it to say that the result has been an effective suppression of open, uninhibited practice of religious belief in the USSR. True, there are Churches and religious denominations which continue a precarious legal existence and some, particularly the officially favoured Russian Orthodox Church, enjoy a "privileged position" in a relative sense. But the facts of life are that no position, occupation or career in Soviet society, except for menial labour, is open to anyone who openly practises his religious faith. For example, no teacher or minor civil servant in Ukraine, or elsewhere in the USSR, could hope to retain his position if he were to attend church openly. No secret is made of the fact that any position of responsibility in the USSR is reserved for avowed atheists—members of the Communist Party.

Thus the community of professed religious believers in the USSR consists predominantly of old people, peasants, and manual labourers. Even to take one's children along to religious services is a risky business in view of existing laws such as the Decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the Ukrainian SSR, dated March 26, 1966, which prescribes imprisonment for up to three years for ". . . the organization and systematic conduct of religious instruction of minors."

Any young person who openly professed religion would quickly find all routes to any meaningful career closed to him. There is great pressure, for example, for all pupils and students to join the atheistic communist youth organizations, the "Young Pioneers" and Komsomol. It is a rare person who

can advance in the educational system without the blessing of these atheistic organizations.

One can only marvel at the fortitude of those persons, particularly young people, who continue to practise their religious faith in the USSR.

It is difficult to estimate what percentage of the population of the Ukrainian SSR, or indeed the entire USSR, is religious and believe in God, in view of the official hostility toward religious belief and the consequences of openly professing faith. There is no doubt that the number of persons who secretly profess a faith exceeds many times over the number of those who are members of the few officially tolerated denominations.

According to Soviet sources, there were in 1959 some 7,000 parishes belonging to the officially recognized Russian Orthodox Church in Ukraine (out of a total of some 13,500 for the entire USSR), and over 30% of the rural population of Ukraine (but over 60% in the Western Ukraine) professed a religious faith. By 1976, only 4,500 Orthodox parishes were officially reported in Ukraine. More than half of all the Orthodox Congregations in the Soviet Union (7,500 in 1966) are thus concentrated in the Ukrainian SSR. Ukraine, therefore, seems to be a bastion of Christian belief in the USSR. This is underscored by further statistics from Soviet sources indicating over 50% of all Evangelical Christian-Baptists, Adventists and Pentecostals, three officially recognized Protestant denominations, are located in Ukraine.

It is significant that in the Ukrainian SSR today there are no officially sanctioned churches that have a particular Ukrainian character. Thus there is no autocephalous Ukrainian Orthodox church, as this church organization was destroyed during the 1930's and 1940's and supplanted by the Russian (or Rus' as it is sometimes called for local consumption in Ukraine) Orthodox Church, which uses Russian or Russianized Church Slavonic as the working language, with the exception of the former Greek Catholic dioceses in Western Ukraine and a few token publications by the Kievan Metropolitanate.

There were some 130 Roman Catholic Churches in Ukraine as of 1961 (mostly Western Ukraine), but not a single Ukrainian Greek Catholic church remains open even though before World War II this Church numbered over 4 million believers organized in over 2,700 parishes.

The Soviet regime strictly controls the activities of the remaining legally existing religious communities which survived Khrushchev's anti-religious campaign of the early sixties (when more than one half

of the Orthodox, Protestant, Roman Catholic and Jewish congregations and houses of worship were closed). It does this through a number of administrative regulations in violation of the professed constitutional principle of "separation of church from state" (Article 124 of the USSR constitution). This all-embracing and vaguely defined authority is manifested principally through the government's power to legalize or ban any religious denomination or local congregation through obligatory "registration", or denial of such, of all local congregations and clergyman. In addition the state reserves for itself the authority to lease all houses of worship, or refuse, or terminate such a lease. Houses of worship are in any case the property of the State. The existence of all religious publications, theological schools or religious conventions of any sort requires the "blessing" of the Soviet authorities.

The Soviet government uses these provisions in its continuing struggle against organized religion in Ukraine. In addition, it carries on continuous, intensive anti-religious propaganda in the government-controlled media, as is evident to anyone who follows the Soviet press. Atheist indoctrination is carried out particularly by government-sponsored organizations such as the Komsomol (Communist Youth Organization), the trade "unions" and special societies such as "Znannia" ("Knowledge"), which publishes a Ukrainian-language atheist monthly called "Man and the World", devoted entirely to anti-religious propaganda. Chairs of "scientific atheism" have been established at the Universities of Kiev, Lviv, Uzhhorod and Donetsk in order to train cadres for anti-religious work. The entire publically financed educational system is used for the purpose of anti-religious indoctrination of the young.

Yet in spite of all these measures religious life continues to survive in Ukraine. Indeed, many observers believe that it not only survives but thrives among a significant portion of the Ukrainian population including the young intelligentsia.

Over the entire 60 years of its existence, the Soviet regime has continuously persecuted believers in Ukraine and throughout the USSR. Even today an unknown but undoubtedly large number of Ukrainian men and women languish in jails and "labour" colonies for their religious beliefs. (A partial list of known religious prisoners is given elsewhere in this issue.)

There is no evidence to suggest that the Soviet authorities' hostility and repression of religious believers and religious denominations will be diminished. Thus, Christian and other believers in the USSR will continue to have to practise their belief in secret or to pay dearly for their convictions, with little aid or support from any quarter, except their faith and the occasional, and to date rather ineffective, pressure of public opinion from fellow Christians and concerned people in the free world.



Bishop Vasyl Velychkowsky of Lutsk, secretly ordained in 1963; imprisoned by the Soviet authorities during 1945-55 and 1969-72; released from the USSR in 1972; died in Winnipeg, Canada, in July 1973.

PETITION TO THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS IN DEFENCE OF FREEDOM OF RELIGION IN UKRAINE

The following petition, signed by the Chief Hierarchs of the Ukrainian Churches, the President of the World Congress of Free Ukrainians, and the Chairman of the WCFU Human Rights Commission, was forwarded to the Secretary-General of the United Nations, Dr. Kurt Waldheim, at the beginning of

April of this year. The principal statements of the petition have been printed separately and circulated for signature in the countries of major Ukrainian settlement in the free world. The signed petitions were presented to Dr. Waldheim this fall in coincidence with the discussions on the elimination

of forms of religious discrimination scheduled for the thirty-first session of the UN General Assembly.

To The Honourable Dr. Kurt Waldheim
Secretary-General of the United Nations
New York, N.Y.
U.S.A.

Your Excellency,

We, the undersigned, are deeply concerned about the official violations of the freedom of thought, conscience and religion in the Union of Soviet Socialist Republics in general and in the Ukrainian Soviet Socialist Republic in particular.

Internationally, the Soviet Union pledged that it would:

Promote "universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all. . . ." (**United Nations Charter**, art. 56; art. 55) "without distinction of any kind, such as . . . religion. . ." (**Universal Declaration of Human Rights** (hereinafter **Declaration**), art. 2; see also **International Covenant on Civil and Political Rights** (hereinafter **Civil Rights Covenant**), art. 2(1); and **International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights** (hereinafter **Social Rights Covenant**), art. 2(2).

More specifically, the U.S.S.R. pledged:

1. To respect a person's "right to freedom of thought, conscience and religion" and his right "to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance" (**Declaration**, art. 18; see also **Civil Rights Covenant**, art. 18).
2. To "promote understanding, tolerance and friendship" among all religious groups through its educational system (**Declaration**, art. 26; also see **Social Right Covenant**, art. 13(1)).
3. To ensure the parents' rights to choose the type of education that would "ensure the religious and moral education of their children in conformity with their own convictions" (**Civil Rights Covenant**, art. 18(4); see also **Declaration**, art. 26; **Social Rights Covenant**, art. 13(3); **Convention Against Discrimination in Education**, art. 5(1)).
4. To recognize each citizen's right to take part in the conduct of public affairs, to vote and to be elected to public office, and to "have access, on general terms of equality, to public service in his country" (**Civil Rights Covenant**, arts. 25 and 26).

5.. To ensure religious minorities' rights to profess and practise their own religion (**Civil Rights Covenant**, art. 27).

Unfortunately, the Soviet authorities have not lived up to the pledges they made to the international community in regard to freedom of conscience, thought and religion. Not only have they ignored these international agreements but they have also subverted their own Constitution (art. 124 of the U.S.S.R. Constitution and art. 104 of the Soviet Ukrainian Constitution).

According to these articles, freedom of conscience is guaranteed by separating the church from the state and the school from the church. But the same articles proceed to severely restrict the freedom of conscience and implicitly prohibit "religious propaganda" by allowing only "freedom of religious worship and freedom of anti-religious propaganda." Nor has the constitutional separation of the church from the state been implemented in Soviet law and administrative practice.

The immense scope of the state's control over the external and internal activities of religious groups in the Ukrainian S.S.R. is readily seen in the Soviet Ukrainian Decree on Separation of the Church from the State of January 22, 1919 (replaced, on Oct. 12, 1927, by the Administrative Code of the Ukr. S.S.R., Ch. X); Instruction of the Secretariat of the presidium of the All-Ukrainian Central Executive Committee **On the Procedure of the Organization, Activities, Reporting and Liquidation of Religious Associations and on the System of Registration of the Membership of Religious Associations and Servants of Cult** (June 23, 1932); the Ukr. S.S.R. Criminal Code (arts. 138-139 supplemented with art. 209 in 1961); Decrees of the Presidium of the Supreme Soviet of the Ukrainian S.S.R. **On administrative Liability for Violation of Legislation on Religious Cults** (March 26, 1966) and **On the Amendment of Article 138 of the Ukr. S.S.R. Criminal Code** (March 26, 1966).

In addition to the published law there are also unpublished instructions that contain new provisions which do not follow from the published laws, and, in some cases, contradict the published laws to the detriment of religious believers. This is the case with two unpublished instructions: **On the Application of the Law on Cults** (issued on March 16, 1961 by the Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church) and **On the Inventory of Religious Organizations, Prayer Houses and Buildings, and the Procedure for the Registration of the Executive**

Organs of Religious Associations and of Servants of Cult (issued on October 31, 1968 by the Council for Religious Affairs). Also classified remains the full text of the law defining the rights, duties and powers of this Council which replaced, in December 1965, the two earlier agencies of the Council of Ministers of the U.S.S.R. for the administration of church-state relations—the Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church and the Council for the Affairs of Religious Cults.

Within this framework, the state is invested with sweeping powers vis-a-vis, religion, religious groups and individual believers:

1. The power to legalize or ban any local religious congregation through the procedure of obligatory "registration", or denial or withdrawal of such "registration" from local congregations.
2. The power to grant, deny or withdraw the required "registration" of every minister of religion ("servant of cult") without which he cannot legally exercise his priestly functions.
3. The power to lease, to deny or terminate such a lease to a religious congregation of all houses of worship in the U.S.S.R. which are owned, together with their contents, by the state.
4. The right to remove any member of the executive committee elected by an open vote of each congregation to administer its affairs.
5. The authority to allow or not to allow or to close theological schools, monastic institutions, religious publications, as well as regional and national meetings of religious groups and clergy, and even general meetings of the local congregations.

Particularly destructive to religious freedom has been the Soviet deprivation of religious organizations of the rights of juridical person (1919 **Decree on the Separation of the Church from the State**, arts. 13 and 14 as amended on August 3, 1920 by resolution of the Council of People's Commissars of the Ukrainian S.S.R.) and the prohibition of any systematic religious instruction of children (Instruction of the People's Commissariat of Justice of the Ukrainian S.S.R. of November 10, 1920, art. 30; and the 1966 decree **On the Amendment of Article 138 of the Criminal Code of the Ukr. S.S.R.**). The exception provided hitherto for the parents' right to teach their children, has of late been placed in doubt by the vaguely worded provisions of the 1969 **Code on Marriage and Family of the Ukr. S.S.R.**, and the individual instances of the deprivation of

parental rights in the cases of some members of "banned" religious groups.

These and other powers have been used by the Soviet Government and the Communist Party of the Soviet Union to emasculate the constitutional guarantee of the freedom of conscience, to practise political discrimination against and among religious groups, to minutely control their internal activities and to strangulate at will institutional religion.

It was by the use and abuse of these powers that the Soviet authorities managed to close, especially between 1959 and 1964, from one-half to two-thirds of all churches and synagogues in the Soviet Ukraine, as well as 29 of 38 Orthodox monasteries and convents (including the oldest Ukrainian monastery—**Pechers'ka Lavra** in Kiev), and two out of three Orthodox theological seminaries in the Republic.

As elsewhere in the U.S.S.R., overt religious believers are politically disenfranchised by being denied, in practice, the passive electoral right and barred from virtually all public service, including the teaching profession, and from all responsible positions that are reserved for members of the Communist Party and the Komsomol — organizations which exclude believers and are committed to the eradication of all religion.

Not only have the Soviet authorities repressed individual clergymen and believers, but also entire denominations as well.

In the 1930's, the Soviet authorities destroyed the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church and physically liquidated most of its 38 bishops and 1,000 of its clergy and thousands of laymen. Revived during World War II, this Church was suppressed again with its flock forced by the Soviet authorities into the Russian Orthodox Church. The Ukrainian Orthodox Church has been denied even the autonomy accorded to it by the All-Russian Sobor in 1918, with even the Ukrainian language banned from the church services.

During 1945-46, the regime unleashed and unprecedented campaign of slander, harassment and terror against the four-million strong Ukrainian Greek Catholic (Uniate) Church in Western Ukraine, a church which dates back to 1596. The entire episcopate of this church, hundreds of its clergy and thousands of its laymen were arrested or deported in the course of this campaign which culminated in the so-called "Sobor" of L'viv, in March, 1946. This gathering was staged by the state authorities to dissolve the Ukrainian Greek Catholic Church's 350-year old union with Rome and to "legitimize"

the forcible "reunion" of this church with the Russian Orthodox Church.

No Soviet law or decree banning the Greek Catholic Church has ever been published. Instead, in clear violation of the constitutional separation of the church from the state, the Soviet government gave force of law to the "resolution" dissolving this Church adopted by the "L'viv Sobor", a gathering of a group of terrorized Uniate clergy, which lacked any canonic authority either under Catholic or Orthodox church laws. Similar suppression of the Union was carried out in the Carpathian Ukraine in 1949. The Uniate Church was thus forced into the catacombs.

As a result of the brutal persecution of the Ukrainian Catholic Church, this Church lost five eparchies/dioceses; ten bishops were arrested and sent to concentration camps; 540 seminarians were dispersed; 520 regular clergy were arrested or forced to leave their monasteries; 1090 nuns were forced to leave their convents; 195 religious houses were closed; 3040 parishes along with 4440 churches and chapels were transferred to the Russian Orthodox Church or converted into storage buildings or theatres or closed and many hundreds of secular clergy arrested or deported.

Ignoring repeated pleas from Uniate believers and clergy for the restoration of the Ukrainian Greek Catholic Church, the Soviet government has since treated the Uniate Church as a "criminal" organization and the pastoral work of the catacomb Uniate clergy as "anti-Soviet activities", severely punishing the priests and laymen of the illegally banned Church for merely exercising their constitutional right to freedom of conscience. Some 25 of its priests, monastics and laymen are known to be presently serving prison, camp or exile sentences in the U.S.S.R.—the total number of the imprisoned Uniate clergy and laymen is believed to be much greater.

Among denominations arbitrarily banned in the Soviet Ukraine and the U.S.S.R. in general are also the Pentecostalists and Jehovah's Witnesses, who are thus forced to practise their religion outside the law. A number of members of these two groups are known to be incarcerated or exiled for their religious practices.

The Soviet authorities have also denied legal status to the reformed Baptists—the so-called "Initiatyvnyky"—who split away from the official All-Union Council of the Evangelical Christians (and) Baptists in the 1960's, in protest against illegal interference from the atheist state officials. Known

since 1965 as the Council of the Churches of Evangelical Christians (and) Baptists, this dissident group has been subjected to continuing administrative harassment, police repressions and arrest and deportation sentences. As of October 1975, 42 Ukrainian "Initiatyvnyky" were incarcerated in the U.S.S.R.



The Yaniv Cemetery in Lviv: vandalized graves of Ukrainian soldiers who died during Ukraine's war of independence, 1918-20.

Also suffering from administrative harassment and discrimination are the Roman Catholics, the Seventh-Day Adventists and the Judaic communities in the Soviet Ukraine, despite their official recognition by the Soviet authorities. For example, in the case of the Judaic communities, between 1959 and 1961, at least 9 synagogues were closed in the Ukrainian S.S.R.

The following are representative cases of religious persecution in the Soviet Ukraine:

(1) **Rev. Vasyl Romaniuk**, a Ukrainian Orthodox priest, born in 1925. First arrested in 1944 for "national-religious activity", he was sentenced to 10 years of forced labour, while his family was deported to Siberia. He was serving as a priest in the village of Pokutia, Western Ukraine, when he was again arrested in January 1972, and was sentenced to 7 years of imprisonment and three years of exile for alleged "anti-Soviet agitation and propaganda."

In the summer of 1975, he announced a hunger strike in order to be allowed by the camp authorities to have a Bible.

(2) **Rev. Roman Bakhtalovskyi** is a Ukrainian Greek Catholic priest, born in 1897. He was first imprisoned in 1946 for 11 years for refusing to accept the forcible "reunion" of the Uniate Church with the Russian Orthodox Church after the Second

World War. Then, in the fall of 1969, he was sentenced by the Ivano-Frankivsk oblast court in the Western Ukraine to 3 years of imprisonment and 5 years of exile for giving theological instruction to three youths who were preparing for the priesthood. He is presently in exile in the oblast of Irkutsk.

(3) **Rev Bernard V. Mitskevich (Mickevicius)**, a Roman Catholic priest serving in the city of Stryi, Western Ukraine, was arrested and sentenced to an undisclosed term of imprisonment towards the end of 1973. The charges against him were that he was attempting to recruit new members to his congregation among his townfolk, that he repaired the church building and that he organized prayer groups.

(4) **Pastor Georgii Petrovich Vins** of Kiev, Executive Secretary of the Council of Churches of the Evangelical Christian (and) Baptists, was sentenced in January 1975 to 5 years' imprisonment and 5 years in exile. He was previously sentenced to 3 years' imprisonment in 1966 for his pastoral activities in "unregistered" Baptist congregations. Georgii Vins, who is serving his sentence in a forced labour camp in Yakutia in the Far East, is reported to be in poor health. His wife and children are being subjected to discrimination and harassment.

(5) **Borys Zdorovets** is a Baptist pastor. He was first arrested in 1961 and sentenced to 7 years' imprisonment and 3 years in exile. He returned to his family in Ukraine after completing this sentence. On May 2, 1972, he was re-arrested for organizing an illegal prayer meeting near Kharkiv, Ukraine. As a result of his brutal treatment by the authorities, he began a hunger strike on May 14. After a closed trial he was sentenced to 3 years in a severe regime camp and 7 years in exile.

(6) **S. H. Salamakha**, senior Pentecostal presbyter for the Voroshylovhrad oblast, Ukraine, was born in 1930. He was tried in March 1973 under article 209-1 of the Criminal Code of the Ukr. S.S.R. for "unauthorized religious activities" and sentenced to a term of 5 years' imprisonment and 4 years of exile. In addition to this his property was confiscated.

(7) **Orysia Kondriuk** and **Maria Floreskul**, sisters and members of the Seventh-Day Adventists, were sentenced early in 1975 by the Chernivtsi oblast court to "prolonged incarceration" for practising their religion and attempting to teach it to their nine-year old nephew.

(8) **Vira Iovna Bozhar**, born in 1924, is a member of the Jehovah's Witnesses. She was arrested and sentenced in 1963 under article 62 of the Criminal Code of the Ukr. S.S.R. for "anti-

Soviet agitation and propaganda" to 7 year's severe labour camp and 5 years' exile.

Soviet legislation and administrative practice concerning religious believers and their faith sharply contradicts the letter and the spirit of the several international accords mentioned earlier, accords adopted by the United Nations General Assembly and signed and ratified by the Soviet Union and the Ukr. S.S.R.

THEREFORE:

We appeal to you to use your good offices to bring responsible pressure to bear on the governments of the Union of Soviet Socialist Republics and the Ukrainian Soviet Socialist Republic to bring their laws and administrative practices in line with international obligations in respect to the right to freedom of conscience, thought and religion.

Particularly we ask you to demand:

—the granting of an immediate and general amnesty to all clergy, monastics and believers imprisoned for their religious practices or beliefs, or for exercising their right to freedom of conscience;

—the return of children taken away from their parents because of the latter's raising them in accordance with their religious practices and beliefs;

—the removal of the illegal and unjust prohibition of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, Ukrainian Greek Catholic (Uniate) Church, and other banned religious denominations in the Ukrainian S.S.R.

Appended are translations of several documents from believers in the U.S.S.R., and particularly the Ukr. S.S.R., illustrating the plight of believers in the Soviet Ukraine. We shall be glad to submit additional evidence concerning Soviet violations of the right to freedom of conscience, thought and religion in the Ukrainian S.S.R.

Respectfully yours,

His Grace, Most Rev.
Mstyslav S. Skrypnyk,
Archbishop of Philadelphia
and Metropolitan of the
Ukrainian Orthodox Church
of the U.S.A.

His Grace, Most Rev.
Maxim Hermaniuk,
Archbishop-Metropolitan
of the Ukrainian Catholic Church
of Canada

Very Rev. Dr.
S. W. Sawchuk,
Representative of the
Ukrainian Greek Orthodox Church
in Canada

Most Rev. Isidore Borecky, D.D.,
Bishop of the Eparchy of Toronto
and Eastern Canada
Ukrainian Catholic Church in Canada

Rev. Josaphat Iwaskiw,
General Secretary
Ukrainian Evangelical Baptist
Convention of Canada

Rt. Rev. Msgr.
Basil Kushnir, D.D.,
President,
World Congress of Free
Ukrainians

Senator Paul Yuzyk
Chairman,
Human Rights Commission,
World Congress of Free
Ukrainians

Appendices:

1. Petition from a Group of Orthodox Believers to the United Nations
re: The Destruction of the Church of the Epiphany in Zhytomyr, Ukr. S.S.R.
2. Petition from a Group of Orthodox Believers to the United Nations
re: The Soviet Authorities' Refusal to Allow Believers to Use the Church in the Village of Rus'ke Pole, Ukr. S.S.R.
3. Appeal of Rev. Vasyl Romaniuk to His Holiness Pope Paul VI.
4. Petition from 180 Ukrainian Catholics to the Council for Religious Affairs under the Council of Ministers of the U.S.S.R.
re: Permission to Open a Ukrainian Greek Catholic Church in the City of Stryi, Ukr. S.S.R.
5. Appeal from Anatolii Levitin-Krasnov to the Human Rights Committee in Moscow
re: In Defense of the Ukrainian Greek Catholic (Uniate) Church
6. Petition from a Group of Evangelical Christians (and) Baptists to the United Nations
re: Borys Zdorovets.

A LIST OF RESIDENTS OF THE UKRAINIAN S.S.R. IMPRISONED FOR RELIGIOUS ACTIVITIES

The following list of imprisoned religious believers is by no means complete. It is based on data made available to us through various sources (shown at the end of this document) and serves as a fairly accurate illustration of religious persecution in the Soviet Ukraine today.

By the fall of 1975 a total of 83 residents of the Ukrainian SSR, including 70 men and 13 women, were reportedly incarcerated for their religious beliefs and activities.

Included in this incomplete list are: 4 Orthodox priests; 19 Greek Catholics (Uniates) (11 priests, 2 nuns, 1 theological student, and 5 laymen); 6 "Pokutnyky" (members of a neo-Uniate sect); 1 Roman Catholic priest; 43 Reformed Baptists (members of the Council of Churches of the Evangelical Christians and Baptists); 2 Adventists of the Seventh Day; 4 Pentecostals; and 4 Jehovah's Witnesses.

All but three (Orthodox, Roman Catholic and Adventists) denominations represented in this list are banned in the Soviet Union.



Pastor Georgii Vins



Father Vasyl Romaniuk

ORTHODOX

1. **Fedorak, Myhailo Andriiovych:** Orthodox priest, Arrest—Summer, 1973. Sentence—Unknown.
2. **Romaniuk, Vasyl Omelianovych:** Born—1925, Orthodox priest from Kosmach, Ivano-Frankivsk oblast. First arrest—1944. Sentence—10 years. 2nd arrest—June, 1972. Sentence—Under article 62 of CC of Ukr. SSR for "anti-Soviet

propaganda and agitation" to 7 years' imprisonment and 3 years' exile. Presently—In Special Regime Camp no. 1 in Mordovian ASSR.

3. **Sokolian, Anton Vasyliovych:** Orthodox priest, Arrest—Summer, 1973; for the publication and dissemination of Ukrainian Catholic books. Sentence—Unknown.
 4. **Zalyvaiko, Borys:** Orthodox priest, consecrated in the late 1960's. Born—1940, Trial—1970 in Uzhhorod. Sentence—8 years in severe regime camp and 5 years' exile. Particulars—Underwent appendix operation in 1971 from which he found it difficult to recover due to general weakened condition. Presently—in Vladimir prison near Moscow.
- UKRAINIAN GREEK CATHOLIC (UNIATE)**
5. **Bakhtalovskiy, Roman Danylovych:** Uniate (Redemptorist) priest in Kolomyia region, Born—1897. 1st arrest—1946 for refusing to accept 'reunification' with the Russian Orthodox Church. Sentence—10-11 years (1946-57). 2nd arrest—Sept. or Oct. 1968. Trial—Ivano-Frankivsk oblast court under article 62 of CC of Ukr. SSR for "anti-Soviet propaganda and agitation." Sentence—3 years' imprisonment and 5 years' exile. Presently—in exile in Irkutsk oblast, Siberia.
 6. **Bilynskyi, M., OSMB:** Uniate priest in Lviv oblast, Western Ukraine. Arrest—June 1974; for celebrating a Uniate mass in a church closed by authorities in the fall of 1973. Sentence—3 year's imprisonment.
 7. **Chuchman, Petro:** Uniate priest in the Kolomyia region. Arrest—1973. Sentence—Unknown.
 8. **Dankiv, Ivan:** Engineer in Lviv, Western Ukraine. Arrest—For helping with illegal Uniate activities. Sentence—Unknown.
 9. **Dmyterko, Sofron, OSBM:** Uniate priest; consecrated in 1942. Arrest—Fall, 1973 in Kolomyia. Sentence—Unknown. Place of imprisonment—Lviv.
 10. **Havryliak, Hryhorii Iakovych:** Printer from Lviv, Western Ukraine. Arrest—Summer, 1975; for the publication and dissemination of Ukrainian Catholic books. Sentence—Unknown.
 11. **Hren, Mykhailo (Methodius), OSBM:** Uniate priest in Lviv, Western Ukraine. Arrest—1974. Sentence—Unknown.
 12. **Kaleniuk, Zenon:** Uniate priest in Verkhnie Syniovydne, Lviv oblast, Western Ukraine. Arrest—1974. Sentence—Unknown.
 13. **Kryvyyi, Ivan:** Uniate priest in Lviv, Western Ukraine. Arrest—Summer, 1973; for the publication and dissemination of Ukrainian Catholic books. Trial—Summer, 1974. Sentence—4 years' imprisonment.
 14. **Kuzma, Evfrozyna Vasylivna:** Uniate Sister in Lviv, Western Ukraine. Arrest—For setting up illegal convent in Lviv (vul. Mitskevycha). Sentence—Unknown.
 - 14a. **Lukashevych, Denys:** Uniate priest from Lviv oblast, Western Ukraine. Arrest and trial in 1951 in connection with his son's (Ilarii) involvement in the assassination of the Soviet writer Ia. Halan in 1949. Sentence—25 years.
 15. **Mendrun, R.:** Music teacher and candidate for Uniate priesthood in Lviv, Western Ukraine. Arrest—For helping with illegal Uniate activities. Sentence—Unknown.
 16. **Novak, Iosyf:** Uniate priest in Lviv, Western Ukraine. Arrest—1974; for illegal religious services held in clandestine Uniate convent in Lviv. Sentence—Unknown.
 17. **Shukh, Kateryna Hryhorivna:** Uniate Sister Servant in Lviv, Western Ukraine. Arrest—For setting up illegal convent in Lviv (vul. Mitskevycha). Sentence—Unknown.
 18. **Sokil, Ivan:** Uniate priest in Drohobych, Western Ukraine. Arrest—Fall, 1973. Sentence—Unknown.
 19. **Synyshyn, Mykola Mykolaiovych:** Printer from Lviv, Western Ukraine. Arrest—Summer, 1973; for the publication and dissemination of Ukrainian Catholic books. Sentence—Unknown.
 20. **Vasylyk, Volodymyr:** Born —1930. Blacksmith in Tysmenytsia, Ivan-Frankivsk oblast, Western Ukraine. Arrest—December 1967; for preventing KGB from removing church cross. Trial—early 1968, under article 62 of CC of Ukr. SSR. Sentence—7 years' severe regime camp and 5 years' exile. Presently—In Mordovian severe regime camp no. 3.
 21. **Vasylyna, Roman Andriiovych:** Binder in Lviv, Western Ukraine. Arrest—July 15, 1973; for the publication and dissemination of Ukrainian Catholic books. Sentence—Unknown.
 22. **Vynnytskyi, Mykhailo, Ilich:** Uniate priest in Lviv, Western Ukraine. 1st arrest—1964(?) 2nd arrest—1975. Tried in Lviv, on June 30, 1975 for "religious propaganda", religious instruction of children, etc. Sentence—8 years' corrective labour camp.

"POKUTNYKY"

23. **Ivasiuk, Mykhailo Fedorovych:** Railway worker from Lisky, Kolomyia raion, Ivano-Frankivsk oblast. Arrest and trial—1972(?) Sentence—Unknown.
24. **Ivasiuk, Sofiia Ilkivna:** From Lisky, Kolomyia raion, Ivano-Frankivsk oblast, Western Ukraine. Arrest and trial—1972(?) Sentence—Unknown.
25. **Trukhan, Mariia:** From Vilshanka, Zboriv raion, Ternopil oblast. Arrest—In Serednia, Kalush raion; 1973(?) Trial—early 1974 (?) by Kalush People's Court. Sentence—Unknown.
26. **Trukhan, Stefaniia:** From Vilshanka, Zboriv raion, Ternopil oblast. Arrest—In Serednia, Kalush raion; 1973(?) Trial—early 1974(?) by Kalush People's Court. Sentence—Unknown.
27. **Tsap, Mariia:** From Vilshanka, Zboriv raion, Ternopil oblast. Arrest — In Serednia, Kalush raion; 1973(?) Trial — early 1974(?) by Kalush People's Court. Sentence—Unknown.
28. **Tymofiiv, Petro:** From Lisky, Kolomyia raion, Ivano-Frankivsk oblast. Sentence—Unknown.

ROMAN CATHOLIC

29. **Mitskevych, (Mickevicius), Bernard Vikentievych:** Roman Catholic priest in Stryi, Lviv oblast. Arrest—end of 1973(?) Trial—August, 1974; for teaching religion to minors, performing "activity directed at superstition and religious fanaticism, and spreading slanderous fabrications against the Soviet system." Sentence—Unknown.

COUNCIL OF CHURCHES OF EVANGELICAL CHRISTIANS AND BAPTISTS

30. **Arestov, Iakiv Stepanovych:** Arrest—24/10/74. Sentence—Under article 162/2 to 3.5 years' imprisonment. Presently—city of Riga—9. Prison Uch Ot s 78/21. Home address—city of Kharkiv 310118, pr. Traktorostroitelei, d. 122a, No. 172, Ukrainian SSR.
31. **Arnautov, Yurii Ivanovych:** Born—1922. Wife—Anna Mykhailivna. Arrest—7/1/1974. Sentence—Under articles 138-1 and 187-1 to 2 years' imprisonment. Presently—imprisoned in Kherson 24, ShYa 203/17-204, Ukr. SSR. Home address—city of Kherson, Vul. Molodizhna 49, Ukrainian SSR.
32. **Boiko, Mykola J.:** Age—53. Sentence—in 1968 to 10 years.
33. **Budzynovskiy, Iosyf Lavrentiievych:** Born — 1916. Wife—Elvina Ivanivna. Arrest—24/3/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 3 years' general regime camp. Presently—s. Perekhrestivka Uch 319/56-2, Romenskyi raion, Sumy Oblast, Ukrainian SSR. Home address— Krym oblast, city of Saky, vul. Vilnaya No. 26.
34. **Dubovoi, Feofan Eftikhiievych:** Born—1912. Arrest—18/10/1968. Trial—25-31/3/1969, Odessa Court. Sentence—Under articles 138-2, 209-1 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp and 3 year's exile. Presently—in exile in Buriat ASSR. Home address — Shevenkovo, Kiliyskyi raion, Odessa oblast, Ukr. SSR.
35. **Dubovyk, Viktor Mykhailovych:** Born — 1937. Arrest—18/4/1973. Sentence—Under articles 138-2, 209-2 and 187-1 to 4 years' general regime—imprisoned in Sarny, Rovno oblast, OP 318/46-4. Home address—city of Symferopil, Krym oblast.
36. **Dulepov, Mykhailo Ivanovych:** Born—1922; Wife—Kateryna Ivanivna. Arrest—19/4/73. Sentence — Under articles 138-2, 209-2 and 187-1 to 3 years' general regime camp. Presently—imprisoned in Petrovske, UI 314/24-5, Voroshylovhrad oblast. Home address—city of Symferopil, vul. Sanitarna 80, Krym oblast.
37. **Fedotiv, Ivan:** Born—1929. Arrest—15/8/1974. Trial—in Kalush, Ukrainian SSR. Sentence—3 years' imprisonment in severe regime camp.
38. **Hermaniuk, Iaroslav Hryhorovych:** Born—1936; Wife—Alla Ivanivna. Arrest—14/3/1973. Sentence—Under articles 209-2 and 138-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp and 2 years' exile. Presently—imprisoned in Petrovske p/ia 128/24, Voroshylovhrad oblast. Home address—city of Ri:bezhne, vul. Mendeleeva 20/50, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR.
39. **Hermaniuk, Stepan Hryhorovych:** Born—1934; Wife—Uliana Serhiivna. Arrest—14/3/1973. Sentence—Under articles 209-2 and 138-2 to 4.5 years' general regime camp and 3 years' exile. Presently—imprisoned in Petrovske p/ia 128/24, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR. Home address—city of Lysychansk, vul. Muda 22, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR.
40. **Honcharov, Anatolii Mykolaievych:** Born—1952. Arrest—1974. Sentence—2 year's general regime camp. Presently — Petrovske 128/24, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR. Home address—Vinnytsia.
41. **Hrytsenko, Kateryna Ivanivna:** Born—1943. Arrest—24/10/1974. Sentence—Under article

- 162-2 to 3 years' general regime camp. Presently—city of Riga—9, Prison UCh OTs 78/21, Latvian SSR. Home address — village of Mala Saltanivka, Kiev oblast, Ukrainian SSR.
42. **Kasprov, Stanyslav Ulianovych:** Born — 1928. Wife—Larysa Hryhorivna. Arrest—11/4/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukrainian SSR to 4 years' severe regime camp and 3 years' exile. Presently—imprisoned in Lviv, H SP-5, inst. VL3—5/48-2. Home address—Kamenka, Khmelnytska oblast, Ukrainian SSR.
43. **Kavish, Mykola Iliich:** Born— 1928. Wife—Vira Vasylivna. Arrest—20/1/1973. Sentence—Under article 138-2 to 3 years' severe regime camp. Presently—imprisoned in Vinnytsia oblast, Pechansk raion, pos. Trudovyi, IV 301/59 br. 24. Home address—vul. Rechan 13, Vesela Ivanivka, Zhovti Vody 5, Dnipropetrovsk oblast, Ukrainian SSR.
44. **Koren, Hryhorii Iliich:** Born—1928. Wife—Akulyna Hryhorivna. Arrest—13/10/72. Sentence—Under articles 209-1 and 138-2 to 4 years' general regime camp. Presently — imprisoned in Donetsk oblast, 342550, city of Dverzhynsk, p/ia 3/2-5-51, Ukrainian SSR. Home address —Bilhorod-Dnistrovsk raion, Odessa oblast, Ukrainian SSR.
45. **Korotyn, Ida Danylivna:** Born—1938. Arrest—24/10/1974. Sentence—Under article 162-2 to 2.5 years' general regime camp. Presently—city of Riga—9, Prison UCh OTs 78/21, Latvian SSR. Home address—Voroshylovhrad oblast, Verhunska, ul. 2-ia Vysoka, Ukrainian SSR.
46. **Kostiukov, Ivan Antonovych:** Born—1926. Wife—Stanyslava Mykhailivna. Arrest—11/4/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' severe regime camp and 3 years' exile. Presently—imprisoned in Volyn oblast Manevychy, OV—302/42-9-25. Home address—village of Kamenka, Kamenets raion, Khmelnytska oblast, Ukrainian SSR.
47. **Kozhemiakina, Tetiana Saponivna:** Born—1937. Arrest—24/10/1974. Sentence—Under articles 162-2 of CC of Ukr. SSR to 3 years' general regime camp. Presently—imprisoned in the city of Riga—9, Prison UCh OTs 78/21, Latvian SSR. Home address—Donetsk oblast, city of Zhdaniv, village of Talakivka, vul. 40 Littia Oktobra.
48. **Krotyk, Petro Fedorovych:** Born—1929. Wife—Nadia Pylypivna. Arrest—25/10/1973. Sentence —Under articles 138-2 and 209-1 to 3.5 years' general regime camp. Presently—Cherkasy ob-
- last Kaniv raion, st. Tahancha, E/4 325-68. Home address—Cherkasy oblast.
49. **Kuprianov, Pavlo Andriievych:** Born—1929. Wife —Nadia Ulianivna. Arrest—18/10/1968 in Odessa. Trial—25-31/3/1969 by the Odessa Court. Sentence—Under articles 138-2 and 209-1 of Ukr. SSR to 5 years' general regime camp and 5 years' exile. Presently — in exile in Buriat ASSR, Zaigraevskiy raion, p/o Novaya Kurba, s. Mayevka. Home address—city of Odessa.
50. **Makhovyk, Stepan Mefodievych:** Born—1931. Wife—Evhenia Petrivna. Arrest—1/8/1972. Sentence—Under article 209-1 of CC of Ukr. SSR to 3.5 years' general regime camp. Presently—Voroshylovhrad oblast, city of Sverdlovsk, pos. Lenin, Ul 314/38 br. 32. Home address—city of Chernyiv, 2 per. Ordzhomykydze 25/21, Ukrainian SSR.
51. **Mashnytskyi, Iliia Oleksievych:** Born — 1948. Wife—Kateryna Mykhailivna. Arrest—30/9/1974. Sentence—Under article 138-2 to 1.5 years' general regime camp. Presently—imprisoned in Poltava oblast, st. Bozhkovo OP 317/16-6-12. Home address—city of Vinnytsia, per 1 Karbishva 5, Ukrainian SSR.
52. **Melaschenko, Ivan Fedorovych:** Born—1942. Wife—Oleksandra Mykolaivna. Arrest—10/1/1972. Sentence—Under articles 138-2 and 209-5 year's general regime camp. Presently — Donetsk oblast, city of Dzerzhynsk—2, inst. 312/2-1-11. Home address—Donetsk oblast, city of Seversk, vul. Zaliznodorozhna, 164 Ukrainian SSR.
53. **Nozdyn, Ivan Iakovlevych:** Born—1931. Wife —Oleksandra Mykytyna. Arrest—13/7/1973. Sentence—Under articles 187-2 and 138-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp and 2 years' exile. Presently—Voroshylovhrad oblast, city of Sverdlovsk, p. Lenynskiy, ul. 314/38 br. 3. Home address—Voroshylovhrad oblast, Sverdlovsk.
54. **Nykora, Olha Heorhiivna:** Born—1950. Arrest—5/3/1974. Sentence—Under articles 209-1 and 138-2 to 5 years' general regime camp and 3 years' exile. Presently—imprisoned in Odessa 311124—2 otp, br. 10. Home address—city of Mykolaiv, Novyi Vodopoi, vul. Nahorna 6, Ukrainian SSR.
55. **Ohorodnyk, Stanyslav Havrylovych:** Born—1935. Wife—Halyna Moiseevna. Arrest—30/9/1974. Sentence—Under article 138-2 of CC of Ukr. SSR to 2 years' general regime camp. Presently—imprisoned in Zaporizhzhia oblast, city of

- Berdiansk, lala 310/77 "B". Home address of Vinnytsia, vul. Pyrohova 99/21, Ukr. SSR.
56. **Palamarchuk, Onufrii Antonovych:** Born—1900. Arrest—1/11/1968. Trial—25-31/3/1969 by the Odessa Court. Sentence— Under articles 138-2 and 209-1 of CC of Ukrainian SSR to 5 years' general regime camp and 5 years' exile. Presently—in exile in Tiumensk oblast, RSFSR. Home address—Odessa.
 57. **Petrenko, Anatolii Oleksandrovych:** Born—1929. Wife—Dyna Hryhorivna. Arrest—20/1/1973. Sentence—3 years' severe regime camp. Presently—imprisoned in Volyn oblast, st. Manevychy OV 302/42 ot. 9 br. 25, Ukrainian SSR. Home address—Sumy oblast, city of Shostka, vul. Molodizhna 14, Ukrainian SSR.
 58. **Pidchenko, Vitalii Ivanovych:** Born—1941. Arrest—24/10/1974, Ligulalns, Tsesis raion, Latvian SSR. Trial—12/3/1975, Riga, Latvian SSR. Sentence—Under article 162/2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp, Presently—imprisoned in Riga—9, Prison UCh OTs 78/21. Home address—Kharkiv oblast, town of Pischyn, Derhachiv raion, vul. Novoselivska 18, Ukrainian SSR.
 59. **Pototskii, Mykolai Prokofievych:** Born—1937. Arrest—14/2/1972. Sentence—Under article 138-2 of CC of Ukr. SSR to 3 years' severe regime camp. Presently—imprisoned in Cherkasy, p/ia ECh 325-62, Ukrainian SSR. Home address— city of Kryvyi Rih, Dnipropetrovsk oblast, Ukrainian SSR.
 60. **Prosybozhenko, Stepan Fomych:** Born—1931. Wife—Mariia Dmytrivna. Arrest—10/7/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-1 to 3.5 years' general regime camp. Presently—Kharkiv oblast, Balaklii raion, p/ia UZh 313/17-7-71. Home address—Cherkasy oblast.
 61. **Rodoslavov, Evhenii Konstantynovych:** Born—1949. Arrest—19/10/1968 in Odessa. Trial—25-31/3/1969. Sentence—Under articles 209-1 and 138-2 of CC of Ukr. SSR to 5 years' general regime camp and 5 years' exile. Presently—in exile in Khabarovsk Krai. Home address—city of Odessa, Ukrainian SSR.
 62. **Romanovych, Hryhorii Akymovych:** Born—1928. Wife—Nadia Pavlivna. Arrest—24/2/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime and 4 years' exile. Presently—imprisoned in Symferopil, Krym oblast, p/ia OU 85/8-8-87. Home address—Ukrainian SSR, Krym oblast, city of Saky, Saky raion, vul. Tymeriazeva 83.
 63. **Rublenko, Anatolii Tymofeevych:** Born—1949. Wife—Liubov Iakovivna. Arrest—23/1/1974. Sentence—Under articles 138-2 and 209-1 of CC of Ukr. SSR to 5 years' general regime camp and 3 years' exile. Presently—imprisoned in Raikivtsi, MKh—324/1285-54, Khmelnytska oblast, Ukrainian SSR. Home address—city of Mykolaiv, Novyi Vodopoi, per. 2 Koltsevoi 11, Ukrainian SSR.
 64. **Shevchenko, Oleksander Mykolaievych:** Born—1942. Arrest—18/10/1968. Sentence—Under articles 138-2 and 209-1 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp and 5 years' exile. Presently—exiled in Iakutsk ASSR, Ust-Nervan, vul. Hornaya 35. Home address—city of Odessa, vul. 2 Tsymiamska 14, Ukrainian SSR.
 65. **Shokha, Mykolai Maksymovych:** Born—1913. Arrest—7/1974. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 to 3.5 years' general regime camp. Presently—Kiev oblast, pos. Bucha 10, 45/85. Home address—Cherkasy oblast, city of Smela, vul. Krymska 34, Ukrainian SSR.
 66. **Shokha, Peiro Maksymovych:** Born—1909. Arrest—24/2/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp and 5 years' exile. Presently imprisoned in Dnipropetrovsk oblast, Sofievskiy raion, p. Makartovo, IaE 308-45-5, Ukrainian SSR. Home address—Krym oblast, Saky raion, city of Saky, vul. Stroitelna 8/17, Ukrainian SSR.
 67. **Shovhan, Terentii Fedorovych:** Born—1922. Wife Tetiana Petrivna. Arrest—17/2/1971. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp and 5 years' exile. Presently—In exile in Siberia in Irkutsk oblast, Chumskiy raion, po. Tarshkoye obschezhytie. Home address—Odessa 50, Biliaievskiy raion, village of Usatovo, vul. Vodopianova 10, Ukrainian SSR.
 68. **Temchuk, Hryhorii Andriievych:** Born—1910. Arrest 19/7/1972. Sentence—Under article 209-2 of CC of Ukr. SSR to 2.5 years' general regime camp. Home address—town of Khotyn, Chernivtsi oblast, Ukrainian SSR.
 69. **Vins, Georgii Petrovych:** Baptist pastor, secretary of the Council of Churches of Evangelical Christians and Baptists. Born—1928. Arrest—31/3/1974 in Kiev. Trial—31/1/1975 in Kiev. Sentence—Under articles 138-2, and 187-1 and 209-1 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp and 5 years' exile; confiscation of

property. Presently — imprisoned in Iakutsk ASSR, city of Iakutsk, Bolshaya Marka, p/ia Iad 40/5 Zh. Home address—Kiev, vul. Soshenka 11b, Ukrainian SSR.

70. **Zdorov, Ivan Afanasievych:** Born—1935. Wife—Anna Hryhoriv. Arrest—15/5/1973. Sentence—Under articles 138-2 and 209-2 of CC of Ukr. SSR to 4 years' general regime camp and 4 years' exile. Presently—imprisoned in Symferopil, Krym oblast, p/ia OU 85/8-7-76. Home address—Krym oblast, city of Saky, Saky raion, vul. Trudova 45, Ukrainian SSR.
71. **Zdorovets, Borys Maksymovych:** Born—1929. Wife—Tetiana Petrivna. Arrest—2/5/1973. Sentence—Under article 138-2 of CC of Ukr. SSR to 3 years' severe regime camp. Presently—imprisoned at Perevalsk, inst. 314/15-9, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR. Home address—Kharkiv oblast, Derhachivskiy raion, town of Olshany, vul. Chervonoarmiiska 24, Ukrainian SSR.

PENTECOSTAL

72. **Khlevnoi, Mykhailo Ivanovych:** Pentecostal pastor. Born—1921. Arrest—1973(?) Trial—16/3/1973 by the People's Court of Lysychansk, Voroshylovhrad oblast. Sentence—Under articles 209-1 and 138-2 of CC of Ukr. SSR and articles 363 and 364(?) of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp and 5 years' exile. Previous sentences in 1944 and 1957. Appeal rejected 26/6/1974. Home address—village of Novobohdanivka, Mykolaiv oblast, Ukr. SSR.
73. **Pererva, Vasyl Tymofeevych:** Pentecostal preacher, 4 children. Born—1917. Arrest—1973(?) Trial—16/3/1973 by the People's Court of Lysychansk, Voroshylovhrad oblast. Sentence—Under articles 209-1 and 138-2 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp and 3 years' exile. Home address—vul. Pushkina 20, Hirske, Luhansk oblast, Ukrainian SSR.
74. **Salamakha, Stepan Havrylovych:** Senior presbyter for Voroshylovhrad oblast; 8 children. Born—1930. Arrest—1973(?) Trial—16/3/1973 by People's Court of Lysychansk, Voroshylovhrad oblast. Sentence—Under article 209-1 of CC of Ukr. SSR to 5 years' imprisonment, 4

years' exile and confiscation of property. Home address—vul. Tsiolkovskoho 14, Krasnyi Luh, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR.

75. **Zhiltsov, Oleksii Oleksandrovych:** Pentecostal presbyter; 2 children. Born—1933. Arrest—1973(?) Trial—16/3/1973 by People's Court, Lysychansk, Voroshylovhrad oblast. Sentence—Under articles 138-2 and 209-1 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime camp, 3 years' exile and confiscation of property. Home address—vul. Novoseliv 24, Lysychansk 8, Voroshylovhrad oblast, Ukrainian SSR.

SEVENTH DAY ADVENTISTS

76. **Floreskul, Mariia:** Arrest—For instructing religion to a minor. Trial—early 1975 by Chernivtsi oblast court. Sentence—"prolonged incarceration". Home address—Berehomet, Chernivtsi oblast.
77. **Kondriuk, Orysia:** Arrest—For instructing religion to a minor. Trial—early 1975 by Chernivtsi oblast court; Sentence—"prolonged incarceration". Home Address—Berehomet, Chernivtsi oblast.

JEHOVAH'S WITNESSES

78. **Bozhar, Vira Iovna:** Born—1924. Arrest—1963. Trial—1963. Sentence—Under article 62 of CC of Ukr. SSR to 7 years' severe regime camp and 5 years' exile. Presently—in exile.
79. **Ivaniv:** Arrest—1974(?) Trial—1974. Sentence—Under article 62 of CC of Ukr. SSR. Term—Unknown. Presently—in a Perm oblast labour camp (1974), RSFSR.
80. **Klymiuk:** Arrest—1974(?) Trial—1974. Sentence—Under article 62 of CC of Ukrainian SSR. Term Unknown. Presently—in Perm oblast labour camp (1975), RSFSR.
81. **Tsybul'skyi, Marian:** Age—about 50; a teacher and one time director of a school. Trial—September, 1974 in Kirovohrad. Sentence—Under article 209 of CC of Ukr. SSR to 5 years' severe regime labour camp. Previous arrests—spent 8 years' imprisonment under old article 58 of CC of Ukr. SSR after the war, and then another 4 years at the beginning of the 1960's.

SOURCES

1. Zhovten, 4/1974.
2. Svob. 26/11/74, 6/12/75. & 9/1/76.; CHR, 4/26, 9/15; CCE, 28/19; UV., 2/204-5, 3/15-18, 4/43, 52, 158, 6/11, 162, & 7-8/125.
3. Zhovten, 4/1974.
4. Religija i ateizm v SSSR, 5/71 p. 11.
5. Svob. 26.11.74.; U.V., 1/60, 62.; SIS, AI-05; CCE, 24/128.; Letter from brother 17/1/76. Ukr. News, 9/2/75.

6. Sis, YO 202.
7. Ibid.
8. Ukr. News, 20/2/75.
9. SIS, YO 202.
10. Zhovten, 4/74.
11. Ukr. News, 20/2/75.
12. Liudyna i svit, 6/1974; Ukr. News, 9/12/75.
13. Zhovten, 4/74.; Ukr. Word, 9/2/75.
14. Ukr. News, 20/2/75.
15. Ibid.
16. Ukr. News, 20/2/75 & 18/9/75.
17. Ukr. News, 20/2/75.
18. Letter from Ukraine, 13/5/74.
19. Zhovten, 4/1974.
20. U.V., 1/59 & 3/88; Svob. list, 26/11/74; Ukr. Word 21/9/1975.
21. Zhovten, 4/1974.
22. Novyi Shliakh, 3/10/64; Ukr. News, 18.12.75.
23. Rad. Ukr., 2/3/72.
24. Ibid.
25. Rad. Ukr., 16/4/74.
26. Ibid.
27. Ibid.
28. Rad. Ukr., 2/3/72.
29. CCE, 32/37; Ukr. Visti, 12/9/74.; Keston Prisoners List, 1975.
30. Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
31. Ibid.; AS, 36/75 No. 2248.
32. RCL, 1:2/26.; AS, 2248.; Keston prisoners list, 35/72.
33. Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75. No. 2248.
34. AS, 305/8; 36/75 No. 2248.
35. Religiiia i ateizm v SSSR, 1/76.
36. Ibid.; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
37. Ukr. Word, 23/11/75.
38. Religiiia i ateizm v SSSR, 1/76.; CPR List, June 1975; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
39. Keston News Service, 17/5/74; AS, 36/75 No. 2248.; Baptist List of Prisoners, June 1/1975. CPR List, June 1975.
40. AS, 36/75 No. 2248; Declaration, 8/9/1974.
41. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
42. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, Ukr. Word (List of Pol. Prisoners), June 1/1975.
43. Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75
44. Baptist List of Prisoners, June 1/1975.; AS, 36/75 No. 2248.
45. SIS, Yo 180; AS, 1970, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975; Religiiia i ateizm v SSSR, 4.91.
46. Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75 No. 2248.
47. Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75 No. 2248; Religiiia i ateizm v SSSR, 4/81.
48. Ibid.
49. AS, 305/8; 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
50. RCL, 1:2/26; AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
51. Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75 No. 2248.
52. Ibid.
53. Ibid.
54. Ibid.
55. Ibid.
56. AS, 305/8; 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1975.
57. AS, 515; 36/75 No. 2248; Posey, 42/8 & 43/7; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
58. SIS, YO 180; AS, 1970 & 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975; Religiiia i ateizm v SSSR, 4/91.
59. RCL, 1:2/22; AS, 36/75 No. 2248.
60. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
61. AS, 301/; 36/75 No. 2248.
62. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
63. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
64. Ibid.
65. Ibid.
66. Ibid.
67. Ibid.
68. RCL, 1:2/24; AS, 36/75 No. 2248.
69. Time, 27.1.75; Svob., 8/2/75; & 15/2/75; Glaube in der Zowelf, No. 3, 1975, AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975; AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
70. AS, 36/75 No. 2248; Baptist List of Prisoners, June 1/1975.
71. Ibid.; CCE, 1/14 & 29/62; Svob., 26/11/74 & 19/3/74.
72. Religiiia i ateizm v. SSSR, 4/1975; Keston News Service No. 13, 11/7/1975.
73. Religiiia i ateizm v USSR, 4/1975.
74. Ibid.; Keston Prisoners' List, 1975.
75. Ibid.
76. Rad. Ukr., 7.2.75.
77. Ibid.
78. AS, 415/34; Svob., 26/11/74.
79. CCE, 33/51; Svob., 26/11/74.
80. CCE, 33/51; Svob., 26/11/74; Ukr. Word 2/3/75.
81. Keston Prisoners' List, 1975.

ABBREVIATIONS USED:

- CCE—"Chronicle of Current Events"
 CHR—"Chronicle of Human Rights"
 AS—"Arkhiv Samizdata"
 RL list—"Radio Liberty List"
 RCL—"Religion in Communist Lands"
 U.V.—"Ukrainskyi Visnyk"

SIS—"Smoloskyp" bulletins
 Svob.—"Svoboda" Ukrainian daily
 Rad. Ukr.—"Radianska Ukraina"
 Ukr. Word—"Ukrainian Word" weekly (Ukr. Slovo)
 Ukr. Visti—"Ukrainski Visti" weekly
 Ukr. Visti (Ukr. News)—"Ukrainski Visti" weekly

SELECT BIBLIOGRAPHY

OF BOOKS AND ARTICLES DEALING WITH CHURCHES AND RELIGION IN THE UKRAINIAN S.S.R.

- Beeson, Trevor, *Discretion and Valour: Religious Conditions in Russia and Eastern Europe* (London, 1974) Official report of the British Council of Churches.
- Birch, Julian, "The Initiativniki' of the Ukraine," *Religion in Communist Lands*, Vol. 3, No. 6 (Nov.-Dec. 1975), pp. 20-24.
- Bociurkiw, B. R., "Die Orthodoxe Kirche in der Ukraine seit 1917," in *Kirche im Osten*, Vol. XV (1972), 34-47.
- , "La situazione religiosa nell'Ucraina Sovietica," *Russia Cristiana* (Milano), Vol. XVI, No. 141 (May-June 1975), pp. 43-65.
- , "The Orthodox Church and the Soviet Regime in the Ukraine, 1953-1971," *Canadian Slavonic Papers* (Ottawa), Vol. XIV, No. 2 (Summer 1972), pp. 191-212.
- , "The Uniate Church in the Soviet Ukraine: A Case Study in Soviet Church Policy," *Canadian Slavonic Papers*, Vol. VII (1965), pp. 89-113.
- Borowsky, W., "Soviet Persecution of the Ukrainian Evangelical-Reformed and Lutheran Churches in Western Ukraine," *The Ukrainian Christian* (Supplement to *Ievanhel'skyi Ranok* [Toronto]), Vol. 13, No. 10-12 (Oct.-Dec. 1973).
- Bordeaux, M., Hebly H., Voss E., *Religious Liberty in the Soviet Union*, (Keston College, Keston, Kent, England, 1976).
- Boysak, Basil, *The Fate of the Holy Union in Carpatho-Ukraine* (Toronto-New York, n.p., 1963).
- Conquest, Robert (ed.), *Religion in the U.S.S.R.* (London: The Bodley Head, 1968), pp. 86-96.
- Danylenko, S. T., *Uniaty* (The Uniates) (Moscow: Politizdat, 1972).
- Diiannia Soboru Hreko-Katolytskoi Tserkvy u Lvovi, 8-10. III. 1946 (Proceedings of the Sobor of the Greek Catholic Church in Lviv, March 8-10, 1946) (Lviv: n.p., 1946).
- Dushnyck, Walter, *Martyrdom in Ukraine: Russia Denies Religious Freedom* (New York: American Press, 1946).
- First Victims of Cummunism: White Book on the Religious Persecution in Ukraine* (Rome: "Analecta OSBM," 1953).
- "Gott in der Ukraine—unzensuriert," Special Issue of *Glaube in der 2. Welt* (Zuerich) vol. 4, No. 5, 1976.
- Heyer, F., *Die Orthodoxe Kirche in der Ukraine von 1917 bis 1945* (Koeln-Braunsfeld: Vg. Rudolf Mueller, 1953).
- Holodnyi, M., *Radianske zakonodavstvo pro relihiini kul'ty* (Soviet Legislation on Religious Cults) 2nd ed., rev.; Kiev: Polityvdav, 1974).
- Hrynioch, Ivan, "The Destruction of the Ukrainian Catholic Church in the Soviet Union," *Prologue* (New York), Vol. IV (1960), pp. 5-51.
- Ieryshev, A. O., *Dosvid sotsiolohichnykh, doslidzhen' relihiinosti* (Kiev: "Naukova dumka," 1967).
- Kolarz, Walter, *Religion in the Soviet Union* (London: Macmillan; New York: St. Martin's Press, 1966), pp. 106-117 (on Ukrainian Autocephalous Orthodox Church), pp. 227-244 (on Ukrainian Greek Catholic Church).
- Kortchaghin, Clemente, *La Inglesia Ortodoxa Autocefala Ucrainiana* (Madrid: Ediciones C.E.O.R., 1955).
- Luzhnycky, Gregory, *Persecution and Destruction of the Ukrainian Church by Russian Bolsheviki* (New York: Ukrainian Congress Committee of America, 1960).
- Luzhnytskyi, Hryhor, *Ukrains'ka Tserkva mizh skhodom i zakhodom*, Philadelphia: "Provydinnia," 1954, 723 p.
- Lypkivskyi, Vasyl, Metropolitan, *Istoriia Ukrainskoi Pravoslavnoi Tserkvy. Rozdil 7: Vidrozhennia Ukrainskoi Tserkvy* (History of the Ukrainian Orthodox Church, Chapter 7: Revival of the Ukrainian Church) (Winnipeg: J. Grysчук Foundation, 1961).
- Lvtvyn, K. Z., "Svoboda sovisti—nevidiemne pravo liudyny" (Freedom of Conscience—An Inalienable Human Right), *Visti z Ukrainy* (Kiev), No. 15 (April 1976), p. 5.
- Mailleux, Paul, SJ, "Catholics in the Soviet Union," in R. H. Marshall, Jr. (ed.), *Aspects of Religion in the Soviet Union, 1917-1967* (Chicago: University of Chicago Press, 1971), pp. 359-78.
- Markus, V., *Nyshchennia Hreko-Katolytskoi Tserkvy v Mukashivskii Eparkhii v 1945-1950 rr.* (Destruction of the Greek Catholic Church in the Mukachiv Diocese, 1945-1950) (Paris: Offprint from *Zapysky NTSh*, Vol. CLXIX, 1962).
- , "Religion and Nationality: The Uniates of the Ukraine," in B. R. Bociurkiw and J. W. Strong (eds.), *Religion and Atheism in the USSR and Eastern Europe* (London: Macmillan & Toronto: University of Toronto Press, 1975), pp. 101-122.
- , "The Suppressed Church: Ukrainian Catholics in the Soviet Union," in R. T. DeGeorge and J. P. Scanlan (eds.), *Marxism and Religion in Eastern Europe* (Dortrecht: Reidel Publishing Co., 1976).
- Mydlowsky, Lew, *Bolshevist Persecution of Church and Religion in Ukraine, 1917-1957* (London: Ukrainian Publishers, 1962).
- Mykula, W., *La religion et l'eglise en Ukraine sous le regime communiste russe* (Paris: Editions de l'Est Europeen, 1971).
- , *The Gun and the Faith-Religion and Church in Ukraine* (London: Ukrainian Publishers, 1969).
- Pro relihiu i ateizm (Zbirnyk dokumentiv i materialiv)*, ed. by B. Lobovyk and R. Prykhod'ko (Kiev: Polityvyday Ukrainy, 1973).
- Reshetar, John S. Jr., "Ukrainian Nationalism and Orthodox Church," *American Slavic and East European Review*, Vol. X (1951), No. 1, pp. 38-64.

Shafarevich, I. R., **Zakonodatelstvo o religii v SSSR** (Legislation on Religion in the USSR) (Paris: YMCA Press, 1973).

The Tragedy of the Greek Catholic Church in Czechoslovakia (New York: Carpathian Alliance, 1971), 69 p.

"The Ukrainian Church," in V. Kubijovyc et al. (ed.), **Ukraine: A Concise Encyclopaedia** (Toronto: University of Toronto Press, 1971), Vol. II, pp. 120-231.

Vasyi Vsevolod Velychkovskyi, **Ch. N. I. —Iepyskop-ispovidnyk** (The Confessor Bishop), ed. by Rev. S. J. Bakhtalovskyi, CSSR (Yorkton, Sask.: "Redeemer's Voice," 1975).

Vlasovskyi, Ivan, **Narys istorii ukrainskoi pravoslavnoi tserkvy** (An outline of the History of the Ukrainian Orthodox Church), Vol. IV, Parts I & II (20th Century) (New York-Bound Brook: Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A., 1961, 1966).

Wasowsky, Ivan, **Outline History of the Ukrainian Orthodox Church**. (New York: Ukrainian Orthodox Church of the United States, 1956).

Yavdas, Mitrofan, **Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, 1921-1936**. (Munich-Ingolstadt: Regional Church Assembly of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church [Conciliar], 1956). Also in Ukrainian and German.

PERIODICALS & SERIALS

Arkhiv Samizdata, 23 vols. (as of Jan. 1974) Munich: Radio Liberty) (Containing 1540 Samizdat documents).

Catacombes, Messenger supraconfessionnel de l'église du silence. (Courbevoie, France; monthly) Publ. by Sergiu Grossu.

Digest of the Soviet Ukrainian Press (New York, monthly).

Glaube in der 2. Welt (Kuesnacht-Zuerich, Switzerland, monthly).

Keston College News Service (Keston, Kent, irregular) (Bulletin of the Centre for the Study of Religion and Communism).

Khronika tekushchikh sobytii (Moscow; irregular, since 1968).

Liudyna i svit (Kiev, monthly), (Atheistic Journal of the Republican Society of "Knowledge" of the Ukrainian SSR. Started public. in 1960 under the title **Voiovnychyi ateist**, present title since 1965.)

Materialy Samizdata (Munich, irregular) (especially valuable on Evangelicals and Baptists.)

Nauka i religia (Moscow, monthly since 1959) (Anti-religious Journal of the All-Union Society "Knowledge".)

Pislanets' pravdy (Chester, Pa. bimonthly) (Indispensable on Ukrainian Protestants in the USSR.)

Pravoslavnyi tserkovnyi kalendar (Kiev, annually since 1968) ("Published by the Exarch of the Entire Ukraine, Metropolitan of Kiev and Halych").

Pravoslavnyi visnyk (Kiev, monthly) (Published by the "Exarch of the Entire Ukraine, Metropolitan of Kiev and Halych". Publ. started in L'viv in Jan. 1946 by "Initiative Group" of Fr. G. Kostelnyk under the titel **Eparkhiial'nyi visnyk**, renamed **Pravoslavnyi visnyk** since Feb. 1948, discontinued in 1962 or 1963; public. resumed from Aug. 1968.)

Religiia i ateizm v SSSR (Munich, monthly) (Also in German) (Bulletin ed. by N. Theodorowitsch and published by Haus der Begegnung, Koenigstein/Taunus, Germany).

Religion in Communist Dominated Area (New York, monthly).

Svitlo (Toronto, monthly).

The Ukrainian Quarterly (New York, quarterly, 1944-) Publ. by the Ukrainian Congress Committee of America.

Ukrains'ke Pravoslavne Slovo (So. Bound Brook, N.J., monthly).

Zhurnal Moskovskoi Patriarkhii (Moscow, monthly).

DOCUMENTS AND CORRESPONDENCE OF THE WCFU

At the United Nations "Habitat" Conference on Human Settlements, which took place in Vancouver, Canada, from May 31 to June 11 of this year, a Ukrainian delegation drew attention to "the USSR's disregard of fundamental principles on which any international effort in the field of human settlements must be based." The delegation was composed of representatives of the World Congress of Free Ukrainians and the World Federation of Ukrainian Women's Organizations. On June 4, the representatives of the WCFU, Ms. C. Isajiw and Mr.

Semotiuk, presented the following brief to the Secretary-General of the Conference, Mr. E. Penalosa, and, on his advice, subsequently distributed it to all participating delegations.

To: Mr. Enrique Penalosa, Secretary-General of HABITAT: UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS

Noting that Habitat: United Nations Conference on Human Settlements is concerned with the necessity of finding general principles that will inspire Governments and the world community to solve

problems of human settlements, we want to draw the attention of all delegates and participants of this conference to the USSR's disregard of fundamental principles on which any international effort in the field of human settlements must be based.

The existence of forced labour colonies and prisons, the incarceration of up to 2.5 million prisoners of conscience, the abuse of psychiatry and psychiatric institutions in torturing healthy individuals, the destruction of hundreds of historical, religious and cultural monuments, the prohibition of free movement internally, and emigration out of the country are all contrary to the basic rights of peoples worldwide.

We, therefore, submit that no delegate can carry on an effective exchange of ideas and solutions to the human settlements issues without taking into account the fact that these principles are being disregarded.

A. The Habitat Declaration of Principles states that in dealing with human settlements, human dignity and exercise of free choice must be assured in every society. It states that it is the duty of all people to join in the struggle against any form of colonialism, foreign aggression and occupation, domination, apartheid and any other discrimination.¹

It is essential to take note of the Soviet Union as a colonial power of tremendous proportions. This conference should express the view that the numerous problems connected with human settlements in the Soviet Union are a direct result of this colonialism.

Since 1917 numerous formerly independent non-Russian nations have been joined and forcibly incorporated into the USSR through the use of military force. These people do not enjoy a "free union of free people," and they do not enjoy equal rights with the Russian people.

While the Constitution of the USSR claims that "the right freely to secede from the USSR is reserved to every Union Republic,"² and depicts the Soviet Union as a "federal state, formed on the basis of a voluntary union of equal Soviet Socialist Republics,"³ real power is vested in the highly centralized, monolithic Communist Party of the USSR.

The dictatorial role of the Communist Party in the Soviet system, and its centralized power, effectively nullify the federal provisions of the Soviet constitution. The central Party leadership in Moscow can overrule any decisions and replace any leaders in the republics.⁴



Enrique Penaloza, Secretary-General of the Habitat Conference (left); Hon. Barney Danson, Canadian Minister of State for Urban Affairs (center); Barbara Ward (Lady Jackson), environmentalist and author (right).

As a further step in the attempt to consolidate its colonial power, the government of the USSR is constantly putting forth the concept of "one single Soviet people." In this way the Russian language and Russian culture are being forced upon all the non-Russian republics.

The migration policies of the USSR, touted as being directed at the socio-economic development of each of the republics, have only resulted in Russification, that is the imposition of the language and culture of the Russian Republic upon other republics.⁵

Soviet migration policy is based on the assertion of analysts who have divided the Soviet Union into three labour-force zones. The scarce labour-force zone, consists of the northwest, western, and eastern Siberia, and the far eastern region, all in the Russian SSR. The second is the adequate labour-force zone. The third zone, with a labour-force overload, encompasses Ukraine, Moldavia, Byelorussia and the middle Asian region.

Census figures show that in the period between 1959-1970, over 3 million Russians from the scarce labour-force zone were relocated to other republics: 1 million of these went to Ukraine, and 1 million to the republics of Byelorussia, Moldavia, Estonia and Latvia, all in the labour-force overload zone. At the same time figures show that the number of families relocated from Ukraine to the Russian SSR has risen in this proportion: 1967 using 100 as the base number, in 1968 the number of relocated families

rises by 980.2%, 1969 rises to 1092.1% of families relocated, 1970 rises to 1143.6%.⁷ This is only one example of the systematic dispersal of the people of one republic with its implications of socio-cultural problems.

The forcible deportation of the Crimean Tatars and the Meskhetians after World War II, and the present-day discriminatory practices by the government in regard to their residence permits, employment, education, the right to acquire property, etc., point to the illegality of the situation with respect to observance of the legal norms on the equality of nationalities.⁸

B. The Habitat Declaration of Principles states that basic to human dignity is the right of people individually and collectively to participate directly in shaping the policies and programmes that affect their lives.⁹

In the case of the Soviet Union, Amnesty International reports that despite constitutional guarantees, the use of speech, press, or assembly to express or act upon beliefs or moral values incompatible with official policy is liable to be considered an abuse of those freedoms.¹⁰

The report cites a number of articles in the present Soviet criminal codes which directly infringe upon the liberties of Soviet citizens, denying them basic human rights. The report also quotes official estimates to the effect that there are between 1 and 2.5 million prisoners of conscience in the Soviet Union today.¹¹

Those who attempt to participate directly in shaping the policies and programmes that affect their lives receive 20 and 25-year prison sentence as rewards for their efforts. The co-operative relationship between a government and its people which is required to effectively implement policies on human settlements, does not exist in the Soviet Union.

C. The mobility that is claimed as a basic need in human settlements is the right to choose between alternatives and then validate the choice by free movement. Some societies do not recognize this right even in principle. **Barbara Ward, Human Settlements: Crisis and Opportunity.**

In the Soviet Union there exists a system of internal passport registration. Under this system a person must live only where the officials permit him to live. He cannot move freely about the country or establish residence wherever he wishes. The allocation of living quarters is totally controlled.¹²



First press conference with Kurt Waldheim, Secretary General of the United Nations. Ms. C. Isajiw (in white blouse at right) represented the WCFU.

Citizens of the Soviet Union are not permitted to leave their country, nor are many given visas to travel abroad. The well-documented persecution of Soviet Jews who insist on emigrating to Israel is only one example. Numerous persons have applied for permission to leave the USSR and join their relatives in other countries. During a visit to the USSR in November 1973, the then Canadian Minister of External Affairs, Mitchell Sharp, expressed the Canadian government's concern about the denial of exit visas to 606 persons, primarily Ukrainians and Russians. These individuals had applied to the Soviet authorities for permission to join their relatives in Canada.¹³

The freer movement of peoples and the question of emigration were considered at the Helsinki Conference on European Security and Co-operation. Yet, the USSR continues policies of prohibiting emigration and denying free movement within each republic.

D. DESTRUCTION OF CULTURAL, AESTHETIC AND RELIGIOUS VALUES

Among the guidelines for action, this conference asserts that cultural and aesthetic values

embodied in settlements must be respected. A human settlement is not merely a grouping of people, shelters and work places, but also embodies cultural and aesthetic values as in areas of historical, religious or archaeological importance. Those values and traditions must be preserved for the benefit of all.

In the USSR, under an overall policy of Russification, the authorities participate in the systematic destruction of historical and cultural monuments in Ukraine and other republics. One of the recent examples of this was the deliberate burning of the Library of the Ukrainian Academy of Sciences, an irretrievable loss of rare books and documents. In 1973 alone, more than 100 Ukrainian cultural monuments were removed from the list of the Society for the Protection of Historical and Cultural Monuments.¹⁴ This assigns many valuable relics of the ancient culture to total destruction.

Several Kievan cemeteries containing ancient graves have been demolished and their historical tombstones, crosses, and statues turned into rubble. In the past, many old graves were opened by the NKVD secret police in search of valuables.¹⁵

Soviet authorities have focused special attention on churches. For example, St. Nicholas Cathedral in Kiev, built in 1690-93, one of the outstanding monuments of Ukrainian baroque, was destroyed, the historical church of the Vydubitsky Monastery in Kiev was burned on November 26, 1968, as were many others. St. Paraskeviya, a church in the village of Kosmach of the Ivano-Frankivsk region, a unique monument of Hutsul wooden architecture of the 18th century (built in 1718 and documented in Lviv's State Museum of Ukrainian Art) is prevented from being restored.¹⁶ This fate is shared by many other churches, which, therefore, dooms them to destruction.

In the Lviv region alone there were over 1200 functioning churches in the 1940's, in 1961 there were only 528. Almost every village in Eastern Ukraine once had a church, today hardly any are to be found.¹⁷ The state forbids the construction of new churches.¹⁸

The rights of believers and religious organizations to express and practise their beliefs have been severely restricted. Christians and Jews alike have been discriminated against, politically, economically, and socially on account of their religious beliefs. Entire denominations have been banned by the Soviet regime. Even the officially "recognized" and closely controlled churches have been subjected over the past two decades to recurrent anti-religious

attacks.

We appeal to you to raise and support the following resolutions:

1. That the Soviet Union abandon its colonial policies and cease the imposition of the Russian language and culture upon all the national minorities living within the USSR.
2. That the Soviet Union stop imprisonment of those who wish to exercise their rights to participate in shaping policies which affect their lives.
3. That the Soviet Union recognize the right to freedom of movement for all its citizens within its borders, and the right of all citizens to emigrate.
4. That the Soviet Union cease its policy of forced mass resettlement of peoples.

Notes:

1. **Draft Declaration of Principles, Preparatory Committee A/Conf. 70/PC/L9, January 20, 1976.**
2. John Hazard, **The Soviet System of Government**, (3rd.) ed., Chicago and London, University of Chicago Press, 1964, p. 225.
3. *Ibid*, p. 223.
4. **A Chronicle of Human Rights in the USSR**, No. 11-12, Khronika Press, New York, 1975.
5. **The Ukrainian Herald**, Smoloskyp Publishers, Issue 7-8, Baltimore, 1976.
6. A. I. Berezyuk, **Seasonal Migration of Rural Population In Western Regions of the Ukrainian SSR and Ways of Its Control**, Demographic Research, Vol. 3., Kiev, 1973.
7. F. Zagrobskaya, **Certain Aspects of Studies in the Influence of Migration Population Replacement in the Ukrainian SSR**, Demographic Research, Vol. 3, Kiev, 1973.
8. **A Chronicle of Human Rights in the USSR**, No. 5-6, Khronika Press, New York, 1974.
9. *Draft Declaration of Principles*, op. cit.
10. **Prisoners of Conscience in the USSR: Their Treatment and Conditions.**, Amnesty International Publications, London, 1975.
11. *Ibid* pp. 52-53.
12. **A Chronicle of Human Rights in the USSR**, No. 11-12, Khronika Press, New York, 1975.
13. **A Chronicle of Human Rights in the USSR**, No. 5-6, Khronika Press, New York, 1974.
14. **The Ukrainian Herald**, Smoloskyp Publishers, Issue 7-8, Baltimore, 1976.
15. I. Koreiskii, "Likvidatsia Tserkvei v Moskovskoi i Raizanskoj oblastiakh", *Vesnik Instytutu po Izucheniiu Istorii i Kul'tury SSSR*, No. 4, 1975, p. 111.
16. B. R. Bociurkiw, **The Closing and Liquidation of Churches in the Soviet Ukraine**, the National Policy of Moscow, No. 1 (5-6), Munich, 1961.
17. *Ibid*.
18. **The Ukrainian Herald**, op. cit. p. 155.

THE WORK OF THE NEW YORK OFFICE OF THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS



Andriy Semotiuk, Director of the
New York Office of the WCFU

In accordance with resolutions brought forward at the World Congress of Free Ukrainians held in Toronto in 1973 the Presidium of the World Congress took steps toward establishing an information office in New York at the United Nations which would represent Ukrainians at that forum, raise Ukrainian issues, and inform the community about developments of relevance to it. The bureau has just completed its first year of work and the following is an interview with the executive director of the New York office who directed its work during the first year.

VISNYK: Mr. Semotiuk, tell us some of the goals that your office established for itself in working at the United Nations, and what directions you were given from the Presidium of the Ukrainian Congress when you first began your work.

SEMOTIUK: Not having ever had a bureau at the United Nations before, the World Congress was not in a position to define what sort of possibilities were open to the New York office in the beginning, and as a result I was given only very general guidelines as to what I should do. We knew we wanted to establish an "information office" and that we wanted to be recognized by the United Nations. We also knew we wanted to raise the question of the colonial status of Ukraine and the issue of human rights. But we didn't know what means were available to us within the United Nations system. Of course we

knew that the Soviet Union played a dominant role in the U.N. and we knew that miracles don't happen overnight. All we could do is try. These were the kind of guidelines I was given before leaving for New York. The rest was more or less up to me.

VISNYK: So where did you proceed from there what did you do once you had established the office in New York?

SEMOTIUK: The first project I worked on was the question of accreditation. While the Ukrainian newspaper *Svoboda* gave me a press pass to get me into the building, we felt the need to look into the possibility of obtaining accreditation for the World Congress of Free Ukrainians. I started by reviewing the work of Ukrainians who had investigated the question of non-governmental organization (NGO) status for the Ukrainian community in the past. I looked through old WCFU files and interviewed those who had been involved in this work in the past.

I then interviewed an officer in the NGO section of the Office of Public Information at the United Nations. Miss Ann Terry told me that there were three different types of NGO's at the U.N., but that usually an organization who seeks this status begins by being accredited with the Office of Public Information. In effect this status enables an organization to send its representative to the United Nations to pick up press releases and attend briefings from time to time. Unlike the other kinds of NGO's who have a consultative relationship to the Economic and Social Council, the Office of Public Information (OPI) NGO's are accredited by a membership committee composed of United Nations civil servants in the Secretariat. From previous research I knew that the Economic and Social Council (ECOSOC) NGO's were accredited by another process which involved a committee of representatives from the Missions in New York, and included the USSR. We were told that because the Soviet Union was in ECOSOC it would be much more difficult to gain accreditation to this body than with OPI. Because no Ukrainian emigre organization had ever tried to gain accreditation with OPI, we soon decided that it was worth a try.

We submitted our application for NGO's status on December 19th, 1975. The application consisted of a covering letter disclosing who we were, where our community organizations existed and what they were doing, a letter of support from over 20 Ukrainian newspapers saying that they supported our ef-

forts and would publish materials sent to them from the New York office, our constitution, and a sample copy of each newspaper evidencing their existence. We believed we fell into the criteria for accreditation and presented our argumentation with the materials submitted.

In early January we received a letter from Mr. Gilberto Rizzo, Chief of the NGO Section of OPI informing us "It is the policy of the Office of Public Information not to list non-governmental organizations which represent dissident opinions and make statements in their publications directed against Member States of the United Nations." Immediately on receiving this letter I telephoned the United Nations and spoke to the new Chief of the OPI NGO's, Mrs. Sally Shelley, and obtained her agreement to reconsider our application accompanied by new materials refuting the Rizzo arguments. But before we made any further submissions, Mrs. Shelley preempted our efforts by writing a further letter based on consultations "at the highest level" in which she argued: NGO's concerned with human rights as we are must have a general international concern, "not restricted to a single nationality or state." Furthermore, Mrs. Shelley's letter added that our constitution was not in harmony with the United Nations Charter which seeks "friendly relations among member states" and our publications disclose that we are unable to promote the aims of the United Nations. On receiving this second letter I immediately attended at Mrs. Shelley's office and spoke to her at length about the matter. She, nevertheless, stood behind her arguments.

VISNYK: Did you try to obtain the support of any Missions for the WCFU application.

SEMOTIUK: In fact our application enjoyed the support of the strongest country represented at the United Nations — the United States. Ambassador Scranton was involved personally in U.S. efforts aimed at assisting the World Congress. The U.S. Mission came to our assistance just after my meeting with Mrs. Shelley, and they appealed to the Assistant Secretary-General, Mr. Genichi Akatani, who is in charge of the Office of Public Information. But Akatani stood by the rejection and the U.S. Mission left the matter at that level.

In the meantime, throughout the months of April, May, and June of 1976 the New York office wrote to all the Missions at the United Nations calling on them to come to our support. In the follow-up, we called over 60 Missions personally, in some cases several times, encouraging a response. Regrettably only a handful responded. We want to re-

apply, and that is where the matter stands at the moment.

Just in summary I want to add that the struggle for accreditation is a long one, and it will try our patience. Red China struggled for accreditation for several years before the United States gave in. But we must not give up hope, and must view our role as something more than merely United Nations legitimization.

VISNYK: Besides working at the United Nations Headquarters, you also attended some conferences during the last year connected with your UN work. Tell us where you think your most successful work was done at these international gatherings.

SEMOTIUK: Without doubt the most effective work in which I was involved took place at the Olympic Games in Montreal. I'm not going to even pretend that I was solely responsible for the publicity that was generated by the Ukrainian Olympic Committee in Montreal over the Ukraine's absence. But it was one of the most pleasant responsibilities I was assigned, and I am proud of the work that the members of the Ukrainian Olympic Committee did. I am certain that the value of the publicity that was generated in Montreal over Ukraine was worth several million dollars, and I know for a fact that the Ukrainian issue was sent on the global wire of Reuters news agency twice, not to mention all the others.

There were some events that stood out as press attractions. When Lubomyr Szuch was unlawfully arrested and charged with waving a Ukrainian flag at a handball game, many correspondents were attracted to the story. Similarly, when a group of youths from the Ukrainian Youth Association (SUM) attended at the Olympic stadium and burned the Soviet flag the newsmen got excited. But in my view the most effective activity in Montreal was the placement of advertisements in the newspapers which outlined the Ukrainian case. Naturally this was an expensive proposition, and the Moroz committees of Montreal and Toronto deserve our salute for this.

VISNYK: What about some of the other conferences?

SEMOTIUK: Well, perhaps the most important UN conference I attended was Habitat: the United Nations Conference on Human Settlements which took place in Vancouver in May of this year.

The most effective project of the Ukrainian delegation there was to establish a booth at Habitat Forum—the non-governmental side of the conference. The booth was in an absolutely fantastic location visible to everyone there, and a continuous

place of interest. Thousands of leaflets were distributed and signatures poured on to our petitions on behalf of Ukrainian political prisoners. There just isn't enough time to describe what an impact we made on the conference in the space of this short interview, but that matter of inhuman settlements in the Soviet Union came across loud and clear.

VISNYK: Just to round off this interview, mention some of the other activities you were involved in throughout the last year.

SEMOTIUK: A lot of work has gone into the question of colonialism. But this issue is still in the preparation stages, although I have had interviews with staff members in the UN decolonization section. A major brief is in the workings but the odds of a breakthrough on this question are undisputably against us.

Another major campaign has been the religious issue which is coming up for discussion in the Committee on Humanitarian, Social, and Cultural Affairs of the United Nations General Assembly sometimes in late November of this year. Our office has prepared a major mailing to all the Missions in connection with this issue and its impact on Ukraine. Similar massive mailings have gone out on the human rights question in Ukraine several times in the last year.

In connection with my journalistic activities, I have raised the Ukrainian issue several times at press conferences in the U.N. The most recent example was the recent visit of Henry Kissinger whom I asked about Ukraine and President Ford's slip on Eastern Europe. Kissinger was unprepared to apply U.S. policy of support for the aspirations of the peoples of Eastern Europe for independence to the specific Ukrainian case and his response implied that Ukraine was not to be considered an Eastern European country. Needless to say, such journalistic work involves getting it across to the community in

the form of articles in Ukrainian papers. I wrote several dozen articles concentrating mostly on human rights.

In short after one year's work a Ukrainian presence has been felt on the international scene. I have no hesitation in saying this kind of work is essential for our community.

VISNYK: One final question, we know of course that you personally have decided not to continue as the executive director of the New York office when your contract expired last September. What do you plan on doing, and do you feel the office can continue the work you began without you?

SEMOTIUK: You have to understand that in beginning my work in New York the World Congress and I agreed that it would only be for a one year term, after which we would discuss what would be done. There were various reasons which led me not to seek to continue after September, but I don't think any of them need stand in the way of a new person assigned to take my place.

As for my part, you also have to understand that I have not abandoned the work begun. Rather I moved from a paid employee, to a volunteer member of the Human Rights Commission and the Information Service of the World Congress, and in this new role, I hope to be of use to all parties concerned in continuing the New York Office's work. But now my input will be voluntary, and out of Toronto.

Finally I want to emphasize the need not to abandon our efforts at the United Nations no matter how dismal our results may look. If nothing else, the United Nations remains the best training ground for our people to learn about the forces at play in international affairs.

VISNYK: Thank you for the interview, and we wish you the best of luck.

SEMOTIUK: Thank you.

Andriy Semotiuk, Director of the New York Office of the WCFU

WHAT HAPPENS TO PETITIONS WE SUBMIT TO THE UNITED NATIONS

Since the very inception of the United Nations, the Ukrainian community in the West has tried to draw the attention of this organization to violations of human rights in Ukraine. An endless stream of petitions over the years seems to have brought little success. Recent efforts include the sending of a delegation of Ukrainians to the International Women's Year Conference held in Mexico City in

June 1975, and the submission of a petition on behalf of Ukrainian women political prisoners to Dr. Kurt Waldheim in September of that year. This article will describe the procedure followed by the UN in responding to such petitions.

When the Secretary-General receives a communication dealing with human rights, his office makes a short summary of it. The summaries of

over twenty thousand communications which the UN receives annually are circulated to all the member states of the Commission on Human Rights.

It is not the Commission that first deals with these items, but rather its Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities. The process begins when a working group of five members meets to sift out those communications which reveal a "consistent pattern of gross and reliably attested violations of human rights." The working group passes these on to a full meeting of the Sub-Commission.

The Sub-Commission, which meets annually in Geneva, consists of 26 specialists who have been appointed and, therefore, are theoretically free from government interests. In addition to the consistent pattern already mentioned, each communication must meet all the criteria set out by the Sub-Commission before it can be accepted for consideration by the Commission on Human Rights. These criteria include an indication of the reliability of the information, a requirement that the communication set out the facts, submissions, and rights being violated, a condition that no communication be politically motivated or contrary to the UN Charter or human rights instruments and, finally, a prerequisite that the communication not be based solely on information obtained through the mass media.

Once the communications have been forwarded to the Commission on Human Rights (the U.S.S.R. is a member), it has the option of acting in one of two ways. The Commission can appoint an ad hoc committee to investigate the allegations if, and only if, the country against which the complaint is lodged agrees. The only other alternative is for the Commission itself to undertake a thorough study. Either way, once an investigation has been undertaken and a report filed, the Commission must adopt the report by majority vote, whereupon it is forwarded to the Economic and Social Council.

The Economic and Social Council, a body of 54 members meeting twice yearly, must then consider and adopt the report of the Commission along with its recommendations. Voting in the Economic and Social Council is by majority, and the Soviet Union is a member. The report of the Economic and Social Council is then submitted to the General Assembly of the United Nations through its third committee dealing with economic, social, and humanitarian affairs. Voting in this committee is by simple majority and both the U.S.S.R. and the Ukrainian S.S.R. are members.

Finally, once the report of the Economic and Social Council has been adopted by the third committee, it is considered by the General Assembly. Here acceptance of the report requires a two-thirds majority. Only after this stage, political, economic and military sanctions becomes a realistic possibility.

In other words, before a general sanction is imposed on a member state for violating human rights, the United Nations considers the question in eight different committees or commissions. To get a better grasp of the time involved, if everything went well and the petitions that the Ukrainian community submitted to the U.N. last summer were processed without hindrance, they would first be considered in July 1976, would reach the Commission on Human Rights in February 1977, would be included in the report of the Economic and Social Council for 1978, and would probably be considered by the General Assembly by 1979. Furthermore, from the moment our communications were submitted to the United Nations until the Commission on Human Rights reports to the Economic and Social Council, that is until 1978, all parties dealing with the matter are bound to keep it in complete secrecy.

Clearly, from our viewpoint, this process is unsatisfactory. And even in those cases where the General Assembly has agreed to act, the sanctions imposed have done little to help. South Africa has been under U.N. sanctions for the last 10 years but still continues to violate human rights without effective counteraction by U.N. members. The only remaining question is whether there is any hope for a change in the U.N. human rights machinery.

The United Nations had tried to supplement its slow procedures by encouraging member states to report every two years on the progress made in implementing human rights within respective jurisdictions. At first there was an enthusiastic response to this voluntary procedure, but things deteriorated to the point where last time only 50 of the 140 member states reported to the Commission on Human Rights. Mr. Marc Schreiber, Director of the U.N. Human Rights Division, points out that a compulsory reporting system is about to go into effect with the coming into force of two new international human rights covenants. A close look at these covenants will reveal, however, that there are virtually no sanctions attached to the reporting procedures.

Congressman Donald Fraser claims that the United States is becoming more involved in the human rights field as time goes on. He attributes this development to detente and a more humani-

tarian outlook on the part of today's American youth. According to the Congressman the State Department has a great deal to do with it. More individuals in the Department are involved with human rights issues. America has shown a willingness to attach human rights conditions to various kinds of assistance to other countries. Secretary of State, Kissinger, recently committed the United States to allow the U.N. Commission on Human Rights to investigate countries regardless of their relationship to the United States—a part of the Commission's work which the United States had blocked before.

Mr. Schreiber often tries to pacify human rights advocates by pointing out that the implementation of human rights is a long, arduous process. As if to offer us hope, he says that the Commission on Human Rights will shortly report to the Economic and Social Council on conditions in 7 or 8 countries,

thereby submitting violations to public scrutiny. According to Professor Frank Newman of the United States, some countries have already acknowledged that they are being considered by the Commission directly or indirectly. Brazil, Iran, the United Kingdom, and Indonesia are among those he lists. But when it comes to the Soviet Union, even though Mr. Schreiber has been confronted with questions on a number of occasions, he has been unable to provide any answers.

Whether the Soviet Union is among those currently being considered by the Commission on Human Rights is something only time will tell. One U.N. official claims that the only effective way to secure human rights is through an overt national liberation struggle. As far as Ukrainians in the West are concerned, we must struggle with U.N. red tape until some more feasible alternatives become available to us.

INTERIM FINANCIAL REPORT OF THE WCFU FOR 1976

In order to give our member organizations and donors a clear picture of the financial situation of the WCFU we present, below, an interim summary report of income and expenditures for 1976, together with the corresponding budgetary projections. The latter require a word of explanation. The Plenary Session of the WCFU Secretariat (which is the legislative body composed of representatives of some of the member organizations of the WCFU), which was held in Toronto, Canada in February of 1976, approved a budget for the WCFU which consisted of two parts: a **Minimum projected budget**, judged by the Plenary Session as the minimal amount necessary to realize the projected activities of the WCFU (and guaranteed to be paid to the WCFU by the Central Co-ordinating Bodies of Ukrainian Organizations in various countries), together with a **probable budget**, based on a more realistic assessment of expenditures. The Presidium was empowered to expend the latter amount if the annual fund drive in 1976 made this possible. Both the minimum and probable budgetary projections are given below for comparison purposes, together with the actual receipts and expenses for the periods indicated.

STATEMENT OF INCOME

	Budgetary projections		Actual Amts. Jan. 1, 76 to Aug. 31, 76
	Jan. 1, 76 to Dec. 31, 76 Minimum	Jan. 1, 76 to Probable	
1. Fund drives in various countries:			
USA	41,500	50,000	7,233.18
Canada	30,500	40,000	27,111.51
Australia	5,000	5,000	855.55
Europe	2,500	3,000	1,335.83
South America	500	2,000	Nil
2. Membership dues		25,000	6,337.41
3. Miscellaneous	1,000		
TOTALS	81,000	125,000	42,873.48

STATEMENT OF EXPENDITURES

Main Office, Toronto	30,000	40,000	40,359.88
New York Office	25,000	33,000	18,433.94
Human Rights Commission			
Information Service	20,000	20,000	11,949.91
Other Commissions and Councils		20,000	18,388.16
		5,000	502.91
Plenary Session of Secretariat	5,000	5,000	5,438.29
Other expenditures	1,000	2,000	5,283.70

NOTE: The above summary report does not include amounts owing to the WCFU from previous years or miscellaneous income from sale of books, 'Visnyk', etc.

CUMULATIVE LIST OF DONATIONS TO THE WCFU

Note:

Donations received during 1974, 1975, and until June 30, 1976 are included. This list does not include dues paid by member organizations.

INDIVIDUAL DONORS

Alaska Fuel Ltd., Toronto, Can.	25.00	Barabash, A., Winnipeg, Can.	50.00
Albin, P., Toronto, Can.	10.00	Barabash, M., Toronto, Can.	50.00
Alder Farm, Toronto, Can.	50.00	Baran, T., Saskatoon, Can.	25.00
Andrejchuk, M., St. Thomas, Can.	10.00	Baranowsky, Mr. Toronto, Can.	5.00
Andriuk, A., Newark, U.S.A.	10.00	Barczak, M., Toronto, Can.	20.00
Andrushkiw, J., South Orange, U.S.A.	10.00	Bardyn, M., Toronto, Can.	5.00
Andrushko, J., WWinnipeg, Can.	10.00	Basarab, A., Toronto, Can.	5.00
Andrushko, P., Winnipeg, Can.	20.00	Basarab, R., Toronto, Can.	50.00
Andrusiak, J., Toronto, Can.	20.00	Basarab, W., Toronto, Can.	25.00
Andruszak, M., Grenoble, Fr.	15.15	Bassaraba, I., Toronto, Can.	45.00
Andryjowycz, L., Islington, Can.	10.00	Batiuk, J., Wadena, Can.	10.00
Antonevych, D., Oshawa, Can.	82.00	Bayduza, J., Toronto, Can.	25.00
Aponiuk, W., Rev. Dauphin, Can.	50.00	Bayer Business Machine Service, Cookeville, Can.	25.00
Aronetz, O., Edmonton, Can.	10.00	Bayrock, E., Vancouver, Can.	30.00
Arsenych, W., Winnipeg, Can.	20.00	Baziuk, J., Detroit, U.S.A.	20.00
Artichouk, B., Luxembourg, Lux.	25.00	Bazta, J., Toronto, Can.	10.00
Arvaj, V., Roehlingen, Ger.	1.83	Bazylevsky, W., Rev., Rushing, U.S.A.	20.00
Atamanchuk, W., Toronto, Can.	15.00	Bazylewycz, A., Toronto, Can.	25.00
Avramenko, A., Lethbridge, Can.	25.00	Bej, R., Rev., Brantford, Can.	20.00
Babiak, P., Rev., Boulder, U.S.A.	20.00	Bejumen, T., Weston, Can.	75.00
Babiy, G., Islington, Can.	25.00	Belska, V., Toronto, Can.	10.00
Babych, A., Toronto, Can.	95.00	Berehowskyj, I., Thunder Bay, Can.	10.00
Babylyak, D., Newark, U.S.A.	15.00	Bereznyckyj, O., Buffalo, U.S.A.	10.00
Babysch, I., Toronto, Can.	50.00	Berezovskij, W., Toronto, Can.	5.00
Bachynski, P., Winnipeg, Can.	25.00	Berezowich, R., Edmonton, Can.	20.00
Bachynsky, B., Rev., North Battleford, Can.	15.00	Berezowskyj, W., Montreal, Can.	20.00
Bachynsky, J., Nuttley, U.S.A.	4.00	Besz, I., Weston, Can.	5.00
B. W., Thorold, Can.	10.00	Bezbach, M., Kitchener, Can.	10.00
Bahnivsky, P., Rev., Milwaukee, U.S.A.	25.00	Bidochka, M., Thorold, Can.	25.00
Bahrey, W., Scotch Plains, U.S.A.	10.00	Bidulka, P., Vonda, Can.	5.00
Bahyra, W., Montreal, Can.	10.00	Bidyk, M., Toronto, Can.	25.00
Bakay, S., Oshawa, Can.	20.00	Biegun, J., Dauphin, Can.	25.00
Bakay, W., Esch-Sur-Algette, Lux.	15.00	Bihun, Y., Maplewood, U.S.A.	50.00
Bakun, W., Winnipeg, Can.	20.00	Bihus, K., Toronto, Can.	40.00
Balaban, J., Toronto, Can.	50.00	Bilan, B., St. Albert, Can.	50.00
Balan, W., Winnipeg, Can.	10.00	Bilchak, M., Toronto, Can.	50.00
Balicky, P., Copenhagen, Den.	20.00	Bilobram, I., Toronto, Can.	100.00
Balych, A., North Battleford, Can.	100.00	Bilous, S., Toronto, Can.	30.00
Balych, M., Regina, Can.	125.00	Bilous, S., London, Can.	220.00
Balycky, B., Montreal, Can.	10.00	Bilovus, J., Warren, U.S.A.	32.00
		Bilyk, W., Montreal, Can.	25.00
		Blacka, M., Saskatoon, Can.	10.00
		Blashkiw, H., Winona, Can.	10.00
		Bobicki, P., Revelstoke, Can.	200.00
		Bobro, L., St. Catharines, Can.	10.00
		Bodnar, G., Rev., Windsor, Can.	10.00

Bodnar, L., Toronto, Can.	10.00	Burtniak, W., Hamilton, Can.	20.00
Bodnarchuk, I., Toronto, Can.	10.00	Buzenko, T., Rev., Willimantic, U.S.A.	5.00
Bodykevich, W., Toronto, Can.	150.00	Bybyk, W., Toronto, Can.	25.00
Bojchko, O., Toronto, Can.	60.00	Bycyk, W., Guelph, Can.	60.00
Bohonos, H., Winnipeg, Can.	10.00	Bylen, J., Chicago, U.S.A.	10.00
Bojko, W., Chatham, Can.	25.00	Cap, M., Toronto, Can.	10.00
Bolubash, W., Toronto, Can.	50.00	Capitski, D., Whitby, Can.	75.00
Bondar, J., Montreal, Can.	10.00	Cebak, F., Winnipeg, Can.	1.00
Borodajluk, F., Montreal, Can.	60.00	Cebryk, N., Saskatoon, Can.	10.00
Borowsky, L., Ottawa, Can.	10.00	Cechmistro, T., Montreal, Can.	50.00
Borowsky, M., Winnipeg, Can.	25.00	Central Products & Foods Ltd., Winnipeg, Can.	300.00
Borowsky, W., Rev. Dunwoody, U.S.A.	10.00	Chaban, H., Montreal, Can.	20.00
Borsa, A., Very Rev., Jersey City, U.S.A.	30.00	Chaban, S., Oshawa, Can.	20.00
Borys, E., Toronto, Can.	50.00	Chabursky, O., Islington, Can.	75.00
Borysiuk, W., Forestville, AUS.	60.43	Char, M., Winnipeg, Can.	15.00
Botiuk, Y., Islington, Can.	1,100.00	Charabaruk, M., Westmount, Can.	50.00
Boychak, J., Winnipeg, Can.	25.00	Charak, A. & S., Islington, Can.	200.00
Boychuk, H., Rossburn, Can.	10.00	Charambura, J., Philadelphia, U.S.A.	40.00
Boychuk, N., Winnipeg, Can.	10.00	Charchalis, M. & I. & P., Toronto, Can.	295.00
Boychuk, W., Rev., Canora, Can.	25.00	Charkewycz, M., Elmwood Park, U.S.A.	25.00
Boyechko, M., Radway, Can.	25.00	Chayka, R., Saskatoon, Can.	25.00
Boyechko, O., Toronto, Can.	40.00	Chaykowska, L., Winnipeg, Can.	20.00
Boyko, A., Hamilton, Can.	5.00	Cheredar, J., St. Catharines, Can.	10.00
Boyko, D., Winnipeg, Can.	25.00	Cherkavsky, I., Rev., Derwent, Can.	25.00
Boyko, J., Weston, Can.	25.00	Chimboryk, J., Saskatoon, Can.	30.00
Boyko, M., Edmonton, Can.	25.00	Chlopecky, H., Toronto, Can.	25.00
Boyko, Wm., Islington, Can.	75.00	Chlopecky, M., Toronto, Can.	25.00
Boyko, W., Hamilton, Can.	55.00	Chmara, M., Toronto, Can.	15.00
Boyko, W., Toronto, Can.	5.00	Chochlach, I., La Salle, Can.	250.00
Bradich, E., Kitchener, Can.	20.00	Chodatschenko, M., Toronto, Can.	70.00
Browczuk, S., Woodlawn Bay, Can.	50.00	Cholkan, R. & Co. Ltd., Toronto, Can.	20.00
Bruch, W., Toronto, Can.	425.00	Chomiak, J., North Battleford, Can.	50.00
Bryck, N., Yorkton, Can.	25.00	Chomiak, J., Gerald, Can.	5.00
Brygider, I., Toronto, Can.	200.00	Chomycz, M., Thunder Bay, Can.	25.00
Brykowycz, L., Montreal, Can.	50.00	Chomycz, M., Toronto, Can.	120.00
Bryzhun, K., Toronto, Can.	50.00	Chomyn, M., Philadelphia, U.S.A.	25.00
Budjak, A., Smithville, Can.	25.00	Chomyn, S., Weston, Can.	20.00
Budnyj, W., Irvington, U.S.A.	5.00	Chomy nec, F., Winnipeg, Can.	10.00
Budyk, B., Winnipeg, Can.	60.00	Chorney, W., Myrnam, Can.	425.00
Budziak, R., Detroit, U.S.A.	45.00	Chorostil, J., Toronto, Can.	5.00
Bulak, S., Toronto, Can.	25.00	Chrabatyn, J., Vancouver, Can.	25.00
Bulema, B., Rexdale, Can.	20.00	Chranewycz, G., New York, U.S.A.	35.00
Bumbak, I., Edmonton, Can.	25.00	Chreptowsky, A., Oak Park, U.S.A.	50.00
Bundza, N., Toronto, Can.	5.00	Chrin, I., Toronto, Can.	60.00
Bunecky, O., Toronto, Can.	25.00	Christie Drug Store, Toronto, Can.	100.00
Buniak, P., Livingston, U.S.A.	25.00	Chrusch, M., Edmonton, Can.	10.00
Bunko, M., Chatham, Can.	25.00	Chubaty, W., Winnipeg, Can.	25.00
Bura, J., Stamford, U.S.A.	10.00	Chuchman, M., Toronto, Can.	10.00
Bura, N., Islington, Can.	65.00	Chuchuk, W., Waterford, Can.	10.00
Burachynska, L., Philadelphia, U.S.A.	15.00	Chudio, B., Maplewood, U.S.A.	30.00
Burachynskyj, E., Westchester, U.S.A.	40.00	Chwaluk, M., Menzie, Can.	40.00
Buriak, M., Newmarket, Can.	40.00	Chwaluk, T., Menzie, Can.	20.00
Burianyuk, W., Winnipeg, Can.	30.00	Chyczij, J., Islington, Can.	70.00
Burko, T., Mississauga, Can.	125.00	Chyz, R., Rev., Kitchener, Can.	25.00
Burtniak, F., Hamilton, Can.	20.00	Ciapka, M., Newark, U.S.A.	10.00
Burtniak, J., Hamilton, Can.	20.00	Ciokan, I., Montreal, Can.	10.00
Burtniak, M., Hamilton, Can.	20.00	Cisarchuk, M., Kitchener, Can.	30.00
Burtniak, T., Hamilton, Can.	20.00	City Motor Hotel, Hamilton, Can.	50.00

Ciupyk, A., Danbury, Can.	125.00	Domazar, L., Toronto, Can.	5.00
Cosbild Investment, Toronto, Can.	20.00	Doroschak, I., Minneapolis, U.S.A.	10.00
Cwikilewycz, J., Edmonton, Can.	25.00	Doroschenko, A., Grafton, U.S.A.	45.00
Cwirenko, O., Toronto, Can.	25.00	Doroschenko, D., Buchanan, Can.	10.00
Cwyk, O., Toronto, Can.	25.00	Dorozowsky, J., Montreal, Can.	20.00
Cybulak, P., St. Catharines, Can.	15.00	Doskotch, M., Thunder Bay, Can.	100.00
Cybulsky, J., Toronto, Can.	20.00	Dowhan, W., Etobicoke, Can.	25.00
Cybulsky, M., Toronto, Can.	100.00	Dowhaniuk, W., Toronto, Can.	10.00
Cymbalista, I., Chicago, U.S.A.	75.00	Dowshaya, A., Edmonton, Can.	10.00
Czemerys, M., Winnipeg, Can.	10.00	Dragon, J., Irvington, U.S.A.	10.00
Czopyk, W., Richmond Hill, Can.	35.00	Drahanchuk, J., Glenevis, Can.	60.00
Czornopysky, M., St. Catharines, Can.	25.00	Drebych, Y., Scotch Plaine, U.S.A.	10.00
Czornucha, A., Dauphin, Can.	20.00	Drohobycky, R., Toronto, Can.	20.00
Czornyj, N., Scarborough, Can.	25.00	Drozd, B., Toronto, Can.	10.00
Czubaty, W., Winnipeg, Can.	100.00	Drozdowska, S., Vancouver, Can.	200.00
Dackiw, P., Edmonton, Can.	25.00	Dubas, A., Newark, U.S.A.	25.00
Dacko, D., Toronto, Can.	20.00	Dubelt, R., Willowdale, Can.	10.00
Dankowycz, A., Toronto, Can.	30.00	Dubinchuk, F., Toronto, Can.	25.00
Danylak, M., Toronto, Can.	25.00	Dubrowsky, I., Silver Spring, U.S.A.	10.00
Danylewycz, M., Toronto, Can.	10.00	Dubyk, W., Islington, Can.	100.00
Danyliw, T., Reading, Eng.	2.25	Duczak, P., Montreal, Can.	20.00
Danyluk, A., Ottawa, Can.	25.00	Duda, P., Windsor, Can.	3.00
Danyluk, N., Calgary, Can.	21.00	Dudys, J., Toronto, Can.	50.00
Darcovich, W., Aylmer East, Can.	50.00	Dumin, V., Toronto, Can.	50.00
Darewych, J., Mississauga, Can.	431.75	Dumka, J., Calgary, Can.	30.00
Daschko, G., Burlington, Can.	100.00	Dumyn, E., Toronto, Can.	100.00
Dashko, V., Toronto, Can.	20.00	Dusanivsky, B., Buffalo, U.S.A.	10.00
Dawydiuk, E., Toronto, Can.	25.00	Dutchak, M., London, Can.	15.00
Debera, V., Etobicoke, Can.	100.00	Dutchak, W., Toronto, Can.	50.00
Debryn, N., Bishop, Toronto, Can.	50.00	Duwalo, I., Toronto, Can.	270.00
Dekey, O., Baltimore, U.S.A.	20.00	Dydiak, N., Montreal, Can.	50.00
Dembycz, W., Winnipeg, Can.	15.00	Dywchuk, P., Vernon, Can.	100.00
Demczyk, M., Toronto, Can.	5.00	Dworjak, N., Simcoe, Can.	20.00
Demeniuk, T., Winnipeg, Can.	25.00	Dzerowycz, M., Montreal, Can.	25.00
Demianchuk, T., Toronto, Can.	24.00	Dziman, M., Irvington, U.S.A.	10.00
Demidenko, V., Mississauga, Can.	1,000.00	Dzioba, M., Toronto, Can.	10.00
Demus, P., Mokens, U.S.A.	100.00	Dzioba, M., Prince Albert, Can.	15.00
Demydchuk, E., Hamilton, Can.	200.00	Dziurdziewicz, J., Winnipeg, Can.	10.00
Denderys, V., Toronto, Can.	5.00	Dzulynsky, O., Etobicoke, Can.	75.00
Dennis, W., Stevens Point, U.S.A.	20.00	Dzura, W., Thunder Bay, Can.	10.00
Denys, M., St. Catharines, Can.	15.00	Eays, E., Toronto, Can.	20.00
Deputat, M., Winnipeg, Can.	10.00	Eliuk, W., Creston, Can.	50.00
Derewianka, M., Rev., Ethelbert, Can.	10.00	Elkiw, W., Two Hills, Can.	100.00
Deriy, E., Baltimore, U.S.A.	25.00	Elyjiw, J., Toronto, Can.	5.00
Derkacz, D., Toronto, Can.	50.00	Farenech, J., Hamilton, Can.	50.00
Dewasser, S., Toronto, Can.	10.00	Farion, A., Chicago, U.S.A.	50.00
Diadio, N., Rev., Edmonton, Can.	10.00	Fedak, M., Toronto, Can.	10.00
Dlaboha, P., Maplewood, U.S.A.	20.00	Fedchuk, B., Toronto, Can.	70.00
Dmytrach, I., Newark, U.S.A.	25.00	Federkewych, J., Lloydminster, Can.	50.00
Dmytriw, W., Montreal, Can.	25.00	Fedeyko, O., Toronto, Can.	50.00
Dmytriw, W., Toronto, Can.	5.00	Fedeyko, W., High Level, Can.	50.00
Dnipro Welding Shop, Toronto, Can.	45.00	Fediuszko, J., Toronto, Can.	25.00
Dobko, B., Yorkton, Can.	10.00	Fedortjuk, W., Tranas, Swe.	10.30
Dobosh, P., Rochester, U.S.A.	10.00	Fedoruk, A., Winnipeg, Can.	10.00
Dobrianska, Winnipeg, Can.	3.00	Fedun, I., Beamsville, Can.	50.00
Dolnyk, H., Guelph, Can.	5.00	Fedunyk, Y., Edmonton, Can.	50.00
Domagalsky, M., Islington, Can.	25.00	Fedus, J., Portage La Prairie, Can.	100.00
Domazar, L., Islington, Can.	25.00	Fialka, N., Edmonton, Can.	10.00

Fil, A., Islington, Can.	20.00	Hanushevsky, B., Rev., New Westminster, Can.	10.00
Fil, H., Rev., Edmonton, Can.	25.00	Harapiak, W., Winnipeg, Can.	5.00
Fil, L., Islington, Can.	50.00	Haras, T., St. Catharines, Can.	50.00
Filipchuk, C., Edmonton, Can.	100.00	Harasymiw, K., Brigeport, U.S.A.	10.00
Filipowicz, R., S. Holland, U.S.A.	25.00	Hardybala, P., Rev., Yorkton, Can.	70.00
Firchuk Textiles, Toronto, Can.	50.00	Harhaj, T., Weston, Can.	40.00
Firman, W., Toronto, Can.	15.00	Harmacy, W., Windsor, Can.	20.00
Fis, K., Toronto, Can.	20.00	Hasij, W., Guelph, Can.	5.00
Fisher-Slysh, M., Kankakee, U.S.A.	500.00	Hawryluk, S., Port Colborne, Can.	55.00
Fiskewych, Y., Toronto, Can.	3.00	Hawryluk, T., Winnipeg, Can.	10.00
Fitcyk, K., St. Catharines, Can.	50.00	Hawrylyshyn, B., Geneva, Swi.	60.00
Flak, J., Edmonton, Can.	20.00	Haydymowsky, O., Vancouver, Can.	30.00
Flak, O., Rev., Edmonton, Can.	35.00	Haymanowych, J., Rev., Montreal, Can.	35.00
Franko, J., Kamsak, Can.	10.00	Hayney, A., Chilliwack, Can.	10.00
Franko, R., Saskatoon, Can.	25.00	Hayuk, H., Timonium, U.S.A.	3.05
Furdzyn, M., Toronto, Can.	20.00	Herasymenko, M., Toronto, Can.	3.00
Future Fuel Ltd., Toronto, Can.	100.00	Heretz, M., Albany, U.S.A.	50.00
Gach, S., Toronto, Can.	5.00	Hestor, G., Toronto, Can.	15.00
Gadacz, I., Toronto, Can.	125.00	Hetmanszuk, Toronto, Can.	10.00
Gadacz, S., Toronto, Can.	20.00	Hetmanczuk, V., Mississauga, Can.	100.00
Gadzewych, Toronto, Can.	5.00	Hewus, M., Toronto, Can.	5.00
Galarnyk, I., Kryevid Plain, U.S.A.	25.00	Hiltajczuk, M., Rev., Neu-Ulm, Ger.	5.00
Galczyk, S., Moose Jaw, Can.	25.00	Himka, P., Nicholson, U.S.A.	93.05
Gamula, M., Sarnia, Can.	45.00	Hirniak, G., Ottawa, Can.	25.00
Gamula, S., Sarnia, Can.	75.00	Hirniak-Noskowska, H., Roosevelt Is., U.S.A.	30.00
Gauk, S., Rev., Oshawa, Can.	15.00	Hladylovych, A., Montreal, Can.	10.00
Gauk, W., Edmonton, Can.	35.00	Hladysh, M., St. Catharines, Can.	50.00
Gembatiuk, O., Toronto, Can.	90.00	Hladyshevsky, L., Calgary, Can.	25.00
Genyk, Berezowski, J., Hamilton, Can.	32.00	Hluchanyk, W., Blaine Lake, Can.	10.00
Gerych, Y., Ottawa, Can.	50.00	Hlynka, W., Oshawa, Can.	160.00
Gina, W., New Haven, U.S.A.	25.00	Hnatiuk, A., Gilbert Plains, Can.	10.00
Girman, J., Islington, Can.	5.00	Hnatiuk, B., Merion Stn. U.S.A.	25.00
Glushka, J., Rosburn, Can.	5.00	Hnatiw, P., Toronto, Can.	125.00
Gonec, H., Dauphin, Can.	15.00	Hnatiw, W., Newark, U.S.A.	5.00
Gontarsky, O., St. Catharines, Can.	15.00	Hnatiw, W., Newark, U.S.A.	25.00
Good Boy Appliances, & T.V. Ltd., Toronto, Can.	20.00	Hnatyshak, R., Hamilton, Can.	100.00
Gooley, M., Decatur, U.S.A.	50.00	Hnojowa, A., Toronto, Can.	10.00
Goresky, I., Edmonton, Can.	20.00	Hoculak, H., Windsor, Can.	25.00
Gradowsky, E., Toronto, Can.	50.00	Hodowany, S., Toronto, Can.	12.00
Gray, T., Toronto, Can.	50.00	Hohol, D., Edmonton, Can.	10.00
Gregorovich, J., Toronto, Can.	20.00	Holian, E., Winnipeg, Can.	20.00
Grekul, P., Vancouver, Can.	40.00	Holinka, P., Winnipeg, Can.	15.00
Grushetzky, P., Rev., Lancaster, U.S.A.	3.05	Holod, M., Toronto, Can.	5.00
Grysiack, W., Downsview, Can.	10.00	Holowatyj, M., Chicago, U.S.A.	50.00
Gula, A., Toronto, Can.	75.00	Holowinsky, I., Somerset, U.S.A.	10.00
Gulak, B., Lloydminster, Can.	50.00	Holynskyj, J., Irvington, U.S.A.	10.00
Gural, O., Edmonton, Can.	20.00	Holynskyj, L. & L., Newark, U.S.A.	10.00
Gurba, P., Waskatenau, Can.	5.00	Hontscharuk, W., Kitchener, Can.	10.00
Gurevitz, E., Brooklyn, U.S.A.	2.00	Horban, M., Toronto, Can.	75.00
Hadsinskyj, M., Rochester, U.S.A.	25.00	Horbatiuk, W., Lachine, Can.	65.00
Haidei, I., Vancouver, Can.	55.00	Horbay, W. & I., Edmonton, Can.	50.00
Hajovy, F., Minneapolis, U.S.A.	20.00	Horoehiwsky, N., St. Catharines, Can.	10.00
Halabarda, R., Buenos Aires, Arg. Arge. Pesos	100.00	Horoehiwska, M., Toronto, Can.	35.00
Halaiko, A., Pine Falls, Can.	25.00	Horodsky, I., Irvington, U.S.A.	5.00
Halij, I., Livingston, U.S.A.	10.00	Hoshovskyj, W., Bronz, U.S.A.	5.00
Halipchak, N., Ottawa, Can.	20.00	Hoshowatiuk, Y., Downsview, Can.	10.00
Handziuk, T., Winnipeg, Can.	10.00	Hrab, M., Montreal, Can.	50.00
Hankewych, R., Rev., Thunder Bay, Can.	25.00	Hrabowsky, I., St. Catharines, Can.	50.00

Hrabowsky, N., Downsview, Can.	25.00	Juzkiw, J., Chatham, Can.	75.00
Hrechak, K., Irvington, U.S.A.	15.00	Kachka, L., Montreal, Can.	10.00
Hrybinsky, I., Toronto, Can.	5.00	Kachmarchuk, T., Toronto, Can.	20.00
Hrybowycz, Toronto, Can.	25.00	Kachnij, I., Oshawa, Can.	10.00
Hrybyk, W., Irvington, U.S.A.	10.00	Kalapaca, A., Calgray, Can.	45.00
Hrycaj, W., Montreal, Can.	20.00	Kalawsky, D., Redwater, Can.	5.00
Hrycenko, V., Winnipeg, Can.	25.00	Kalawur, M., Toronto, Can.	45.00
Hrycyk, T., Ambridge, U.S.A.	5.00	Kalba, B., Toronto, Can.	5.00
Hrycyna, A., Toronto, Can.	50.00	Kalymon, M., Weston, Can.	20.00
Hrycyna, I., Toronto, Can.	70.00	Kalniuk, R., WWinnipeg, Can.	50.00
Hrycyna, K., Toronto, Can.	25.00	Kalynych, L., Irvington, U.S.A.	10.00
Hryhorczuk, N., Ethelbert, Can.	50.00	Kalyta, J., Toronto, Can.	10.00
Hryhoriak, W., Maple, Can.	125.00	Kapeluck, S., Carnegie, U.S.A.	20.00
Hrynchyshyn, M., Rev., Winnipeg, Can.	25.00	Kapiczowski, M., Estevan, Can.	5.00
Hrynczuk, W., Burlington, Can.	10.00	Karapinka, E., Irvington, U.S.A.	25.00
Hrynioch, I., Rev., Feldkirchen, Ger.	20.00	Karkoc, M., Minneapolis, U.S.A.	25.00
Hrynuck, S., Rev., Olyphant, U.S.A.	25.00	Karp, S., Burlington, Can.	10.00
Huculak, J., Andrew, Can.	25.00	Karpenko, W., Richland, U.S.A.	10.00
Huculiak, E., Oshawa, Can.	25.00	Karpiuk, F., Rexdale, Can.	10.00
Hukalo, A., Montreal, Can.	10.00	Kartaszewskyj, A., Clarence Gardens, Aus.	20.00
Hulcio, Wm., Oshawa, Can.	10.00	Karychek, B., Rev., Athabasca, Can.	25.00
Huley, D., Weston, Can.	250.00	Kassaraba, W., Chicago, U.S.A.	20.00
Humeniuk, T., Toronto, Can.	110.00	Kasiuchnych, J., St. Catharines, Can.	125.00
Humnicki, N., Toronto, Can.	25.00	Kasurak, F., Windsor, Can.	10.00
Hurko, E. & S., Toronto, Can.	30.00	Katschor, W., Edmonton, Can.	10.00
Husar, N., Powell River, Can.	5.00	Kawa, M., Elphinstone, Can.	20.00
Hwozdecki, M., Edmonton, Can.	25.00	Kazaniwsky, P., St. Catharines, Can.	50.00
Hykawy, H., Rev., Burnaby, Can.	5.00	Kebalo, B., Toronto, Can.	25.00
Ilkiw, Edmonton, Can.	25.00	Kereliuk, W., Toronto, Can.	430.00
Ilkiw, P., Chemainus, Can.	25.00	Kicula, O., Southampton, Can.	30.00
International Affiliates Co. Inc., New York, U.S.A.	5.00	Kinailuk, E., Oshawa, Can.	130.00
Isajiw, B., Aachen, Ger.	41.80	Kinaschuk, P., Ethelbert, Can.	5.00
Ivanicky, M., Lockport, U.S.A.	100.00	Kinaschuk, Wm., North Kamloops, Can.	150.00
Iwanicki, L., St. Catharines, Can.	10.00	Kinash, J., Toronto, Can.	10.00
Iwaniw, P., Toronto, Can.	75.00	Kindiak, W., Ottawa, Can.	10.00
Iwanycki, S., Montreal, Can.	25.00	Kindrachuk, P., Vernon, Can.	25.00
Iwanycky, W., Etobicoke, Can.	110.00	Kirylyuk, J., Guelph, Can.	200.00
Iwanyk, H., Toronto, Can.	40.00	Kish, M., Portage La Prairie, Can.	50.00
Iwaskiw, J., Rev., Ancaster, Can.	50.00	Kislak, D., Toronto, Can.	10.00
Iwasykiw, L., Thunder Bay, Can.	55.00	Kit, I., Rev., Charleroi, Bel.	Bel. fr. 1,000
Iwaszko, W., Rev., South Saskatoon, Can.	25.00	Kit, P., Toronto, Can.	50.00
Jachtorowycz, O., Chicago, U.S.A.	25.00	Klepachivsky, K., Zion, U.S.A.	10.00
Jacyk, P., Mississauga, Can.	50.00	Kleparchuk, S., Rev., Passaic, U.S.A.	10.00
Jacyszyn, M., Toronto, Can.	40.00	Klish, W., Toronto, Can.	100.00
Jakymeczko, D., Portage La Prairie, Can.	25.00	Klufas, A., Islington, Can.	35.00
Jamborko, J., Winnipeg, Can.	125.00	Klun, Y., Stoney Creek, Can.	25.00
Janischewsky, H., Toronto, Can.	75.00	Klymenko, B., Ottawa, Can.	10.00
Janischewsky, W., Toronto, Can.	25.00	Klymkowych, S., Edmonton, Can.	52.50
Jankow, H., Hodgeville, Can.	10.00	Klynchyk, T., Vernon, Can.	20.00
Jaremus, M., Weston, Can.	20.00	Klyntschuk, A., Eldorado, Can.	20.00
Jarowenko, W., Plainfield, U.S.A.	45.00	Kobat, I., Rev., Wilmerding, U.S.A.	25.00
Jaskiw, F., Pansy, Can.	25.00	Kobernycky, A., Toronto, Can.	75.00
Jawdas, T., Waterbury, U.S.A.	10.00	Kobrynsky, D., Cudworth, Can.	15.00
Jaworskyj, B., Willowdale, Can.	15.00	Kobrynsky, S., Canora, Can.	30.00
Jugley, O., Toronto, Can.	25.00	Kocherkewych, N., Revelstoke, Can.	10.00
Jurenko, M., Enfield, Aus.	15.00	Kochy, D., Oshawa, Can.	10.00
Juvenal, H., Rev.		Kodelsky, I., Oak Lawn, U.S.A.	25.00
(In the World Jurij Popiw), Trenton, U.S.A.	5.00	Kohut, I., Toronto, Can.	25.00

Kohut, M., Toronto, Can.	25.00	Kozak, B., Wethersfield, U.S.A.	10.00
Koladiuk, O., Islington, Can.	10.00	Kozak, I., Toronto, Can.	2.00
Kolenskyj, M., Downer's Grove, U.S.A.	50.00	Kozak, M., Sudbury, Can.	10.00
Kolisnyk, R., Toronto, Can.	25.00	Kozak, M., Toronto, Can.	50.00
Kolodchin, L. & W., Warren, U.S.A.	50.00	Kozak, W., Toronto, Can.	10.00
Kolodey, M., Rev., Phoenix, U.S.A.	15.00	Kozaruk, M., St. Catharines, Can.	125.00
Kolodij, M., Toronto, Can.	5.00	Koziak, P., Edmonton, Can.	50.00
Kolody, R., Troy, U.S.A.	5.00	Kozij, M., Toronto, Can.	10.00
Kolodynski, A., Thornhild, Can.	10.00	Kozlowsky, Y., Toronto, Can.	5.00
Koltun, D., Toronto, Can.	5.00	Kozy, M., Toronto, Can.	30.00
Koltusky, P. & K., Sandy Lake, Can.	300.00	Krajnyk, M., Toronto, Can.	5.00
Komar, Wm., Toronto, Can.	100.00	Krasechun, P., Forest Fields, G.Br.	26.00
Komarnicki, J., Montreal, Can.	5.00	Kravcenko, V., Salzgitter, Ger.	50.00
Komarnicki, M., Toronto, Can.	25.00	Krawchuk, R., Newark, U.S.A.	25.00
Komarynsky, W., Ottawa, Can.	35.00	Kraychyk, Y., Canora, Can.	85.00
Komorowsky, A., Toronto, Can.	10.00	Kremianski, A., Toronto, Can.	25.00
Konanec, G., Montreal, Can.	20.00	Krepiakevich, J., Chilliwack, Can.	60.00
Koniachovych, Z., Thunder Bay, Can.	10.00	Kril, H., Toronto, Can.	10.00
Kononiw, I., Irvington, U.S.A.	10.00	Kristy, S., Mississauga, Can.	50.00
Konowal, A., Arlington Heights, U.S.A.	25.00	Krokosh, H., Ottawa, Can.	10.00
Kopach, R., Toronto, Can.	5.00	Krotiuk, S., Denver, U.S.A.	25.00
Kopachiwsky, P., Hamilton, Can.	50.00	Krup, T., Brandon, Can.	5.00
Kopachynsky, H., Waterford, Can.	50.00	Krupa, J., Port Alberni, Can.	5.00
Kopko, W., Clearview, Aus.	10.00	Krysalka, S., Rev., Macon, U.S.A.	10.00
Korba, N., Edmonton, Can.	10.00	Ktytor, T., Toronto, Can.	25.00
Korban, S., Windsor, Can.	15.00	Kubrak, J., Vegreville, Can.	10.00
Korbutiak, P., Winnipeg, Can.	15.00	Kuch, A., Oshawa, Can.	10.00
Korbutiak, S., Winnipeg, Can.	25.00	Kuchar, M., St. Catharines, Can.	25.00
Korchinski, B., Regina, Can.	14.10	Kucharsky, M., Niagara Falls, Can.	30.00
Kordiuk, R., Toronto, Can.	10.00	Kucharyshyn, M., Montreal, Can.	5.00
Korduba, T., Newark, U.S.A.	45.00	Kuchkuda, W. & P., Cedar Grove, U.S.A.	50.00
Korobaylo, P., St. Catharines, Can.	10.00	Kucyj, S., Toronto, Can.	10.00
Korol, J., Toronto, Can.	15.00	Kulak, S., Rev., Sandy Lake, Can.	25.00
Korostil, M., Port Dover, Can.	400.00	Kulchytsky, E., Detroit, U.S.A.	10.00
Koshura, C., Hamilton, Can.	50.00	Kuna, D., Abbotsford, Can.	10.00
Kosikowsky, A., Windsor, Can.	25.00	Kuper, D., Toronto, Can.	10.00
Kostewich, D., North Battleford, Can.	25.00	Kurczaba, S., Toronto, Can.	10.00
Kostiuk, A., Rev., Waterloo, Can.	25.00	Kurczak, A., Welland, Can.	10.00
Kostiuk, R., Toronto, Can.	50.00	Kurdyak, Wm., Islington, Can.	50.00
Kotowycz, K., Toronto, Can.	70.00	Kurdyła, S., Montreal, Can.	20.00
Kostyk, S., Toronto, Can.	10.00	Kuropas, S., Chicago, U.S.A.	25.00
Kostyk, S., Nyack, U.S.A.	35.00	Kurylak, W., Toronto, Can.	25.00
Kostyniuk, W., Thornhill, Can.	10.00	Kurylenko, P., Philadelphia, U.S.A.	200.00
Kostyrko, M., Sacramento, U.S.A.	10.00	Kuryliw, B., Sudbury, Can.	75.00
Kots, M., Upper Montclair, U.S.A.	25.00	Kuryliw, I., Toronto, Can.	50.00
Kotyshyn, Wm., Vegreville, Can.	20.00	Kushmelyn, W., Toronto, Can.	25.00
Kovalevitch, J., Rev., Winnipeg, Can.	40.00	Kushnir, M., Edmonton, Can.	50.00
Koverko, M., Toronto, Can.	100.00	Kushnir, W., Msgr. Rev., Winnipeg, Can.	1,000.00
Kowalchuk, P., Toronto, Can.	20.00	Kushpeta, M., Toronto, Can.	250.00
Kowalczuk, S., Toronto, Can.	40.00	Kusiw, G., Wyandotte, U.S.A.	50.00
Kowalsky, M., Toronto, Can.	5.00	Kussy, L., Rev., London, Can.	35.00
Kowalsky, N., Oshawa, Can.	250.00	Kusyszyn, Wm. Toronto, Can.	10.00
Kowalsky, V., Sterling Heights, U.S.A.	20.00	Kutko, I., Chicago, U.S.A.	150.00
Kowaluk, M., Toronto, Can.	10.00	Kuziw, G. V. Rev., Wyandotte, U.S.A.	25.00
Kowalyk, M., Edmonton, Can.	65.00	Kuziw, W., Rev., North Battleford, Can.	2.00
Kowalyk, R., Toronto, Can.	75.00	Kuzma, J., St. Thomas, Can.	35.00
Kozachenko, H., Toronto, Can.	50.00	Kuzych, I., St. Catharines, Can.	25.00
Kozachok, I., Montreal, Can.	25.00	Kwartiuk, J., Montreal, Can.	10.00

Kwartiuk, J., Montreal, Can.	10.00	Lytwakiwskyj, A., Crown Point, U.S.A.	50.00
Kwas, J., Toronto, Can.	100.00	Lytwynenko, I., Toronto, Can.	25.00
Kwasnytsky, K., Rev., Chatham, Can.	25.00	Maceluch, N., Dodsland, Can.	10.00
Kysilewsky, V., Ottawa, Can.	10.00	Machij, M., Toronot, Can.	60.00
Lahola, J., Edmonton, Can.	10.00	Macijiwsky, O., Toronto, Can.	20.00
Landyga, W., Toronto, Can.	5.00	Maciurak, A., Elmwood Park, U.S.A.	30.00
Lazarchuk, M., Kamloops, Can.	100.00	Mack, A., Ottawa, Can.	25.00
Lazarowich, P., Edmonton, Can.	25.00	Macko, A., Toronto, Can.	25.00
Lazor, D., Toronto, Can.	40.00	Mak, A., Toronto, Can.	10.00
Lazor, K., Toronto, Can.	5.00	Makar, Y., Brooklyn, U.S.A.	10.00
Lazorko, W., Vancouver, Can.	50.00	Markarenko, W., Sudbury, Can.	10.00
Lazutko, K., Canora, Can.	20.00	Makarowsky, W., Toronto, Can.	25.00
Lebed, S., Toronto, Can.	30.00	Makohin, H. & M., Toronto, Can.	35.00
Lebid, A., Montreal, Can.	10.00	Maksym, A., Toronto, Can.	5.00
Lechman, M., Winnipeg, Can.	10.00	Maksymee, B., Toronto, Can.	25.00
Leciw, A., Edmonton, Can.	10.00	Maksymec, J., Toronto, Can.	20.00
Leka, M., Toronto, Can.	10.00	Maksymec, W., Toronto, Can.	25.00
Lenyk, J., Mississauga, Can.	50.00	Maksymiw, O., Toronto, Can.	50.00
Lesiuk, E., Rosssburn, Can.	700.00	Makuch, D., Camlachie, Can.	25.00
Lesiw, M., Devon Park, Aus.	117.32	Maliniuk, A., Winnipeg, Can.	1,025.00
Lessey, S., Niagara Falls, Can.	5.00	Malkowycz, A., Toronto, Can.	10.00
Lestition, S., Brandon, Can.	10.00	Malowany, W., Redwater, Can.	60.00
Leszczyszyn, J., Montreal, Can.	25.00	Malychka, I., Toronto, Can.	500.00
Levytsky, I., Brooklyn, U.S.A.	50.00	Malynowsky, S., Toronto, Can.	10.00
Lintack, J., Winona, Can.	5.00	Mamrega, M., St. Catharines, Can.	10.00
Linycia, M., St. Catharines, Can.	50.00	Manackyj, E., New York, U.S.A.	20.00
Lipyckyj, H., Can.	5.00	Manastyrskyj, I., Toronto, Can.	25.00
Lischyna, L., Islington, Can.	20.00	Manko, W., Newark, U.S.A.	5.00
Litwin, B., Radway, Can.	15.00	Manylo, D., Longueuil, Can.	20.00
Litwin, J., Prince Albert, Can.	2.00	Marchuk, B., Hinsdale, U.S.A.	70.00
Loda, T., Grand Rapids, U.S.A.	10.00	Markiw, I., Islington, Can.	10.00
Logush, M., Montreal, Can.	35.00	Marmash, B., Toronto, Can.	120.00
Lopuszniak, I., Winnipeg, Can.	50.00	Martyniuk, F., Hamilton, Can.	430.00
Lotocki De Veligost, B., Muralto, Swi.	100.00	Martyniuk, H., Windsor, Can.	20.00
Lotockyj, I., Detroit, U.S.A.	10.00	Martynyk, B., Rev., Calgary, Can.	25.00
Loyko, F., Toronto, Can.	55.00	Maruszczak, D., Toronto, Can.	100.00
Lozowchuk, P., St. Catharines, Can.	10.00	Maruszczak, M., Toronto, Can.	20.00
Lozowchuk, Y. & O., Dauphin, Can.	25.00	Maryniak, O., Edmonton, Can.	50.00
Lozowskyj, M., Toronto, Can.	35.00	Masliwec, J., Weston, Can.	80.00
Lozynsky, B., Rev., Calgary, Can.	45.00	Mastykash, E., Toronto, Can.	25.00
Lozynsky, J., Guelph, Can.	16.00	Matchuk, O., Scarborough, Can.	160.00
Lozynsky, S., Windsor, Can.	10.00	Matyash, M., Newark, U.S.A.	10.00
Lozynskiy, M., Boston, U.S.A.	10.00	Matwijeczko, N., Canora, Can.	5.00
Lubiak, R., River Drive Park, Can.	25.00	Maxymiw, O., Toronto, Can.	5.00
Lubynskyj, B., Toronto, Can.	25.00	Mayba, I., Rev., Benito, Can.	5.00
Lucak, W., Toronto, Can.	25.00	Mayfair Tavern, Toronto, Can.	50.00
Luchkan, W., Hartford, U.S.A.	20.00	Maziar, W., Toronto, Can.	40.00
Luchkiw, Rev., Neepawa, Can.	25.00	Mazur, D., Winnipeg, Can.	10.00
Luciw, W., Toronto, Can.	25.00	Mazur, W., Toronto, Can.	10.00
Lukachiw, I., Toronto, Can.	2.00	Mazurenko, D. & H. Toronto, Can.	1,000.00
Lukianchuk, O., Edmonton, Can.	35.00	Mazurenko, F., Toronto, Can.	25.00
Lukomskyj, M., Edmonton, Can.	100.00	Mazurenko, K., Islington, Can.	20.00
Luzba, N., St. Catharines, Can.	25.00	Mazurenko, W., Toronto, Can.	35.00
Lychyk, N., River Forest, U.S.A.	50.00	Mazurkewich, M., Edmonton, Can.	25.00
Lypyn, P., Rev., Chester, U.S.A.	25.00	Meleshkewych, M., Toronto, Can.	10.00
Lysak, W., Montreal, Can.	5.00	Melnychuk, S., Toronto, Can.	7.00
Lysyk, D., La Salles, Can.	15.00	Malnyczuk, M., Toronto, Can.	125.00
Lysyk, G., Oshawa, Can.	50.00	Melnyk, A., Edmonton, Can.	50.00

Malnyk, D., Roslindale, U.S.A.	25.00	Nalywayko, I., Hamilton, Can.	50.00
Malnyk, D., Winnipeg, Can.	5.00	Natziuk, W., Kitchener, Can.	20.00
Malnyk, K., Syracuse, U.S.A.	50.00	Naum, W., Spirit River, Can.	10.00
Malnyk, P., Irvington, U.S.A.	15.00	Nawrocky, D., Winnipeg, Can.	15.00
Mereniuk, W., Montreal, Can.	25.00	Nazarchuk, H., Toronto, Can.	30.00
Mewsha, A., Toronto, Can.	20.00	Nazarewycz, A., Rev., Willimantic, U.S.A.	5.00
Michalenko, A., Saskatoon, Can.	200.00	Nazarko, B., Islington, Can.	20.00
Michalowska, A., Islington, Can.	25.00	Nebeluk, M., Saskatoon, Can.	500.00
Michasiw, S., Kamsack, Can.	15.00	Nedoshytko, A., Montreal, Can.	10.00
Michnewych, M., Winnipeg, Can.	10.00	Nedwell, P., Pughkeepsie, U.S.A.	5.00
Migus, P., Ottawa, Can.	25.00	Negrych, D., Toronto, Can.	60.00
Mikalewycz, A., Toronto, Can.	25.00	Nehrebetskyj, L., Irvington, U.S.A.	10.00
Milanytch, A., New York, U.S.A.	75.00	Neseniuk, J., Bronx, U.S.A.	5.00
Mociuk, P., Palos Park, U.S.A.	50.00	Niajko, K. & V., Toronto, Can.	25.00
Mojsiak, I.	5.00	Nimeck, S., Vancouver, Can.	25.00
Moklowszczyk, T., Willowdale, Can.	50.00	Noriak, M., Toronto, Can.	155.00
Momot, J., Chester, U.S.A.	100.00	Norris, W., Ottawa, Can.	20.00
Momotiuk, H., Windsor, Can.	20.00	Novak, J., Toronto, Can.	20.00
Monczak, I., Rev., Montreal, Can.	50.00	Nowoselecki, P., Toronto, Can.	26.00
Morenc, E., London, Can.	30.00	Nowosiwsky, I., Brooklyn, U.S.A.	45.00
Moros, H., Toronto, Can.	50.00	Nychka, S., Edmonton, Can.	25.00
Moros, M., Toronto, Can.	300.00	Oboroniw, E., Lachine, Can.	20.00
Moros, N., Toronto, Can.	150.00	Ochrym, A., Toronto, Can.	10.00
Moskalluk, A., Toronto, Can.	50.00	Olach, V., Rev., Flin Flon, Can.	25.00
Mosoryn, S., Vancouver, Can.	20.00	Olech, P., Oshawa, Can.	5.00
Mospasiuk, A., Islington, Can.	100.00	Oleksiuk, I., Toronto, Can.	40.00
Mostovycz, L., Lexington, U.S.A.	100.00	Oleksyszak, D., Toronto, Can.	275.00
Motyl, A., Long Island, U.S.A.	10.00	Olynek, E., Rev., Portage La Prairie, Can.	25.00
Moysiak, W., Weston, Can.	5.00	Olynik, J., Toronto, Can.	10.00
Mudry, L., V. Rev., Ozone Park, U.S.A.	50.00	Olynyk, M., Mississauga, Can.	50.00
Mudry, N., Winnipeg, Can.	25.00	Ometuch, P., St. Catharines, Can.	5.00
Mudry, P., Toronto, Can.	74.55	Ontario Stamp and Printing Co., Toronto, Can.	10.00
Mudryk, M., Toronto, Can.	15.00	Onufryk, W., Burlington, Can.	40.00
Mudryk, S., Kitchener, Can.	30.00	Onyshchuk, S., Simcoe, Can.	325.00
Mugnatto, V., Toronto, Can.	2.00	Orbit Furniture & Appliances Co., Toronto, Can.	50.00
Mulewycz, L., Toronto, Can.	20.00	Ordyniec, T., Toronto, Can.	15.00
Mulyk, H., Toronto, Can.	25.00	Orenchuk, S., Exeter, Can.	100.00
Mulyk, I., Sarnia, Can.	25.00	Oschudiak, D., Warren, U.S.A.	100.00
Mulyk, O., Toronto, Can.	25.00	Oshust, J., Edmonton, Can.	15.00
Murovych, L., Pickering, Can.	50.00	Ostafiljchuk., Winnipeg, Can.	50.00
Murskyj, L. & O., New Lenox, U.S.A.	25.00	Ostafiljchuk, H., Brooks, Can.	25.00
Mushta, M., Toronto, Can.	2.00	Ostapiak, W., Toronto, Can.	10.00
Musij, P., Toronto, Can.	20.00	Ostrowska, I., Toronto, Can.	50.00
Mutzak, M., Oakville, Can.	7.50	Ostrowsky, J., Ancaster, Can.	100.00
Muzyka, T., Toronto, Can.	50.00	Ozarkewych, E., Toronto, Can.	50.00
Mychajluk, D., Downsview, Can.	85.00	Pachuk, M., Oak Bank, Can.	5.00
Mychajluk, M., Winnipeg, Can.	10.00	Paduczak, D., St. Thomas, Can.	25.00
Mycyk, S., Toronto, Can.	5.00	Pagut, R., Oshawa, Can.	130.00
Myhal, B., Ottawa, Can.	20.00	Paik, W., Edmonton, Can.	75.00
Myhal, K., Toronto, Can.	50.00	Paley, J., Dominion City, Can.	1,200.00
Mykolynskyj, W., Montreal, Can.	25.00	Palidwar, W., Prince Albert, Can.	10.00
Mylan, F., Toronto, Can.	52.00	Panama Shoes, Toronto, Can.	25.00
Myskiw, N., Edmonton, Can.	100.00	Pansiuk, M., Chicago, U.S.A.	25.00
Nabolotny, M. & T., Skokie, U.S.A.	25.00	Pankiw, W., Buffalo, U.S.A.	10.00
Naciuk, M., Toronto, Can.	75.00	Papadiuk, W., Chicago, U.S.A.	25.00
Nahnit, I., Southampton, Can.	50.00	Papinchak, N., Calgary, Can.	50.00
Naklowycz, S., Wien, Aut.	1,200	Paraschuk, M., Toronto, Can.	40.00
Naliwayko, S., Moose Jaw, Can.	25.00	Parkasewich, J., Winnipeg, Can.	20.00

Pasiechnyk, J., Kitchener, Can.	10.00	Popaca, Wm. Hillside, U.S.A.	25.00
Paska, W., Toronto, Can.	10.00	Popadiuk, V., North Adelaide, Aus.	10.00
Pastushenko, B., Toronto, Can.	5.00	Popadiuk, V., Chicago, U.S.A.	50.00
Pastuszenko, L., Edmonton, Can.	20.00	Popovich, M., Parma, U.S.A.	10.00
Pawitch Meat Processor, Toronto, Can.	50.00	Popovich, N., Edmonton, Can.	600.00
Pawluk, S., Toronto, Can.	50.00	Potoczniak, N., Elko, Can.	10.00
Pawluk, T., Toronto, Can.	100.00	Potoski, J., Dauphin, Can.	25.00
Pawlyk, M., Saskatoon, Can.	15.00	Prebandova, R., Toronto, Can.	5.00
Pecher'uk, N., Sudbury, Can.	25.00	Prociw, T., Toronto, Can.	35.00
Pekelnyj, J., Toronto, Can.	30.00	Prokop, I., Edmonton, Can.	10.00
Pelech, J., Toronto, Can.	25.00	Prokopec, M., Sarnia, Can.	25.00
Pelensky, Z., Munchen, Ger.	2.00	Pron, G., Waterford, Can.	20.00
Pelepenko, M., Toronto, Can.	10.00	Prozenko, G., Ottawa, Can.	40.00
Peleshok, J., Menzie, Can.	5.00	Prybytkiwska, E., Islington, Can.	5.25
Pendzej, B., Toronto, Can.	10.00	Pryjma, W., Willowdale, Can.	50.00
Peredon, W., Toronto, Can.	10.00	Pryma, N., Vancouver, Can.	30.00
Perejma, M., La Salle, Can.	25.00	Pryshybynsky, P., Philadelphia, U.S.A.	5.00
Perepelycia, P., Toronto, Can.	20.00	Prytulak, M., Windsor, Can.	25.00
Perfecky, L., Toronto, Can.	25.00	Prytuliak, D., St. Leonard, Can.	100.00
Petlura, V., Hamilton, Can.	50.00	Pshoniak, I., Edmonton, Can.	45.00
Petrusenko, P., Brantford, Can.	100.00	Puk, Y., Rev., Kamsack, Can.	10.00
Petrycia, J., Brandon, Can.	15.00	Pundy, P., Chicago, U.S.A.	75.00
Petryk, M., Sarnia, Can.	40.00	Pylypenko, A., London, Can.	15.00
Petryk, S., Toronto, Can.	20.00	Pylypiw, S., Willowdale, Can.	75.00
Petryshyn, P., Rev., Redwater, Can.	70.00	Pysch, D., Burlington, Can.	100.00
Pezansky, M., Long Island City, U.S.A.	15.00	Pytlyk, M., Oakburn, Can.	10.00
Piasecka, O., Toronto, Can.	10.00	Rabiewsky, F., Simcoe, Can.	10.00
Pic, M., Winnipeg, Can.	15.00	Rad, W., New Toronto, Can.	10.00
Pich, I., Toronto, Can.	10.00	Radewycz, A., Toronto, Can.	25.00
Piciura, M., Toronto, Can.	25.00	Radul, M., Kirkland, Can.	20.00
Pidhirniak, I., Hamilton, Can.	20.00	Rak, Y., Maplewood, U.S.A.	25.00
Pidlisecky, ., Bienfait, Can.	10.00	Rakoczyj, R., Etobicoke, Can.	5.00
Pidlisnyj, M., Chatham, Can.	25.00	Ratajski, G., Montreal, Can.	100.00
Pidwerbeski, W., Burlington, Can.	200.00	Redkkevitch, C. & B., Montreal, Can.	10.00
Pidwerbesky, C., Estate, Can.	414.00	Remeza, S., Ottawa, Can.	25.00
Pig and Whistle Inn Ltd., Burlington, Can.	300.00	Replansky, G., Islington, Can.	50.00
Pilkiw, T., Toronto, Can.	20.00	Reshitnyk, D., Ottawa, Can.	50.00
Piniuta, H., Fort Frances, Can.	150.00	Revutsky, V., Vancouver, Can.	20.00
Pinkowsky, V., Etobicoke, Can.	5.00	Rewa, A., Toronto, Can.	5.00
Pisetzky, D., Baltimore, U.S.A.	50.00	Ripeckyj, M., S. Holland, U.S.A.	25.00
Pisockyj, I., Caledon East, Can.	25.00	Robertson, H., Toronto, Can.	10.00
Pizycki, P., St. Catharines, Can.	10.00	Rochester Furniture Co. Ltd., Toronto, Can.	100.00
Planida, G., Rev., Hamilton, Can.	25.00	Rohowsky, S., Toronto, Can.	25.00
Planida, H., Hamilton, Can.	25.00	Rokyta, I., Winnipeg, Can.	10.00
Plawiuk, M., Grimsby, Can.	504.39	Roll, A., Edmonton, Can.	150.00
Pliczkowsky, M., Rev., Prospect, Aus.	6.52	Roman, R., Toronto, Can.	25.00
Plitas, Z., Toronto, Can.	80.00	Ramniuk, L., Etobicoke, Can.	5.00
Ploszczansky, M., Niagara Falls, Can.	20.00	Romaniuk, O., Mississauga, Can.	50.00
Ply Co-op Ltd., Toronto, Can.	162.00	Romaniuk, S., Toronto, Can.	20.00
Pochmursky, J., Toronto, Can.	10.00	Romanko, M., Toronto, Can.	75.00
Pokotylo, W., Rev. Leeds, Gbr.	£ 10.	Romanko, N., Toronto, Can.	25.00
Pokrypsky, M., Toronto, Can.	25.00	Romankow, W., Windsor, Can.	20.00
Poleychuk, A., North Battleford, Can.	5.00	Romanyk, S., Waterford, Can.	10.00
Poliszczuk, A., Weston, Can.	30.00	Romanyk, S., Toronto, Can.	10.00
Polityka, A., Oshawa, Can.	20.00	Romanyshyn, M., Toronto, Can.	20.00
Politylo, P., Vilna, Can.	10.00	Romanyshyn, P., Rev., Winnipeg, Can.	50.00
Politylo, R., Vegreville, Can.	10.00	Romas, A., La Salle, Can.	25.00
Poniatyshyn, M., Wawa, Can.	20.00	Ronish, J., Montreal, Can.	50.00

Roslycky, E., London, Can.	185.00	Senkowksy, T., Philadelphia, U.S.A.	5.00
Rostek, Z., Torrens Park, Aus.	100.00	Seradoka, M., Leamington, U.S.A.	5.00
Rozak, N., Edmonton, Can.	25.00	Sereda, M., Edmonton, Can.	25.00
Ruda, M., Montreal, Can.	10.00	Seredynsky, L., Lisle, U.S.A.	100.00
Rudensky, I., Toronto, Can.	5.00	Serhijchuk, M., Islington, Can.	10.00
Rudensky, T., St. Catharines, Can.	20.00	Serkiz, S., Can.	25.00
Rudko, W., Bruderheim, Can.	25.00	Seweryn, A., London, Can.	5.00
Rudnick, J., Waterford, Can.	25.00	Shafraniuk, M., Islington, Can.	50.00
Rudy, P., Toronto, Can.	25.00	Shandra, A., Park Ridge, U.S.A.	50.00
Rudzik, T., Toronto, Can.	3.00	Shankowsky, L., Philadelphia, U.S.A.	25.00
Rybachuk, L., Toronto, Can.	3.00	Sharan, W., Oak Ridges, Can.	25.00
Ryzantzeff, M., London, Can.	100.00	Shebunchak, B., Bloomfield, U.S.A.	35.00
Sabat, V., Milwaukee, U.S.A.	25.00	Shegda, A., St. Catharines, Can.	20.00
Sadiwnyk, W., Islington, Can.	50.00	Sherbaty, H., Winnipeg, Can.	10.00
Sadowey, J., Burlington, Can.	10.00	Shestowsky, A., Oshawa, Can.	25.00
Sadowsky, Z., Regina, Can.	15.00	Shewchuk, V., Rev. OSBM, Thornhill, Can.	15.00
Sadowy, D., Islington, Can.	5.00	Shewchuk, W., Toronto, Can.	20.00
Sagansky, J., Vancouver, Can.	10.00	Shkilnyk, I., Toronto, Can.	75.00
Saikewich, P., Windsor, Can.	125.00	Shklanka, P., Winnipeg, Can.	25.00
Saikewicz, M., Eggertsville, U.S.A.	40.19	Shkwarok, J., Toronto, Can.	15.00
Sain, L., Toronto, Can.	35.00	Shkolnik, T., Chicago, U.S.A.	45.00
Sakaliuk, N., Toronto, Can.	225.00	Shlichta, P., Toronto, Can.	10.00
Salahub, G., Toronto, Can.	10.00	Shmigelsky, J., Toronto, Can.	25.00
Salan, G., Brandon, Can.	5.00	Shnuriwsky, M., La Salle, Can.	200.00
Salsky, G., Lucerne, Can.	50.00	Shostak, P., Victoria, Can.	20.00
Samchyshyn, M., Chicago, U.S.A.	15.00	Shtogrynets, M., Toronto, Can.	2.00
Samec, A., Toronto, Can.	10.00	Shulha, P. & O., Toronto, Can.	400.00
Samylenko, H., Parma, U.S.A.	10.00	Shumada, M., Red Lake, Can.	10.00
Sarabun, P., Thunder Bay, Can.	25.00	Shumsky, P., Toronto, Can.	10.00
Savaryn, P., Edmonton, Can.	75.00	Shuya, W., Hammond, U.S.A.	25.00
Savedchuk, R., Winnipeg, Can.	20.00	Shwaluk, P., Rev., Chisholm, U.S.A.	1.00
Sawchuk, S., Toronto, Can.	430.00	Shwatz, W., Toronto, Can.	10.00
Sawchuk, S. W., Rev. Dr., Winnipeg, Can.	135.00	Shwetz, W., Toronto, Can.	10.00
Sawchuk, W., Long Island City, U.S.A.	25.00	Shwydky, S., Abbotsford, Can.	35.00
Sawdyk, L., Montreal, Can.	25.00	Shyluk, S., Hafford, Can.	25.00
Schabel, W., Ituna, Can.	20.00	Shymkiw, D., Toronto, Can.	5.00
Scherbaniuk, H., Newark, U.S.A.	25.00	Shymko, P., Thornhill, Can.	50.00
Schlarp, P., Toronto, Can.	20.00	Shymko, Y., Toronto, Can.	285.00
Scholdra, R., Lethbridge, Can.	25.00	Siecinskyj, M., Toronto, Can.	145.00
Schpetko, M., Richmond Hill, U.S.A.	35.00	Sikora, J., North Battleford, Can.	10.00
Schuliga, A., Oshawa, Can.	20.00	Sileckyj, J., Toronto, Can.	50.00
Schur, J., Toronto, Can.	60.00	Sirota, M., Toronto, Can.	40.00
Seleman, M., Toronto, Can.	5.00	Siryj, M., Bayonne, U.S.A.	2.00
Seleshko, M., Toronto, Can.	50.00	Siryk, H., Fort Erie, Can.	20.00
Semehen, P., Toronto, Can.	25.00	Sister Servants of Mary Immaculate, Toronto, Can.	50.00
Semenciw, J., Oshawa, Can.	100.00	Sister Servants of Mary Immaculate, Paris, Fr., Fr. fr.	80
Semenczuk, T., Oshawa, Can.	20.00	Skoratko, D., Sudbury, Can.	5.00
Semeniuk, J., Mundare, Can.	5.00	Skrypnyk, M., Met., South Bound Brook, U.S.A.	25.00
Semeniuk, P., London, Can.	20.00	Skyba, I., Toronto, Can.	25.00
Semeniuk, T., Winnipeg, Can.	25.00	Slobodianyuk, H., Whitby, Can.	50.00
Semkowich, S. & A., Chatham, Can.	125.00	Slota, I., Toronto, Can.	100.00
Semotiuk, A., New York, U.S.A.	50.00	Slusarczyn, S., Toronto, Can.	20.00
Semotiuk, O., Toronto, Can.	225.00	Smachylo, M., Red Lake, Can.	10.00
Senchuk, R., Winnipeg, Can.	25.00	Smaczuk, D., Toronto, Can.	20.00
Senchuk, V., Vanier, Can.	50.00	Smerchanski, M., Winnipeg, Can.	150.00
Seniw, D., O'Connor, Aus.	28.90	Smerek, M., Grimsby, Can.	20.00
Senkiw, L., Toronto, Can.	5.00	Smolsak, M., Toronto, Can.	50.00
Senkiw, R., Kirkland, Can.	8.05	Smycniuk, H., Ituna, Can.	10.00

Smyk, R., Coal City, U.S.A.	50.00	Sydoruk, W., Calgary, Can.	10.00
Snihura, R., Islington, Can.	100.00	Synshyn, B., Toronto, Can.	25.00
Snihurowych, M., Edmonton, Can.	25.00	Synshyn, J., Islington, Can.	40.00
Sobolewski, S., Hamilton, Can.	20.00	Synshyn, J., Toronto, Can.	85.00
Sochaniwskyj, W., Toronto, Can.	75.00	Syrnyk, N., Edmonton, Can.	10.00
Sochocky, J., Montreal, Can.	10.00	Syvenky, L., Rev., Lethbridge, Can.	25.00
Solomon, J. R., Winnipeg, Can.	25.00	Sywak, S., Etobicoke, Can.	20.00
Solowy, S., Weston, Can.	25.00	Swityk, J., Calgary, Can.	10.00
Soltykewych, R., Edmonton, Can.	25.00	Szarwan, J., Vancouver, Can.	10.00
Soltys, S., Richmond, Can.	10.00	Szczerbatyj, W., Toronto, Can.	25.00
Somchynskyj, V., Burlington, Can.	20.00	Szewciw, I., V. Rev., Lidcombe, Aus.	6.00
Sopinka, D., Stoney Creek, Can.	10.00	Szkilny, R., Toronto, Can.	45.00
Sorochan, W., Two Hills, Can.	5.00	Szkliariw, Rev. J., Coventry, U.K.	£ 1.00
Soroka, M., Toronto, Can.	10.00	Szolohon, B., Toronto, Can.	95.00
Soroka, W., Vernon, Can.	100.00	Szolohon, S., Durham, Can.	325.00
Sorokolit, B., Burlington, Can.	50.00	Szotylo, J. E., Edmonton, Can.	10.00
Sorokolit, V., Hamilton, Can.	50.00	Szram, N., Edmonton, Canfl	10.00
Sowick, H., Moose Jaw, Can.	25.00	Szyk, S., Montreal, Can.	20.00
Spilkin, N., Brantford, Can.	30.00	Szymanski, G., Toronto, Can.	150.00
Spiwak, D., Downsview, Can.	25.00	Szypajlo, O., Toronto, Can.	45.00
Spolsky, M., Toronto, Can.	47.00	Szyszka, L., Montreal, Can.	10.00
Spontak, M., Long Island City, U.S.A.	25.00	Tacyshyn, O., Toronto, Can.	10.00
Sribniak, T., Winnipeg, Can.	10.00	Talpash, S. A., Buchanan, Can.	25.00
Stachiw, R., Waterdown, Can.	100.00	Tanczyn, S., Montreal, Can.	10.00
Staciuk, P., Winnipeg, Can.	5.00	Taranenko, M., Toronto, Can.	2.00
Stadnyk, M., Saskatoon, Can.	15.00	Tarnavskyj, O., Toronto, Can.	50.00
Stadnyk, Y., Maplewood, U.S.A.	5.00	Tarnawsky, A., Edmonton, Can.	10.00
Stan, J., Vernon, Can.	25.00	Tarnawsky, J., Pittsfield, U.S.A.	25.00
Starak, I., Winnipeg, Can.	2.00	Tarnopolsky, W. S., King City, Can.	30.00
Stasiuk, D., Hamilton, Can.	70.00	Taskey, A., Amherstburg, Can.	20.00
Stasyk, A., Glendon, Can.	20.00	Tatarsky, Z. L., Toronto, Can.	50.00
Stawnicky, M., Montreal, Can.	10.00	Tchoub, O., Mayrisch, Lux.	25.00
Stechey, M., Windsor, Can.	20.00	Telep, S., Oshawa, Can.	25.00
Steciuk, S., La Corey, Can.	20.00	Telychko, K., Edmonton, Can.	10.00
Stecki, E., Tonawanda, U.S.A.	25.00	Teodorowych, A. Rev., O'Connor, Aus.	28.68
Stecok, D., Toronto, Can.	40.00	Terebush, S., Toronto, Can.	40.00
Stecura, V., Toronto, Can.	25.00	Terlecky, I., South Orange, U.S.A.	15.00
Stecyk, I., Willowdale, Can.	15.00	Terlecky, Y. R., Toronto, Can.	25.00
Stecyk, W., Toronto, Can.	10.00	Tesla, D., Montreal, Can.	5.00
Stefaniw, B., Stony Plains, Can.	150.00	Tesla, I., Ottawa, Can.	25.00
Stefurak, B., Chicago, U.S.A.	1,000.00	Tkachenko, F., Niagara Falls, Can.	90.00
Stefurak, P., Toronto, Can.	50.00	Tkachenko, L., Toronto, Can.	50.00
Stelmach, P., Mississauga, Can.	10.00	Tkachenko, P., Beamsville, Can.	380.00
Stelmach, Y., Toronto, Can.	35.00	Tkachuk, M., Edmonton, Can.	50.00
Stepanik, W., Kenora, Can.	15.00	Tkachuk, W., Winnipeg, Can.	10.00
Strathdee, N., Burlington, Can.	10.00	Tkaczyk, O., St. Catharines, Can.	10.00
Stratychuk, G., Canora, Can.	50.00	Tomashevsky, B., Ottawa, Can.	24.00
Struk, I., Philadelphia, U.S.A.	25.00	Tomkiw, J., Toronto, Can.	50.00
Strychar, W., Birmingham, U.S.A.	25.00	Toryschak, O., Sudbury, Can.	43.05
Suchowersky, M., Edmonton, Can.	25.00	Trachuk, W., Toronto, Can.	10.00
Suchowersky, S., Toronto, Can.	10.00	Tracz, G., Toronto, Can.	10.00
Sukar, E., Montreal, Can.	40.00	Tretiak, O., Cite St. Hubert, Can.	50.00
Sulyma, M., Ottawa, Can.	50.00	Trident Real Estate, Toronto, Can.	50.00
Sushko, A., Edmonton, Can.	15.00	Trocenko, P., Toronto, Can.	30.00
Swansea I.G.A., Toronto, Can.	20.00	Trofanuk, W., Yorkton, Can.	10.00
Sweedan, M., Detroit, U.S.A.	55.00	Trojan, A., Toronto, Can.	10.00
Sydoriak, A., Vienna, U.S.A.	25.00	Truchly, V., Chicago, U.S.A.	50.00
Sydorko, N., Regina, Can.	10.00	Trufyn, Rev. I., Roblin, Can.	10.00

Trypuenko, E., Philadelphia, U.S.A.	5.00	Woloschuk, E., Toronto, Can.	10.00
Tsar, J., Irvington, U.S.A.	10.00	Woloshyn, I., Windsor, Can.	25.00
Tuchapsky, S., Toronto, Can.	30.00	Woloshyn, S., Toronto, Can.	25.00
Turchyn, P., Reno, U.S.A.	85.00	Wolycka, M., Toronto, Can.	5.00
Turchyn, T., Toronto, Can.	10.00	Wolycky, N., Toronto, Can.	10.00
Turdzyn, M., Toronto, Can.	10.00	Worobec, T., Chicago, U.S.A.	15.00
Turezeniuk, T., Montreal, Can.	10.00	Worobel, E., Woodbridge, U.S.A.	5.00
Turko, R., Toronto, Can.	20.00	Woroch, O., Toronto, Can.	50.00
Tutkaluk, S., Vancouver, Can.	10.00	Woychyshyn, E., Ottawa, Can.	50.00
Twerden, J., Ottawa, Can.	10.00	Woytkiw, G., Edmonton, Can.	5.00
Tychnowicz, M., Edmonton, Can.	40.00	Woytowich, H., Surrey, Can.	10.00
Tymchynshyn, P., Burns Lake, Can.	100.00	Woytowich, J., Etobicoke, Can.	25.00
Tymciw, S., Rev., Toronto, Can.	10.00	Wynnykyj, J. R., Kitchener, Can.	50.00
Tymkevych, A., Newark, U.S.A.	5.00	Wynnyk, O., Bronx, U.S.A.	20.00
Tymo, M., North Battleford, Can.	5.00	Wynnykiw, D., Toronto, Can.	20.00
Tymofichuk, M., North Battleford, Can.	5.00	Wytwycky, S., Toronto, Can.	5.00
Tymofij, J., Toronto, Can.	5.00	Yacyshyn, M., Mississauga, Can.	50.00
Tyrawsky, C. W., Wilmington, U.S.A.	5.00	Yakymyshyn, Z., Winnipeg, Can.	20.00
Tyshovnytsky, E., Los Angeles, U.S.A.	41.00	Yanchura, M., Vancouver, Can.	50.00
Uhorczak, M. Rev., Millville, U.S.A.	8.00	Yaniw, P., Toronto, Can.	10.00
Ukrainetz, N., Westlock, Can.	50.00	Yankiwka, E., Toronto, Can.	40.00
Ukrainian Art Ceramic Studio, Toronto, Can.	50.00	Yonkowski, S., Winnipeg, Can.	500.00
Ulizko, G., Niagara Falls, Can.	10.00	Yarema, E., Rev., Sydney, Can.	15.00
Uljanec, I., Milwaukee, U.S.A.	55.00	Yarema, K., New Castle, U.S.A.	5.00
Veryha, W., Toronto, Can.	30.00	Yaremchuk, D., Ottawa, Can.	25.00
Vlodarchuk, A., Leamington, Can.	25.00	Yaremchuk, I., Thunder Bay, Can.	25.00
Volosin, B., Rev., Wateroliet, U.S.A.	50.00	Yaremko, J., Q.C., M.P.P., Hon., Toronto, Can.	50.00
Wachnianyn-Mencinska, L., Toronto, Can.	75.00	Yarosh, W., Ottawa, Can.	25.00
Wacyk, W., Toronto, Can.	35.00	Yarymowich, M., Toronto, Can.	10.00
Waragasz, T., Chicago, U.S.A.	20.00	Yasinsky, P. & O., Toronto, Can.	80.00
Warenycia, M., Edmonton, Can.	25.00	Yawny, L., South Orange, U.S.A.	25.00
Warwick, A. R., Toronto, Can.	200.00	Yaworsky, O., Toronto, Can.	40.00
Waschuk, E., Toronto, Can.	40.00	Yaworskyj, Y., Newark, U.S.A.	10.00
Wasichko, W., Newark, U.S.A.	20.00	Yonka, N., Toronto, Can.	10.00
Wasylenko, J., Toronto, Can.	125.00	Yurkevich, M., Toronto, Can.	55.00
Wasyliw, B., Newark, U.S.A.	25.00	Yurkiw, M., Kamsack, Can.	5.00
Wasyliw, H. O., Rev., Edmonton, Can.	15.00	Yushkevich, R., Detroit, U.S.A.	20.00
Wasyliw, M., Edmonton, Can.	20.00	Zabolotny, N., Ottawa, Can.	25.00
Wasyluk, M., Toronto, Can.	25.00	Zachodniak, S., Toronto, Can.	50.00
Wasylshyn, H., St. Catharines, Can.	20.00	Zadoyko, A., Toronto, Can.	75.00
Wawryniuk, E. J., Vernon, Can.	200.00	Zajac, M., Vancouver, Can.	10.00
Wawryshyn, M., Toronto, Can.	75.00	Zakrewsky, R., Rev., Gimly, Can.	50.00
Wdowych, W., Toronto, Can.	20.00	Zaleskyj, T., Toronto, Can.	40.00
Welyczko, M., Abbotsford, Can.	5.00	Zaluha, P., Detroit, U.S.A.	10.00
Welyhorskiy, I., Weston, Can.	25.00	Zalusky, E., Regina, Can.	25.00
Welyhorskyj, M., Espanola, Can.	50.00	Zamulinski, P., Moose Jaw, Can.	10.00
Wenger, D., Edmonton, Can.	10.00	Zaplitnyj, Mr. & Mrs., Toronto, Can.	10.00
Werbytzka, E., Toronto, Can.	50.00	Zaraska, L., Thornhill, Can.	25.00
Werhanowsky, J., Toronto, Can.	5.00	Zarowskyj, R., Toronto, Can.	45.00
Wesolowsky, J., Toronto, Can.	10.00	Zarycky, M. L., Brooklyn, U.S.A.	50.00
West Arka Gift Store, Toronto, Can.	50.00	Zawalykit, W., Syracuse, U.S.A.	20.00
Winchar, M. J., Toronto, Can.	125.00	Zawhorodny, I., Smithville, Can.	50.00
Winiarski, M., A., Vancouver, Can.	25.00	Zazula, R., Toronto, Can.	125.00
Winiawsky, W., Rev., Edmonton, Can.	100.00	Zazworskey, J., Rev., Olyphant, U.S.A.	50.00
Wirstiuk, W., Edmonton, Can.	10.00	Zeleney, R., Windsor, Can.	15.00
Wlizlo, I., Toronto, Can.	25.00	Zelez, W., Rochester, U.S.A.	5.00
Woitowich, S., Prince George, Can.	10.00	Zelman, I., St. Laurent, Can.	35.00
Wojtowych, S., Philadelphia, U.S.A.	20.00	Zelska, I., Winnipeg, Can.	10.00

Zenchuk, T., Shelburne, Can.	50.00	Holy Ghost	
Zerebecky, R., Montreal, Can.	25.00	Ukrainian Catholic Church, Hamilton, aCn.	372.85
Zlonkewych, J., Toronto, Can.	10.00	Holy Ghost	
Zolkewych, W., Rev., Toronto, Can.	25.00	Ukrainian Catholic Parish, Derwent, Can.	139.55
Zrobok, W., Toronto, Can.	35.00	Holy Protection of Blessed Virgin Mary	
Zuk, P., Welland, Can.	10.00	—Ukrainian Catholic Church	100.00
Zukiwski, N., Edmonton, Can.	30.00	Holy Spirit Parish—Ukrainian	
Zukowsky, A., Warren, U.S.A.	25.00	Greek Orthodox—Rev. Bachinsky, U.S.A.	43.00
Zwyer, J., Moose Jaw, Can.	10.00	Holy Spirit	
Zyla, D., Winnipeg, Can.	5.00	Ukrainian Catholic Parish—Wadena, Can.	13.00

CHURCHES

All Saints			
Ukrainian Catholic Parish, Humboldt, Can.	36.00		
All Saints			
Ukrainian Catholic Parish, North Battleford, Can.	78.55		
All Saints			
Ukrainian Greek Orthodox Church, Bellis, Can.	20.00		
Angle Lake			
Ukrainian Catholic Parish, Derwent, Can.	4.70		
Brotherhood of			
Ukrainian Catholics—St. Pokrovy, Toronto, Can.	344.13		
Buchanan Ukrainian Catholic Parish			
—Rev. P. Hardybala, Yorkton, Can.	32.50		
Calder Ukrainian Greek Orthodox Parish			
—Rev. Y. Puk, Kamsack, Can.	7.60		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. Karychek, Athabasca, Can.	32.85		
Ukrainian Catholic Church—Mr. Lesiw, Creston, Can.	28.00		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. Obarianyuk, Estevan, Can.	12.50		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. V. Luchkiw, Neepawa, Can.	12.00		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. M. Stek, N. Kamloops, Can.	10.00		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. T. Hurko, Radway, Can.	91.00		
Ukrainian Catholic Church			
—Rev. M. Shewchuk, Wakaw, Can.	20.18		
Catholic Mission of Ukrainians in Brandford			
—Rev. W. Sharanewych, Brandford, Can.	16.00		
Church of the Holy Protection			
—Rev. R. Hankevych, Thunder Bay, Can.	66.25		
Dmytryszyn, S., Rev., Munchen, Ger.	189.85		
Donvale Greek-Orthodox Parish			
—Rev. Y. Puk, Kamsack, Can.	6.20		
Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto—Chancery			
Office — Bishop Borecky, Toronto, Can.	1,995.00		
First Ukrainian			
Presbyterian Church, Irvington, U.S.A.	50.00		
Holy Eucharist			
Ukrainian Catholic Church, N. Vancouver, Can.	35.80		
Holy Eucharist			
Ukrainian Catholic Church, Toronto, Can.	119.00		
Holy Eucharist			
Ukrainian Catholic Parish, Hudson Bay, Can.	11.00		
Holy Ghost			
Ukrainian Catholic Church, Sydney, Can.	40.00		
		Holy Ghost	
		Ukrainian Catholic Church, Hamilton, aCn.	372.85
		Holy Ghost	
		Ukrainian Catholic Parish, Derwent, Can.	139.55
		Holy Protection of Blessed Virgin Mary	
		—Ukrainian Catholic Church	100.00
		Holy Spirit Parish—Ukrainian	
		Greek Orthodox—Rev. Bachinsky, U.S.A.	43.00
		Holy Spirit	
		Ukrainian Catholic Parish—Wadena, Can.	13.00
		Kamsack Greek Orthodox Parish	
		—Rev. Y. Puk, Kamsack, Can.	34.00
		Kelowna Ukrainian Catholic Parish	
		—Rev. E. Melnychuk, Vernon, Can.	27.15
		Mazepa Greek—Orthodox Parish	
		—Rev. Y. Puk, Kamsack, Can.	31.20
		Ukrainian Orthodox Church	
		—Rev. Trufyn, Roblin, Can.	21.75
		Ukrainian Orthodox Churches	
		—Rev. W. Boychuk, Canora, Can.	178.36
		Parroquia Catholica Ucraina, Misiones, Arg.	10.00
		Revelstoke Ukrainian Catholic Parish	
		—Rev. E. Melnychuk, Vernon, Can.	10.00
		Sacred Heart Ukrainian Catholic Krydor Parish	
		—Rev. Z. Karcz, Krydor, Can.	19.75
		St. Andrew	
		Ukrainian Greek Orthodox Church, Toronto, Can.	214.00
		St. Andrew's Ukrainian	
		Orthodox Church, Downers Grove, U.S.A.	22.00
		St. Basil's Ukrainian Catholic Church, Regina, Can.	238.00
		St. Basil the Great	
		Ukrainian Catholic Parish, Toronto, Can.	98.05
		St. Cyril & Methodius Ukrainian	
		Greek Catholic Church, St. Catharines, Can.	524.50
		St. Demetrius Ukrainian	
		Greek Orthodox Church, Toronto, Can.	209.00
		St. George's	
		Ukrainian Catholic Cathedral, S. Saskatoon, Can.	140.00
		St. George's	
		Greek-Orthodox Church, St. Catharines, Can.	234.00
		St. George's	
		Ukrainian Catholic Church, Sarnia, Can.	61.00
		St. George's Ukrainian	
		Greek Catholic Church, Prince Albert, Can.	74.60
		St. George's Ukrainian	
		Greek Orthodox Church, Grimsby, Can.	440.55
		St. John's Ukrainian	
		Greek Orthodox Church, Toronto, Can.	59.27
		St. Josephats Ukrainian	
		Catholic Church, Toronto, Can.	170.00
		St. Josephat's Mission Station	
		—Rev. G. Kowalsky (Oakville), Oakville, Can.	31.00
		St. Mary's Ukrainian Catholic Church, Grimsby, Can.	67.50
		St. Mary's Ukrainian Catholic Church	
		—Ms. E. Nicholat, Rose Valley, Can.	20.50
		St. Mary's	
		Ukrainian Catholic Parish, Saskatoon, Can.	13.25

St. Mary's		Ukrainian Catholic Parish—St. Thomas	
Ukrainian Orthodox Cathedral, Southfield, U.S.A.	27.00	—Rev. Kussy, St. Thomas, Can.	210.00
St. Michael's Catholic Church		Ukrainian Catholic Women's League—	
—M. Szemliz, Toronto, Can.	46.80	London Branch, London, Can.	50.00
St. Michael's Ukrainian		Ukrainian Catholic Women's League	
Orthodox, Church, Woonsocket, U.S.A.	25.00	—Ms. M. Halchychak, Thompson, Can.	100.00
St. Nicholas Ukrainian		Ukrainian Catholic Women's League—	
Catholic Church, Toronto, Can.	1,501.36	Church of The Holy Protection, Toronto, Can.	50.00
St. Nicholas Ukrainian		Ukrainian Catholic Women's League of Saskatchewan	
Catholic Church, Kenora, Can.	46.90	—Ms. A. Dudar, Saskatoon, Can.	15.00
St. Nicholas Ukrainian		Ukrainian Greek Catholic Parish of	
Orthodox Church, Miami, U.S.A.	78.20	St. Athanasius, Regina, Can.	45.90
Sts. Peter & Paul Ukrainian		Ukrainian Evangelical Baptist Church—Hamilton	
Catholic Church, Scarborough, Can.	200.00	—Rev. J. Iwaskiw, Hamilton, Can.	123.00
Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Parish		Ukrainian Evangelical Baptist Church—Toronto	
—Porcupine Plain—Rev. Kostyuk, Porcupine, Can.	10.00	—Rev. J. Iwaskiw, Toronto, Can.	200.00
Sts. Peter & Paul Ukrainian		Ukrainian Greek Catholic Church	
Greek Orthodox Church, Boyne Lake, Can.	38.00	—Rev. B. Bachynsky, N. Battleford, Can.	62.00
St. Sophia Ukrainian Greek—		Ukrainian Greek-Orthodox Church of The Holy	
Orthodox Church, Waterloo, Can.	92.00	Transfiguration—Rev. S. Zuzak, Yorkton, Can.	72.50
St. Vladimir's Ukrainian		Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Catholic Church, Thornhill, Can.	197.00	St. Andrew, Toronto, Can.	33.85
St. Vladimir Ukrainian Greek		Ukrainian Greek-Orthodox Churches—	
Orthodox Church, Hamilton, Can.	100.00	Consistory, Winnipeg, Can.	703.95
St. Vladimir's Ukrainian Greek		Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Orthodox Church, Toronto, Can.	515.40	St. Andrew, Toronto, Can.	140.00
St. Vladimir's Ukrainian		Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Orthodox Cathedral, Chicago, U.S.A.	88.20	the Ascension, Smoky Lake, Can.	28.00
St. Volodymyr Ukrainian Greek		Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Orthodox Church, Studbary, Can.	12.40	the Toly Trinity, Spedden, Can.	24.00
Ukrainian Catholic Brotherhood, Saskatoon, Can.	25.00	Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada—Oshawa		the Holy Trinity, Welland, Can.	75.00
Branch—St. George's Parish, Oshawa, Can.	165.50	Ukrainian Greek-Orthodox Church of	
Ukrainian Catholic Church		St. Peter & Paul, Niagara Falls, Can.	23.00
—N. Michayluk, Blaine Lake, Can.	11.15	Ukrainian Orthodox Church	
Ukrainian Catholic Church of		—V. Rev. L. Lotosky, Caracas, Ven.	420.00
the Assumption, Portage La Prairie, Can.	75.00	Ukrainian Greek Orthodox Community	
Ukrainian Catholic Church of		—S. Romaniuk, Lethbridge, Can.	30.00
Christ the King, London, Can.	50.00	Ukrainian Orthodox Church of the Blessed Virgin	
Ukrainian Catholic Church of		Mary—Rev. S. Hutzuliak, Oshawa, Can.	50.00
the Holy Protection, Thunder Bay, Can.	100.00	Ukrainian Orthodox Church of	
Ukrainian Catholic Church of		the U.S.A., South Bound Brook, U.S.A.	2,250.00
St. John the Baptist, Brantford, Can.	62.55	Ukrainian Redemptorist Fathers, Yorkton, Can.	20.00
Ukrainian Catholic Church of		Vermilion Ukrainian Catholic Parish	
Sviata Pokrova, Toronto, Can.	542.50	—Rev. I. Cherkawsky, Derwent, Can.	13.30
Ukrainian Catholic Church of		Westloc & Bonnyville Parish	
the Transfiguration, Kitchener, Can.	214.32	—Rev. H. Wasyliv, Edmonton, Can.	55.00
Ukrainian Catholic Parishes in Cambridge & Guelph			
—Rev. J. Lewycky, Cambridge & Guelph, Can.	161.75		
Ukrainian Catholic Parish of the Assumption			
—Rev. M. Pylypchuk, Moose Jaw, Can.	93.75		
Ukrainian Catholic Parish			
—Rev. M. Martynkiw, Edmonton, Can.	57.00		
Ukrainian Catholic Parish			
—Rev. L. Syvenky, Lethbridge, Can.	30.00		
Ukrainian Catholic Parish of The Protection of			
the Blessed Virgin Mary, Edmonton, Can.	50.00		

ORGANIZATIONS

Association for Support of			
Ukrainian National Council, Hamilton, Can.			50.00
Association of			
The Brotherhood of Hutzuls, Etobicoke, Can.			25.00
Association of			
Promotors of Ukrainian Culture, Newark, U.S.A.			20.00
Association of			
Ukrainian Journalists in Canada, Toronto, Can.			139.00

Association Ukrainienne Au		Ukrainian Canadian	
Grand Duche De Luxembourg, Howald, Lux.	45.00	Women's Assoc. of Canada, Toronto, Can.	50.00
Association of Veterans of		Ukrainian Catholic	
Ukrainian Insurgent Army, Toronto, Can.	75.00	Women's League, St. Catharines, Can.	25.00
Brotherhood of Ukrainian		Ukrainian Catholic	
Sich Sharpshooters, Toronto, Can.	25.00	Women's League of Canada, Winnipeg, Can.	100.00
Brotherhood of Veterans of the First Ukr. Division		Ukrainian Community Club, Oak Park, U.S.A.	25.00
of the Ukr. Nat'l Army, Detroit, U.S.A.	50.00	Ukrainian Congress	
Brotherhood of Veterans of		Committee of America, Detroit, U.S.A.	100.00
the First UD UNA, Irvington, U.S.A.	100.00	Ukrainian Congress	
Canadian League for		Committee of America, Lorain, U.S.A.	150.00
the Liberation of Ukraine, Hamilton, Can.	50.00	Ukrainian Congress	
Canadian League for		Committee of America, Newark-Irvington, U.S.A.	25.00
the Liberation of the Ukraine, Niagara Falls, Can.	80.55	Ukrainian Congress	
Canadian League for		Committee of America, Syracuse, U.S.A.	50.00
the Liberation of Ukraine, Toronto, Can.	42.40	Ukrainian Gold Cross, Detroit, U.S.A.	25.00
Canadian Ukrainian Institute		Ukrainian Medical Association of	
Prosvita, Winnipeg, Can.	100.00	North America, Cheektowaga, U.S.A.	20.00
Committee to Commemorate		Ukrainian Medical Association	
Ukrainian Independence, Waterloo, Can.	500.00	Maryland Branch, U.S.A.	200.00
Federation of Ukrainians in		Ukrainian National Association, Detroit, U.S.A.	10.00
Great Britain Ltd., London, G.Br.	£ 576.00	Ukrainian National Federation, Edmonton, Can.	25.00
League for the Liberation of Ukraine in		Ukrainian National Federation, Ottawa, Can.	25.00
Australia, Seaton, Aust.	25.00	Ukrainian National Federation, Montreal, Can.	25.00
Library of St. Vladimirs		Ukrainian National Home, Irvington, U.S.A.	25.00
Ukrainian Greek Orthodox Church, Calgary, Can.	5.00	Ukrainian National Home, Lorain, U.S.A.	50.00
Mohyla Institute, Saskatoon, Can.	25.00	Ukrainian National Rada & Ukrainian	
Odum, Toronto, Can.	25.00	National Federation, Niagara Falls, Can.	16.00
Organization for the Defence of Four Freedoms of		Ukrainian National Youth Federation, Windsor, Can.	25.00
the Ukraine, Whitehall, U.S.A.	25.00	Ukrainian Student Community, Montclair, U.S.A.	25.00
Organization for		Ukrainians War Veterans Association, Hamilton, Can.	70.00
the Rebirth of Ukraine, Royal Oak, U.S.A.	25.00	Ukrainian Women's Organization of	
Plast (Nezabutky), Buffalo, U.S.A.	10.00	Canada, Saskatoon, Can.	50.00
Plast, Toronto, Can.	1,793.78	Ukrainian Workingman's Assoc., Scranton, U.S.A.	500.00
Plastpyriat, St. Catharines, Can.	25.00	Vereinigung der Ukrainer	
Saint Andrew's College		In Der Schweiz, Basel, Swi.	330.75
University of Manitoba, Winnipeg, Can.	10.00	World Federation of	
Society for Supporting the Ukrainian National Council		Ukrainian Women's Organizations, Montreal, Can.	50.00
in Great Britain, London, G.Br.	157.38	Women's League for the	
Society of Veterans of UPA, Toronto, Can.	50.00	Liberation of Ukraine, St. Catharines, Can.	25.00
Ukrainian Alumni Association, Toronto, Can.	100.00		
Ukrainian American Association of		CREDIT UNIONS	
University Professors, Detroit, U.S.A.	25.00	Holy Eucharist (Toronto)	
Ukrainian—American Center		Credit Union Ltd., Toronto, Can.	25.00
Phoenix "Trident", Phoenix, U.S.A.	253.00	New Community Savings &	
Ukrainian Canadian Committee, Hamilton, Can.	1,313.00	Credit Union Ltd., Saskatoon, Can.	700.00
Ukrainian Canadian Committee, London, Can.	188.00	Rochester Ukrainian	
Ukrainian Canadian Committee, Montreal, Can.	969.45	Federal Credit Union, Rochester, U.S.A.	200.00
Ukrainian Canadian Committee, Ottawa, Can.	287.00	Saint George's Ukrainian	
Ukrainian Canadian Committee, St. Catharines, Can.	317.00	(Oshawa) Credit Union Ltd., Oshawa, Can.	25.00
Ukrainian Canadian Committee, Sudbury, Can.	370.95	St. John's Ukrainian Credit Union, Oshawa, Can.	50.00
Ukrainian Canadian Committee, Toronto, Can.	135.00	Saint Josephats Parish	
Ukrainian Canadian Committee—		Credit Union Ltd., Toronto, Can.	300.00
Women's Council, Hamilton, Can.	210.00	Saint Nicholas Parish (Toronto)	
Ukrainian Canadian Committee—		Credit Union Ltd., Toronto, Can.	150.00
Women's Council, Saskatoon, Can.	50.00	Security Savings & Loan Assoc., Chicago, U.S.A.	250.00
Ukrainian Canadian		Self-Reliance Baltimore	
Welfare Services Inc., Toronto, Can.	182.00	Federal Credit Union, Baltimore, U.S.A.	75.00

Self-Reliance Federal	
Credit Union, Newark, U.S.A.	25.00
So-Use Credit Union, Toronto, Can.	1,500.00
Sudbury Ukrainian Cooperative Ltd., Sudbury, Can.	200.00
Ukrainian Cooperative Societies, Essendon, Aus.	181.36
Ukrainian Credit Cooperative Ltd., Hindmarsh, Aus.	64.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Edmonton, Can.	50.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Fort William, Can.	50.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Hamilton, Can.	250.00
Ukrainian Credit Union Ltd., St. Catharines, Can.	100.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Sudbury, Can.	75.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Toronto, Can.	1,000.00
Ukrainian Credit Union Ltd., Windsor, Can.	185.00
Ukrainian Self-Reliance Credit Union, Detroit, U.S.A.	200.00
Ukrainian Self-Reliance	
Credit Union, Philadelphia, U.S.A.	50.00

COLLECTIONS

Chyz, W., Toronto, Can.	97.00
Diak, A., Astoria, U.S.A.	13.00
Dutka, Mr., Kirkland Lake, Can.	151.00
Fityk, K., St. Catharines, Can.	50.00
Hlady, M., Toronto, Can.	65.00
Interorganizational Committee	
—T. Nichyporchuk, Toronto, Can.	41.60
Kukurudza, S., Scarborough, Can.	44.00
Kushpeta, M., Toronto, Can.	77.50
Negrych, M., Toronto, Can.	80.00
Pereimybida, T., Toronto, Can.	56.00
Rudy, P., Toronto, Can.	15.00
Semiuiuk, A., Minneapolis, U.S.A.	100.00
Zakamarko, P., Wilsonville, Can.	125.00
Zeleny, A., Toronto, Can.	70.00
Federation of Ukrainian Organizations in	
Australia, Lidcombe, Aus.	3,633.23
Choir "Boyan"	70.00
Choir "Chaika"	25.00
"Dnister" Cooperative	25.00
Federation of Ukrainian Catholic Organizations	
Federation of Ukrainian	
Community, New South Wales	285.00
Literary and Arts Club, Melbourne	11.00
M. Lysenko Theater, Melbourne	33.00

Oun (r)	14.00
Oun (z)	5.00
S. Petlura Legion	62.00
Plast	25.00
"Prosvita" Publishing	25.00
Sous Ukrainok Australiji	246.00
Sviatoslav Zavoyownyk Foundation	97.00
Ukrainian Auth. Orthodox Church — Australia	700.00
Ukrainian Catholic Church — Australia	1,056.53
Ukrainian Community — Adelaide (South-Australia)	72.00
Ukrainian Community — Balarat (Victoria)	5.00
Ukrainian Community — Newborough (Victoria)	12.00
Ukrainian Community — Newport (Victoria)	138.00
Ukrainian Community — Nobel Park (Victoria) ..	88.20
Ukrainian Community — Northham (West Australia)	91.00
Ukrainian Community — Sheparton (Victoria)	4.00
Ukrainian Community — Sunshine (Victoria)	104.00
Ukrainian Community — Tasmania	8.00
Ukrainian Community — Vodonha (Vivtoria)	21.00
Ukrainian Cultural & Social Club (Sydney)	100.00
Ukrainske Vilne Kozactwo	79.20
URDP	14.00
League for the Liberation of Ukraine in Australia	
—M. Szewczyk, Seaton, Aus.	488.00
Naklowycz, S., Wien, Austria	Austrian schill. 2,500.00
Chanas, S., Graz, Aut.	Austrian schill. 500.00
Dzulynskij, J., Wien, Aut.	Austrian schill. 100.00
Hawrysewycz, E., Wien, Aut.	Austrian schill. 50.00
Kurmanowicz, J., Wien, Aut.	Austrian schill. 50.00
Lebedowycz, R., Graz, Aut.	Austrian schill. 500.00
Malaniuk, I., Wien, Aut.	Austrian schill. 50.00
Naklowycz, S., Wien, Aut.	Austrian schill. 100.00
Pszywyj, A., Graz, Aut.	Austrian schill. 100.00
Salaban, O., Linz, Aut.	Austrian schill. 100.00
Sidiak, W., Graz, Aut.	Austrian schill. 200.00
Stasiuk, O., Rev., Linz, Aut.	Austrian schill. 50.00
Steciw, B., Wien, Aut.	Austrian schill. 500.00
Zupnyk, O., Wien, Aut.	Austrian schill. 200.00

СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

ЗА
СВОБОДУ
ВІРИ
І ЦЕРКВИ
В УКРАЇНІ

FOR FREEDOM
OF RELIGION
IN UKRAINE

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

TORONTO
CANADA 1976

Б.Б./75